

(BG)	Оригинално "Ръководство за работа"
(EST)	Originaalkasutusjuhend
(HR)	Izvornik naputka za uporabu
(LV)	Orīginālā lietošanas pamācība
(LT)	Originali naudojimo instrukcija
(SLO)	Originalna navodila za uporabo
(H)	Eredeti kezelési utasítás
(GR)	Γνήσιες οδηγίες χειρισμού
(SK)	Originálny návod na používanie
(RO)	Manual de utilizare original

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7
LEX 2 150/3, 150/7, 150/11
LEX 2 185/7



Оригинално “Ръководство за работа”
Пневматична ексцентрикова шлайфмашина



Технически данни

Диаметър на шлифовъчния кръг

- LEX 2 125	125 мм
- LEX 2 150	150 мм
- LEX 2 185	185 мм

Задвижване пневматичен пластинчат мотор

Работно налягане (хидравлично налягане) 6 бар

Честота на въртене

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 об/мин
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 об/мин

Работни ходове

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 об/мин
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 об/мин

Ход на шлифване

- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 мм
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 мм
- LEX 2 150/11	11 мм

Разход на въздух при номинално натоварване

390 л/мин

Тегло

- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 кг
- LEX 2 185	1,4 кг

Указаните изображения се намират в многоезичното Ръководство по обслужването.

Символи



Предупреждение за обща опасност



Носете средства за предпазване на слуха!



Прочетете Ръководството/инструкциите

1 Използване по предназначението

Машината е предвидена за шлифване и полиране на дървесина, пластмаси, метал, камък, свързващи елементи от различни материали, бои/лакове, кит и подобни материали. Не бива да се обработват материали, които съдържат азбест.



Потребителят носи отговорност за щети и несчастни случаи, станали поради използване не по предназначението.

2 Имайте предвид преди пускане в действие

2.1 Указания за безопасност



Предупреждение! Прочетете и разберете всичките упътвания за безопасност преди да използвате, поправяте, поддържате или сменяте някоя от принадлежностите на този инструмент. Неспазването на упътванията за безопасност може да доведе до тежки наранявания.

Съхранявайте всички приложени документи и предавайте машината на други лица само заедно с тези документи.

а) Поддържайте ред в работната зона.

Безпорядък в работната зона може да стане причина за злополуки.

б) Обръщайте внимание на влиянието, което оказва околната среда.

Не оставяйте пневматичните инструменти да стоят под дъжд. Осигурете добро осветление. Не работете с пневматичните инструменти близо до горливи течности или газове.

в) Внимавайте да няма деца наблизо.

Не позволявайте други лица да се докосват до пневматичния инструмент или до пневматичния маркуч. Внимавайте да няма други лица във Вашата работна зона.

д) Съхранявайте Вашия пневматичния инструмент на сигурно място.

Неизползвани пневматични инструменти трябва да бъдат оставени на сухо, високо и или заключено място, където деца не могат да имат достъп.

е) Работете с правилен пневматичен инструмент.

Не използвайте пневматичния инструмент за цели, за които той не е предвиден.

ф) Носете подходящо работно облекло.

Не носете широко облекло или накити, тъй като те могат да бъдат захванати от подвижните части. При работа на открито е за препоръчване да носите гумени ръкавици и обувки с подметки, които не се плъзгат. Ако имате дълги коси, носете мрежа за коса.

г) Носете защитни очила.

При работи, при които се образува прах, носете дихателна маска.

х) Присъединете устройство за прахоизсмукване.

Проверете, дали наличните устройства за прахоизсмукване са присъединени и дали се използват правилно.

Вземете под внимание регионалните наредби за застрашаващи здравето нива на прах и изпарения.

Използвайте и поддържайте този пневматичен инструмент според съдържащите се в този наръчник препоръки и използвайте предлаганите от Festool принадлежности за да редуцирате максимално отделянето на прах и изпарения.

Отвеждайте въздуха така че вдигането на прах в прахозадържаща среда да бъде сведено до минимум.

и) Не използвайте пневматичния маркуч за цели, за които той не е предвиден.

Никога не носете пневматичния инструмент като го държите за пневматичния маркуч. Пазете пневматичния маркуч от горещина, масло и остри ръбове. Не насочвайте въздушния поток никога сре-

щу себе си или срещу друг човек.

- j) **Подсигурете добре обработваната част.** За закрепване на обработваемата част използвайте затегателни приспособления или менгеме. По този начин частта е закрепена по-сигурно, отколкото ако я държите с ръка и освен това и двете Ви ръце са свободни, за да можете да обслужвате пневматичния инструмент.
- k) **Избягвайте да стоите в ненормално положение.** Постарайте се да стоите стабилно и по всяко време да сте в равновесие.
- l) **Поддържайте грижливо Вашите инструменти.** Поддържайте инструментите остри и чисти, за да можете да работите с тях по-добре и по-сигурно. Спазвайте инструкцията по поддържане и указанията за смяна на инструмента. Проверявайте редовно пневматичния маркуч и при повреда го дайте на признат специалист, за да го поднови. Внимавайте дръжките да са сухи и по тях да няма масло или смазка.
- m) **Свалете пневматичния маркуч от снабдяването със сгъстен въздух.** Ако пневматичният инструмент не се използва, преди техническо обслужване и при смяна на работните инструменти, като например на режещия диск, свредлото, фрезата.
- n) **Не забравяйте да извадите ключа за затягане на инструмента.** Проверете преди включване, дали ключа и инструментите за настройване са свалени.
- o) **Избягвайте непредвидени пускания в движение.** Не носете пневматичния инструмент с пръст върху копчето за включване, ако той е присъединен към снабдяването със сгъстен въздух. Преди да присъедините пневматичния маркуч към снабдяването със сгъстен въздух проверете дали превключвателя е в изключено положение.
- p) **Бъдете внимателни.** Внимавайте какво правите. Работете разумно. Ако сте разсеяни, не работете с пневматичния инструмент. Работещият с инструмента както и персонала по поддръжката трябва да имат физическата възможност да боравят с големината, масата и мощността на инструмента
- q) **Проверете дали по пневматичния инструмент няма евентуални повреди.** Преди да продължите работата със пневматичния инструмент проверете внимателно дали работата на предпазните приспособления или на леко повредените части нормална и както е предвидена. Проверете, дали подвижните части работят нормално и не се заклещват или дали няма повредени части. Всички части трябва да са монтирани правилно и

да изпълняват всички условия, за да може да бъде гарантирана нормалната работа на пневматичния инструмент.

Повредени предпазни приспособления и части трябва да бъдат съответно ремонтирани или сменени в специализирана работилница, освен ако в указанията за начина на ползване е предвидено нещо друго. Повреден превключвател трябва да бъде сменен в сервизната работилница. Не работете с пневматичния инструмент, ако превключвателя не включва и изключва.

- r) **Използвайте само принадлежности или допълнителни уреди, които са дадени в указанията за начина на ползване или се препоръчват от производителя (каталог).** При работа с други работни инструменти и други принадлежности има опасност от нараняване.
- s) **Ремонтирайте Вашия пневматичния инструмент само при специалист** Този пневматичен инструмент отговаря на съответните правила на техниката за безопасност. Ремонти могат да бъдат извършвани само от специалист, защото в противен случай може да се стигне до злополуки при потребителя.
- t) **Този пневматичен инструмент трябва да се настройва и използва само от квалифицирани и обучени работници.** Без нужната квалификация и обучение съществува по-голяма опасност от инцидент.
- u) **Този пневматичен инструмент не трябва да бъде видоизменян.** Измененията могат да намалят ефикасността на мерките за безопасност и да увеличат рисковете за използващия го.
- v) **Дръжте инструмента правилно.** Бъдете готови да противодействате на обичайните или внезапни движения на инструмента. Двете ви ръце трябва да са свободни.

2.2 Специфични указания за безопасност при работа с машината

- Ако при шлифване се образуват експлозивни или самозапалващи се прахове, то в такъв случай непременно съблюдавайте указанията за работа с материалите, които са дадени от техния производител.
- При работа могат да се образуват вредни/отровни прахове (например съдържащи олово боядисани повърхности, някои видове дървесина и метал). Докосване или вдишването на такива прахове може да е опасно за работещия човек или за намиращите се наблизо хора. Съблюдавайте валидните във Вашата страна инструкции за безопасност. Присъединявайте електрическия инструмент към подходяща вентилационна уредба. За защита на Вашето здраве носете

противогаз P2.

- Работното налягане не бива да може превишава 6,5 бар.
- Машината може да работи само с шкурка. Не е разрешена работата с шайби за шлифование или за рязане.
- Работете само с въздух с правилно налягане. Това е гарантирано, ако използвате снабдителния блок на Festool VE.
- Носете подходящи средства за лична защита: средства за предпазване на слуха, защитни очила, противопрахова маска при работа с прахообразуване, защитни ръкавици при обработка на грапави материали и при смяна на инструментите.
- Допустимата честота на въртене на принадлежностите трябва най-малко да съответства на указаните върху машината максимални обороти. Части от принадлежностите, които се въртят по-бързо от допустимото, могат да се пръснат.
- При работа в непозната среда подходете с внимание. Може да съществуват скрити заплахи, дължащи се на ел. инсталацията. Уверете се, че повърхността върху която работите няма електрически кабели или газови тръби, увреждането на които при работа с инструментта може да възникне опасност.

2.3 Останали рискове

Въпреки спазването на всички важни строителни норми и правила при работата с машината все още могат да възникнат опасности, например поради:

- отхвърчане на парчета от обработвания детайл,
- отхвърчане на части от инструмента при повредени инструменти,
- възникване на шумове,
- отделяне на дървен прах.

2.4 Стойности на емисията

Типичните определени по EN ISO 15744/EN ISO 8662 стойности са както следва:

Определено ускорение

LEX 2 125/7, LEX 2 185/7 < 2,5 м/сек²

LEX 2 125/3, LEX 2 150/3 = 3,0 м/сек²

LEX 2 150/11 = 4,0 м/сек²

LEX 2 150/7 = 4,5 м/сек²

Коефициент на несигурност K = 1,5 м/сек²

Ниво на шума 70 dB(A)



При работа нивото на шума може да превиши 85 децибела (A). **Носете средства за предпазване на слуха!**

Указаните стойности на емисиите (вибрация, шум) бяха измерени съгласно условията за проверка в EN ISO 15 744/EN ISO 8662 и служат за сравняване на машините. Те могат да бъдат използвани и за предварителна оценка на вибрациите и шума при работа.

Дадените емисионни стойности репрезентират основните предназначения на пневматичния инструмент. Ако пневматичния инструмент бъде използван не по предназначение или с различна принадлежност, това може да увеличи значително вибрациите и шума през целия работен процес.

За точни оценка по време на зададен период на работа трябва да бъдат взети под внимание времената на празен ход и на престой на машината. Това може да доведе до значително намаляване на общото работно време.

3



Присъединяване към снабдяването със сгъстен въздух и пускане в действие

Внимавайте когато включвате снабдяването със сгъстен въздух пневматичния инструмент да е изключен.

3.1 Подготовка на сгъстения въздух

За да се гарантира безупречната работата на пневматичните инструменти на Festool трябва винаги да се работи със снабдителния блок на Festool VE. Той се състои от филтър, регулатор, изпускане на кондензата и масленка и осигурява подаването на чист, без кондензат и смазан въздух под налягане. При това масленката трябва да бъде регулирана по такъв начин, че тя на всеки 7-10 минути да добавя по една капка масло във въздуха под налягане. Повреди, причинени поради неправилна подготовка на сгъстения въздух, са изключени от гаранцията. Ако се работи с до два пневматични инструменти на Festool ние препоръчваме снабдителен блок с присъединяване 3/8". За снабдяването със сгъстен въздух трябва да се избере компресор, който да подава най-малко 500 л/мин с работно налягане 6 бар. Тръбопроводната система трябва да има достатъчно голям диаметър (най-малко 9 мм).

3.2 Съединителен елемент IAS 2-маркуч

Ексцентриковата шлифовачка е един пневматичен инструмент присъединяване към системата Festool-IAS 2. Тази маркучна система обединява три функции в един маркуч:

- снабдяването със сгъстен въздух (1.1)
- връщане на отработения въздух (1.2)
- прахоизсмукване (1.3)

Присъединяване и сваляне - виж фиг. 3.

3.3 Пускане в действие

Пневматичният инструмент се включва с натискане на лоста (2.1). При отпускане на лоста машината отново се изключва.

4 Регулиране на машината



Преди всякакви работи по машината винаги трябва тя да бъде разединена от снабдяването със сгъстен въздух.

4.1 Регулиране на честотата на въртене

С регулаторно колело (2.2) оборотите плавно се регулират между 6500 и 8000 min⁻¹ респ. 6000 и 7000 min⁻¹ (LEX 2 150/11).

По такъв начин скоростта на рязане може да бъде напасвана оптимално към съответния материал.

4.2 Прахоизсмукване



Образуваият се при шлифване прах се изсмуква през каналите в шлифовъчния кръг непосредствено на мястото на шлифване. За да се осигури оптимално прахоизсмукване ние препоръчваме прилагането на агрегатите за прахоизсмукване на Festool за пневматични машини с автоматика за включване и изключване.

4.3 Шлифовъчен кръг



Шлифовъчните кръгове имат различно тегло в зависимост техния диаметър. Монтажът на шлифовъчен кръг с неправилен размер води до недопустимо големи вибрации на машината.

Работете само с шлифовъчни кръгове с неповредено залепващо покритие. В зависимост от обработваната повърхност машината може да бъде оборудвана с три различни твърди шлифовъчни кръгове.

Твърд: макрошлифване на повърхности, шлифване на ръбове.

Мек: универсален за грубо и фино шлифване, за плоски и изпъкнали повърхности.

Супермек: фино шлифване на профилни части, изпъкнали повърхности, радиуси.



Не използвайте супер-меки плотове с Lex 2 150/11!

Не го използвайте за работа по ръбове!

Монтажът - виж фиг. 4. Внимавайте да се припокриват приспособления за закрепване на шлифовъчния кръг (4.1) и машината (4.2)!

4.4 Шлифовъчен материал

На шлифовъчните кръгове Stickfix могат да бъдат закрепвани бързо и лесно подходящите за тях шкурки и кечета за шлифване Stickfix. Самозакрепващите се шлифовъчни материали просто се натискат върху шлифовъчния кръг (1.7)

и задържащото покритие на шлифовъчния кръг Stickfix ги държи здраво. След работа шкурките Stickfix просто отново се отлепват.



Шлифовъчните материали трябва да бъдат поставени концентрично и отверстията да съвпадат с тези на шлифовъчния кръг.

5 Техническо обслужване и поддържане



Преди всякакви работи по машината винаги трябва тя да бъде разединена от снабдяването със сгъстен въздух.

Всички работи по техническото обслужване и ремонта, които изискват отваряне на корпуса на двигателя, трябва да бъдат извършвани само от авторизирана работилница за сервизно обслужване.

5.1 Пластинки

След припл. 500 работни часове ние препоръчваме да бъдат сменени пластинките на мотора.

5.2 Спирачка на шлифовъчния кръг

Маншетата (5.1) се допира до шлифовъчния кръг и предотвратява по този начин неконтролирано увеличаване на оборотите на шлифовъчния кръг. По този начин маншетата с времето се износва и когато спирачното и действие започне да намалява, тя трябва да бъде сменена с нова. За тази цел свалете шлифовъчния кръг. След това Вие можете да освободите маншетата от фиксиращото съединение (5.2) и да я смените с нова.

5.3 Мазане

След дълъг престой без работа, например след неделната почивка, е необходимо преди започване на работа да се капната 1 до 2 капки смазочно масло в съединителния елемент (5.3) на машината.

5.4 Смяна на заглушителя

За да се запази производителността на пневматичния инструмент е необходимо на редовни интервали да бъде сменян заглушителя на съединителния елемент IAS 2.

5.5 Почистване на изсмукващите канали

Ние препоръчваме изсмукващите канали на машината (5.4) да бъдат почиствани един път в седмицата (особено при шлифване на кит от изкуствена смола) с малка четка за бутилки или с платнен парцал.

6 Принадлежности

Работете само с предвидените за тази машина оригинални принадлежности и разходвани материали на Festool, тъй като тези системни компоненти са оптимално съгласувани помежду

си. При работа с принадлежности и разходвани материали от други производители е вероятно едно понижено качество на работните резултати и ограничение на гаранционните претенции. В зависимост от приложението може да се увеличи износването на машината или да се повиши Вашето лично натоварване. Поради се пазете, пазете Вашата машина и Вашите гаранционни претенции като използвате само оригинални принадлежности и разходвани материали на Festool!

7 Отстраняване

Не изхвърляйте уреда заедно с домакинските отпадъци! Предайте уреда, принадлежностите и опаковката за рециклиране по безвреден за околната среда начин. Спазвайте валидните национални разпоредби.

8 Гаранция

За нашите уреди ние даваме гаранция в случай на дефекти по материала или при изработването в съответствие със специфичните за страната законни положения, като най-малкия срок е 12 месеца. В рамките на страните-членки на Европейския съюз срока на гаранцията е 24 месеца (с предявяване на фактура или квитанция). Щети, които са следствие особено на естествено износване/амортизация, претоварване, неправилно обслужване или са причинени от потребителя или от други приложения или от използване, което противоречи на Ръководството по обслужване, или които са били известни в момента на покупката, остават изключени от гаранцията. Също така остават изключени щети при използване на неоригинални принадлежности и разходвани материали (например шлифовъчни кръгове).

Рекламации могат да бъдат признати само, ако уредът бъде изпратен обратно на доставчика или на една авторизирана работилница за сервизно обслужване на Festool в неразглобен вид. Съхранявайте добре Ръководството по обслужването, указанията за безопасност, списъка с резервните части и квитанцията от покупката. При това важат съответните актуални гаранционни условия на производителя.

Забележка

Въз основа на постоянните научни и развойни работи си запазваме правото да правим изменения на указанията тук технически данни.

Заявление за съответствие с нормите на ЕО

Пневматична ексцентрикова шлайфмашина	Сериен номер
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
Година на знака СЕ:	2002

Ние заявяваме под наша собствена отговорност, че този продукт отговаря на следните норми или нормативни документи. EN 792-8 в съответствие с правилата на разпоредби 98/37/EG (до 28. дек. 2009), 2006/42/EO (от 29 дек. 2009г.).

Началник отдел "Изследване, разработка, технически документация"

CE

Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
11.01.2010

Dr. Johannes Steimel

REACH за продукти Festool, техните принадлежности и консумативи:

REACH е валидната от 2007г. за цяла Европа "Разпоредба за химикалите". Ние като „последващ потребител“, т.е. като производител на изделия, съзнаваме нашето задължение да информираме нашите клиенти. За да можем да Ви информираме за актуалното състояние и за възможни материали от списъка на кандидатите в нашите изделия, ние създадохме за Вас следната страница в Интернет: www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7
LEX 2 150/3, 150/7, 150/11
LEX 2 185/7



(EST) Originaalkasutusjuhend
Suruõhuekstsentriklihvmasin

468108_007



Tehnilised andmed

Lihvtalla läbimõõt	
- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm
Ajam: suruõhu-lamellmootor	
Töörõhk	
6 baari	
Pöörlemiskiirus	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 min ⁻¹
Võngete arv	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 min ⁻¹
Võnke läbimõõt	
- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm
Õhukulu nimivõimsusel	
390 l/min	
Kaal	
- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Nimetatud joonised leiata mitmekeelsest kasutusjuhendist.

Sümbolid



Ettevaatust: oht!



Kanda kaitseprille.



Juhis, tutvuge märkustega!

1 Ettenähtud kasutusotstarve

Seade on ette nähtud puidu, plastmaterjalide, metalli, kivi, liitmaterjalide, värvi-/lakikihtide, pahtlimassi ja teiste sarnaste materjalide lihvimiseks ja poleerimiseks. Asbestisisaldavate materjalide töötlemine on keelatud.



Kasutusotstarbele mittevastava töö tõttu tekitatud kahjude ja õnnetuste eest vastutab kasutaja.

2 Enne kasutuselevõttu pöörake tähelepanu alljärgnevale

2.1 Ohutusjuhised



Ettevaatust! Enne suruõhutööriista kokkupanekut, kasutamist, parandamist, hooldamist ja tarvikute vahetamist lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua raskeid vigastusi.

Hoidke kõik seadmega kaasasolevad dokumendid alles ja seadme edasiandmisel teistele isikutele edastage ka nimetatud dokumendid.

a) Hoidke oma tööpiirkond korras. Segadus töökohal võib põhjustada õnnetusi.

b) Arvestage ümbritseva keskkonna mõjudega.

Ärge jätke suruõhuseadmeid vihma kätte. Hoolitsege hea ventilatsiooni eest. Ärge kasutage suruõhuseadmeid süttivate vedelike või gaaside läheduses.

c) Hoidke lapsed eemal. Ärge laske teistel inimestel suruõhuseadet või suruõhuvoolikut puudutada. Hoidke teised inimesed tööpiirkonnast eemal.

d) Hoidke suruõhuseadmeid kindlas kohas. Kasutusvälisel ajal tuleks suruõhuseadmeid hoida kuivas ja lukustatud kohas, lastele ligipääsmatuna.

e) Kasutage antud töö jaoks õiget suruõhuseadet.

Ärge kasutage suruõhuseadet otstarbel, milleks see ei ole ette nähtud.

f) Kandke sobivat tööriivastust. Ärge kandke laiu rõivaid ega ehteid, need võivad jääda seadme pöörlevate osade vahele. Välistingimustes töötades on soovitatav kanda kummikindaid ja mittelibisevaid jalatseid. Pikkade juuste korral kandke peakatet.

g) Kandke kaitseprille. Tolmutekitavate tööde korral kandke hingamisteede kaitsemaski.

h) Ühendage seadmega äratõmbesüsteem.

Veenduge, et olemasolevad tolmu äratõmbe seadmed on külge ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.

Pidage kinni tervistkahjustava tolmu ja auru suhtes kehtivatest siseriiklikest eeskirjadest.

Tolmu ja auru eraldumise minimeerimiseks käituge ja hooldage suruõhutööriista vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud soovitusetele ning kasutage Festooli pakutud tarvikuid ja osi.

Juhtige jääkõhk ära nii, et tolmu üleskeerutamine tolmu sisaldavas keskkonnas oleks viidud miinimumini.

i) Ärge kasutage suruõhuvoolikut otstarbel, milleks see ei ole ette nähtud. Suruõhuseadme transportimisel ei tohi seda kunagi hoida suruõhuvoolikust. Kaitske suruõhuvoolikut kuumuse, õli ja teravate servade eest.

Ärge suunake õhuvoogu kunagi iseenda ega teiste inimeste poole.

j) Kinnitage töödeldav toorik. Kasutage tooriku kinnitamiseks kinnitusvahendeid või kruustange. Nii püsib toorik kindlamalt paigal kui käega hoides ja lisaks on Teil mõlemad käed tööriista käsitlemiseks vabad.

- k) Vältige ebanormaalset kehaasendit.** Võtke stabiilne asend ja säilitage kogu aeg tasakaal.
- l) Hooldage oma tööriistu korralikult.** Hoidke tööriistad teravad ja puhtad, nii saate nendega töötada paremini ja ohutumalt. Järgige juhiseid hoolduse ja tarvikute vahetuse kohta. Kontrollige suruõhuvoolikut regulaarselt ja laske see vigastuste korral volitatud töökojas välja vahetada. Hoidke käepidemed kuivad ja vabad õlist ja määrdest.
- m) Lahutage suruõhuvoolik suruõhuvarustusest.** ajal, mil Te seadet ei kasuta, samuti enne seadme hooldust ja tarvikute, nt saeketta, puuri, freesi vahetust.
- n) Ärge jätke seadme külge reguleerimis-võtmeid.** Enne sisselülitamist veenduge, et võtmed ja reguleerimistarvikud on eemaldatud.
- o) Vältige seadme tahtmatut käivitamist.** Ärge kandke suruõhuvarustusega ühendatud suruõhuseadet, hoides sõrme seadme toitelülil. Veenduge, et toitelüliti on suruõhuvooliku ühendamisel suruõhuvarustusega välja lülitatud.
- p) Olge tähelepanelik.** Jälgige, mida teete. Toimige mõistlikult. Ärge kasutage suruõhuseadet, kui Te ei suuda tööle keskenduda. Seadme kasutajad ja hooldajad peavad seadme suuruse, mõõtmete ja võimsusega füüsiliselt toime tulema.
- q) Kontrollige suruõhuseadet võimalike kahjustuste suhtes.** Enne suruõhuseadme edasist kasutamist tuleb kontrollida, kas kaitseseadised või kerge kahjustustega osad töötavad laitmatult ja nõuetekohaselt. Veenduge, et liikuvad osad töötavad laitmatult ega kiildu kinni ja et kõik osad on terved. Suruõhuseadme laitmatu töö tagamiseks peavad kõik osad olema õigesti monteeritud ja vastama kõikidele nõuetele. Kahjustatud kaitseadised ja osad tuleb lasta parandada või välja vahetada volitatud töökojas, kui kasutusjuhendis ei ole märgitud teisiti. Vigastatud lülid tuleb lasta välja vahetada remonditöökojas. Ärge kasutage suruõhuseadet, mida ei saa lülitist korralikult sisse ja välja lülitada.
- r) Kasutage üksnes kasutusjuhendis loetletud või tootja poolt (kataloogis) soovitatud tarvikuid ja lisaseadmeid.** Teiste tarvikute ja lisaseadmete kasutamine tagajärjel tekib vigastuste oht seadme kasutaja jaoks.
- s) Laske oma suruõhuseade parandada volitatud töökojas.** Käesolev suruõhuseade vastab asjaomastele ohutusnõuetele. Parandustöid tohib teostada ainult vastava ala asjatundja, vastasel korral tekib vigastuste oht seadme kasutaja jaoks.

- t) Seda suruõhuseadet võivad kokku panna, seadistada ja kasutada üksnes asjaomase ettevõtte valmistas ja väljaõppega isikud.** Väljaõppe ja kvalifikatsiooni puudumisel on tööõnnetuste esinemise oht suurem.
- u) Suruõhutööriista ei tohi modifitseerida.** Muudatused võivad vähendada ohutusmeetmete tõhusust ja suurendada kasutajale avalduvaid ohte.
- v) Hoidke seadet õigesti.** Olge valmis tavaliseks või ootamatuks liikumiseks - hoidke mõlemad käed vabad.

2.2 Ohutusjuhised seadme kohta

- Kui lihvimisel tekib plahvatusohtlikku või isesüttivat tolmu, järgige tingimata töödeldava materjali tootja poolt antud juhiseid.
- Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mürgist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihtide, mõningate puiduliikide ja metalli töötlemisel). Taolise tolmu kokkupuude või selle sissehingamine võib kahjustada seadme kasutaja või läheduses viibivate isikute tervist. Pidage kinni Teie riigis kehtivatest ohutusnõuetest. Ühendage tööriist sobiva äratõmbeseadmega. Oma tervise kaitseks kandke P2-kaitsemaski.
- Töörõhku 6,5 baari ei tohi ületada.
- Seadet tohib kasutada üksnes lihvapaberiga. Lihvke-taste ja lõikeketaste kasutamine ei ole lubatud.
- Töötage vaid õigesti ettevalmistatud suruõhuga. See on tagatud, kui kasutate Festool-õhuvarustus-üksust VE.
- Kandke sobivat isiklikku kaitsevarustust: kõrvaklappe, kaitseprille, tolmutekitavate tööde korral tolmu-maski, karedapinnaliste materjalide töötlemisel ja instrumendi vahetamisel kaitsekindaid.
- Tarviku lubatud pöörete arv peab olema vähemalt sama suur nagu seadme maksimaalne pöörlemiskiirus. Tarvikud, mis pöörlevad lubatust kiiremini, võivad puruneda.
- **Tundmatus keskkonnas tegutsege ettevaatlikult.** Esinevad ohud varjatud elektrijuhtmete, gaasi- või veetorude näol. Veenduge, et ei esine elektrijuhtmeid, gaasitorusid vmt, mille vigastamine seadmega on ohtlik.

2.3 Teised ohud

Vaatamata kõikide oluliste juhiste järgimisele võib seadme kasutamisel esineda ohte, mida põhjustavad:

- tooriku osade eemalepaiskumine,
- vigastatud tarviku osade eemalepaiskumine,
- tekkiv müra,
- tekkiv puidutolm.

2.4 Emissiooniväärtused

Vastavalt EN ISO 15744/EN ISO 8662 mõõdetud tüüpilised väärtused on:

Hinnatud kiirendus

LEX 2 125/7, LEX 2 185/7 < 2,5 m/s²

LEX 2 125/3, LEX 2 150/3 = 3,0 m/s²

LEX 2 150/11 = 4,0 m/s²

LEX 2 150/7 = 4,5 m/s²

Möötehälve K = 1,5 m/s²

Müratase 70 dB(A)



Töötamisel võib müratase ületada 85 dB(A).

Kandke kõrvaklappe!

Toodud andmed vibratsiooni ja müra kohta mõõdeti standardile EN ISO 15 744/EN ISO 8662 vastavatel kontrolltingimustel ja need võimaldavad seadmeid omavahel võrrelda. Andmed sobivad ka tööriista kasutamisel tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks.

Toodud andmed kehtivad juhul, kui suruõhutööriista kasutatakse põhiliselt ettenähtud töödeks. Kui suruõhutööriista kasutatakse aga muudeks töödeks, teiste tarvikutega või ebapiisavalt hooldatuna, võivad vibratsioon ja müra osutada tööperioodi jooksul tervikuna tunduvalt suuremaks. Vibratsiooni ja müra täpseks hindamiseks etteantud tööperioodi jooksul tuleb arvesse võtta ka selles sisalduvaid tühikäigu- ja seisu-aegu. See võib vibratsiooni- ja mürataset töötamise koguperioodi lõikes tunduvalt vähendada.

3 Ühendamine suruõhuvarustusega ja kasutuselevõtt



Veenduge, et suruõhuvarustusega ühendamisel on seade välja lülitatud.

3.1 Suruõhu ettevalmistamine

Et tagada Festool suruõhuseadmete laitmatu töö, tuleb alati töötada Festool-õhuvarustusüksusega VE. Õhuvarustusüksus koosneb filtrist, regulaatorist, kondensaadi väljalaskeavast ja õlitajast ning tagab puhta, kondensaadivaba ja õlitatud suruõhu. Õlitaja tuleb seejuures reguleerida nii, et umbes iga 7-10 minuti tagant lisatakse suruõhule tilk õli. Kahjustused, mis tekkivad suruõhu puuduliku ettevalmistuse tagajärjel, ei kuulu garantii korras parandamisele. Kuni kahe Festool suruõhuseadme kasutamisel soovitame 3/8"-ühenduskeermega varustusüksust. Suruõhuvarustuse jaoks tuleb valida kompressor, mis toimetab 6 baarise tööõhu juures edasi õhku mahus vähemalt 500 l/min. Voolikusüsteem peab olema piisavalt suure läbimõõduga (minimaalselt 9 mm).

3.2 IAS 2-vooliku ühendamine

Ekstsentriklihvmasin on suruõhuseade, mis on ette nähtud ühendamiseks Festool-IAS 2-süsteemiga. See voolikusüsteem ühendab ühes voolikus kolm funktsiooni:

- suruõhuvarustus (1.1)
- jääkõhu tagasisuunamine (1.2)
- tolmu äratõmme (1.3)

Ühendamine ja lahutamine - vt joonist 3.

3.3 Kasutuselevõtt

Suruõhuseadme sisselülitamiseks vajutage hoovale (2.1). Kui hoob vabastada, lülitub seade välja.

4 Masina seadistused



Enne mis tahes tööde teostamist seadme kallal tuleb seade suruõhuvarustusest alati lahutada.

4.1 Pöörlemiskiiruse reguleerimine

Pöörete arvu saab regulaatoriga (2.2) vahemikus 6500 kuni 8000 p^{min} või 6000 kuni 7000 p^{min} (LEX 2 150/11) sujuvalt reguleerida. Niiviisi saab seadistada iga materjali jaoks optimaalse löikekiiruse.

4.2 Äratõmme



Lihvimistolm tõmmatakse läbi lihvtallas asuvate äratõmbekanalite ära vahetult tekkekohas. Optimaalse äratõmbe tagamiseks soovitame kasutada Festool suruõhuseadmete jaoks ette nähtud automaatse sisse- ja väljalülitusega äratõmbeseadmeid.

4.3 Lihvtallad



Lihvtallad on sõltuvalt läbimõõdust erineva raskusega. Vale suurusega lihvtalla paigaldamine põhjustab seadmel lubamatult suure vibratsiooni.

Kasutage üksnes vigastamata takjakinnitusega lihvtaldu. Vastavalt töödeldavale pinnale saab seadet varustada erineva kõvadusega lihvtaldadega.

Kõva: pindade jämelihvamiseks, servade lihvimiseks.

Pehme: universaalselt kasutatav nii jäme- kui peenlihvamiseks, nii tasastel kui kumeratel pindadel.

Ülipehme: vormidetailide, kumerate pindade, raadiuste peenlihvamiseks.



Ülipehmet talda ei tohi kasutada mudeliga Lex 2 150/11!

Mitte kasutada servade lihvimiseks!

Montaaž - vt joonist 4. Veenduge, et lihvtalla (4.1) ja seadme (4.2) avad oleksid kohakuti!

4.4 Lihvimistarvikud

Stickfix-lihvtallale saab kiiresti ja lihtsalt kinnitada sobivaid Stickfix-lihvpabereid ja Stickfix-lihvvilte. Suruge isekinnituvad lihvimistarvikud lihtsalt lihvtallale (1.7), tänu Stickfix-lihvtalla nakkuvale katile kinnituvad need tugevalt. Pärast kasutamist tõmmake Stickfix-lihvpaberid lihvtallalt maha.



Lihvimistarvikud tuleb paigaldada kontsentriselt, et nende augumuster ühtiks lihvtalla omaga.

5 Hooldus



Enne mis tahes tööde teostamist seadme kallal tuleb seade suruõhuvarustusest alati lahutada.

Kõiki mootorikorpuse avamist nõudvaid hooldus- ja remonditöid tohib teha ainult volitatud klienditeenindustöökoda.

5.1 Lamellid

Mootori lamellid tuleks umbes 500 töötunni möödudes välja vahetada lasta.

5.2 Lihvtalla pidur

Manšett (5.1) riivab lihvtalda ja hoiab ära lihvtalla kontrollimatu ülestõusmise. Seejuures kulub manšett aja jooksul. Kui pidurdustoime on vähenenud, tuleb manšett välja vahetada. Selleks tuleb lihvtald maha võtta. Siis saab manšeti snepperühendusest (5.2) vabastada ja uuega asendada.

5.3 Määrimine

Pärast pikemat seismist, nt pärast nädalavahetust, tuleb enne seadme kasutuselevõttu lisada suruõhu ühenduskohta (5.3) 1 kuni 2 tilka õli.

5.4 Mürasummuti vahetus

Suruõhuseadme töökindluse säilitamiseks tuleb regulaarselt välja vahetada IAS 2-ühenduse küljes olev mürasummuti.

5.5 Äratõmbekanalite puhastus

Soovitame äratõmbekanalite (5.4) puhastada kord nädalas (eriti sünteetilist vaiku sisaldavate pahtlikihide lihvimisel) väikese harja või riidest lapiga.

6 Lisavarustus

Kasutage üksnes selle seadme jaoks ette nähtud Festooli originaaltarvikuid ja -materjale, kuna need süsteemikomponendid on üksteisega optimaalselt kohandatud. Teiste tootjate tarvikute ja materjalide kasutamisel on tõenäoline töötulemuste halvenemine ja garantiinõuete kitsenemine. Sõltuvalt kasutusotstarbest võib suureneda seadme kulumine või koormus seadme kasutajale. Seetõttu kaitske ennast, oma seadet ja garantiid, kasutades ainult Festooli originaaltarvikuid ja -materjale!

7 Utiliseerimine

Ärge käidelge seadet koos olmejäätmetega! Utiliseerige seade, lisatarvikud ja pakend keskkonnasäästlikult! Järgige riigis kehtivaid asjaomaseid eeskirju.

8 Garanti

Anname oma seadmetele materjali- või tootmisvigade osas garantii vastavalt kasutusriigi õigusaktidega määratud tingimustele, kuid mitte vähem kui 12 kuud. ELi riikides on garantiiaeg 24 kuud (tõendatakse arve või saatelehega). Defektid, mis on põhjustatud normaalsest kulumisest, ülekoormamisest, nõuetevastasest kasutamisest või kasutaja enda poolt tekitatud kahjustustest või kasutusjuhendile mittevastavast kasutamisest, samuti defektid, mis olid ostuhetkel teada, garantii alla ei kuulu. Samuti ei ole hõlmatud kahjustused, mis on tingitud sellest, et kasutatud ei ole originaaltarvikuid ja -materjale (nt lihvtaldu).

Nõudeid saab aktsepteerida ainult siis, kui seade on saadetud lahtivõtmata tagasi hankijale või Festooli volitatud klienditeenindustöökotta. Hoidke kasutusjuhend, ohutusjuhised, varuosade nimekiri ja ostutšekk hoolikalt alles. Muus osas kehtivad valmistajatehase asjaomased garantiitingimused.

Märkus

Pidevast uurimis- ja arendustööst tulenevalt on siintoodud tehniliste andmete muudatused võimalikud.

EG-vastavusdeklaratsioon

Suruõhuekstsentriklihvmasin	Seerianumber
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
CE-märgise omistamise aasta:	2002

Kinnitame ainuvastutusel, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele.
EN 792-8 vastavalt direktiivide 98/37/EG (kuni 28. dets. 2009), 2006/42/EÜ (alates 29. dets. 2009).

Uurimis-, arendus- ja tehnilise dokumentatsiooni osakonna juhataja

CE

Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH Festool toodete, lisatarvikute ja materjalide kohta

REACH on alates aastast 2007 kogu Euroopas kehtiv kemikaalide määrus. Tootjatena oleme teadlikult klientide teavitamise kohustusest. Et Teid alati kõigega kursis hoida ja anda Teile teavet võimalike meie toodetes sisalduvate ainete kohta, lõime Teie jaoks järgmise veebisaidi: www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



Izvornik naputka za uporabu

Pneumatska ekscentarska brusilica



Tehnički podatci

Promjer brusni tanjur	
- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm
Zagon: pneumatski lamelni motor	
Pogonski tlak (pneumatski tlak):	6 bara
Broj okretaja	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 min ⁻¹
Radni podizaji	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 min ⁻¹
Hod brušenja	
- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm
Potrošnja zraka pri nazivnom opterećenju	
	390 l/min
Težina	
- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Navedene slike nalaze se u višejezičnoj uputi za uporabu.

Simboli



Upozorenje od opće opasnosti



Nosite zaštitu za organe sluha!



Čitati naputak/upozorenja

1 Namjenska uporaba

Stroj je namjenski predviđen za brušenje i poliranje drva, sintetičkog materijala, metala, kamena, kom-paudnog materijala, boja/lakova, mase za popu-njavanje i sličnih materijala. Ne smiju se obrađivati materijali koji sadrže azbest.



Za štete i nezgode pri nenamjenskoj uporabi odgovornost snosi korisnik.

2 Prije stavljanja u pogon vodite računa o sljedećem

2.1 Sigurnosne upute



Upozorenje! Pročitajte i shvatite sva sigurnosna upozorenja i sve naputke prije nego što pristupite uređivanju, korištenju, po-

pravljanju, servisiranju pneumatskog alata ili prije nego što vršite mijenjanje elemenata pribora. Pogreške prilikom pridržavanja upozorenja i naputaka mogu izazvati zadobivanje teških ozljeda.

Čuvajte sve priložene isprave i predajte stroj drugoj osobi samo zajedno sa ovim ispravama.

a) Držite vaše područje rada u urednom stanju.

Nered u području rada može izazvati nesreće.

b) Uzmite u obzir utjecaje okoline.

Ne izlažite pneumatske alate kiši. Pobrinite se za dobru rasvjetu. Ne upotrebljavajte pneumatske alate u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

c) Ne dopustite djeci pristup.

Ne dopuštajte drugim osobama da diraju pneumatski alat ili gipku cijev za tlačeni zrak. Ne dopuštajte drugim osobama pristup u vaše područje rada.

d) Čuvajte vaš pneumatski alat na sigurnome mjestu.

Nekorištene pneumatske alate treba pohraniti na suhom, uzvišenom ili zaključanom mjestu, izvan dohvata djece.

e) Upotrebljavajte prikladni pneumatski alat.

Ne upotrebljavajte pneumatski alat u svrhe za koje nije predviđen.

f) Nosite prikladnu radnu odjeću.

Ne nosite široku odjeću ili nakit! Može biti zahvaćeno od pokretnih dijelova. Kod radova pod vedrim nebom preporučava se uporaba gumenih rukavica i zaštitne obuće. Ako imate dugu kosu nosite mrežu za kosu.

g) Nosite zaštitne naočale.

Kod radova kod kojih nastaje prašina koristite masku za disanje.

h) Priključite napravu za usisavanje prašine.

Provjerite da su postojeće naprave za usisavanje prašine priključene i da se koriste na ispravan način.

Poštivajte regionalna sigurnosna upozorenja za prašine i pare koje štetno djeluju na zdravlje.

Vršite operativan rad i servisiranje pneumatskog alata sukladno preporukama koje su sadržane u ovom naputku i koristite elemente pribora i montažne elemente koje nudi Festool, kako bi oslobađanje prašine i para smanjili na minimalnu mjeru.

Vršite odvod odlaznog zraka na način da je uskovitljavanje prašine u sredinama koje sadrže prašinu smanjeno na minimalnu mjeru.

i) Ne upotrebljavajte gipku cijev za tlačeni zrak u svrhe za koje nije namjenjena.

Ne nosite pneumatski alat nikako držeći ga za gipku cijev za tlačeni zrak. Zaštite gipku cijev za tlačeni zrak od vrućine, ulja i oštih bridu.

Ne usmjeravajte mlaz zraka nikada prema sebi samom ili prema drugim osobama.

- j) **Osigurajte izradak.** Uporabite zatezne naprave ili škripac za učvršćivanje izratka. Time ćete ga sigurnije držati nego rukom, a osim toga imate obe ruke slobodne za posluživanje pneumatskog alata.
- k) **Izbjegavajte abnormalno držanje tijela.** Osigurajte siguran položaj i držite ravnotežu u svakom trenutku.
- l) **Obavljajte savjesno održavanje vaših alata.** Vodite brigu o tome da alati budu oštri i čisti kako bi mogli bolje i sigurnije raditi. Pridržavajte propise za održavanje i upute za izmjenu alata. Redovito provjeravajte gipku cijev za tlačeni zrak i u slučaju oštećenja povjerite zamjenu istoga ovlaštenom stručnjaku. Ručke moraju uvijek biti suhe. Ne smiju biti onečišćenje uljem i masnoćom.
- m) **Odvojite gipku cijev za tlačeni zrak od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom.** Kod neuporabljivanja pneumatskog alata, prije održavanja i kod izmjene nasadnog alata kao npr. list pile, svrdlo, glodalo.
- n) **Ne ostavljajte utaknute ključeve za alat.** Provjerite prije uključivanja da su uklonjeni ključevi i alati za namještanje.
- o) **Sprječavajte slučajno zaletanje.** Ne nosite pneumatski alat koji je priključen na uređaj za opskrbu tlačnim zrakom tako da prst držite na pritisnoj sklopki. Provjerite da je sklopka isključena kada gipku cijev za tlačeni zrak priključujete na uređaj za opskrbu tlačnim zrakom.
- p) **Budite koncentrirani.** Obraćajte pažnju na ono što radite. Latite se posla s razboritošću. Ne upotrebljavajte pneumatski alat ako niste koncentrirani.
Rukovatelj i osoblje za servisiranje mora fizički biti u stanju savladati rukovanje strojem s obzirom na veličinu, masu i snagu istoga.
- q) **Provjerite možebitnu oštećenost pneumatskog alata.** Prije dalje uporabe pneumatskog alata mora se savjesno preispitati bespriječna i namjenska funkcija zaštitnih uređaja ili lakše oštećenih elemenata. Provjerite bespriječnu funkciju pokretnih dijelova, njihov nesmetani hod i neoštećenost elemenata. Svi elementi moraju biti ispravno montirani i moraju ispunjavati sve uvjete kako bi bio zajamčen bespriječan rad pneumatskog alata. Oštećeni zaštitni uređaji i elementi moraju se stručno popraviti ili zamijeniti od strane ovlaštene specijalizirane radionice, ukoliko u nalogu za uporabu ne stoji nešto drugo. Oštećene sklopke moraju se zamijeniti u radionici za servisiranje uređaja. Ne upotrebljavajte pneumatski alat kod kojeg se sklopka ne da uključiti i isključiti.
- r) **Upotrebljavajte samo pribor ili dodatne uređaje koji se navode u nalogu za uporabu**

ili koje preporučava proizvođač (katalog).

Uporaba drugih nasadnih alata i drugog pribora može vas dovesti u opasnost od ozljeđivanja.

- s) **Povjerite popravak vašeg pneumatskog alata stručnoj osobi.** Ovaj pneumatski alat zadovoljava dotične odredbe o sigurnosti. Izvođenje popravaka dopušteno je samo stručnoj osobi, u suprotnome može doći do nesreća za korisnika.
- t) **Uređivanje, namještanje i korištenje ovog pneumatskog alata dopušteno je isključivo kvalificiranim i školovanim osobama.** Bez kvalifikacije i školovanja prijeti povećana opasnost od nesreća.
- u) **Nije dopušteno poduzimanje preinaka na ovom pneumatskom alatu.** Preinake mogu smanjiti djelotvornost mjera sigurnosti i povećati rizike za rukovatelja.
- v) **Držite stroj na pravilan način.** Budite pripravnici na ispravljanje djelovanje protiv uobičajenih ili iznenadnih gibanja - držite obe šake u pripravnosti.

2.2 Sigurnosna upozorenja specifična za stroj

- Ako prilikom brušenja dolazi do stvaranja eksplozivne ili samozapaljive prašine, onda se obavezno moraju poštivati upute za obradu koje daje proizvođač materijala.
- Kod rada može doći do stvaranja štetnih/otrovnih prašina (npr. premaz koji sadrži olovo, neke vrste drva i metala). Doticanje ili udisanje ove prašine može predstavljati ugrožavanje za poslužitelja ili za osobe koje se zadržavaju u blizini. Poštivajte sigurnosne propise koji su u vašoj državi na snazi. Priključite alat na prikladan usisni uređaj. Radi zaštite vašeg zdravlja nosite masku za zaštitu dišnih puteva kategorije P2.
- Pogonski tlak ne smije prekoračiti 6,5 bara.
- Korištenje stroja dopušteno je samo sa brusnim papirom. Brusna tijela ili rezne ploče nisu dopuštene.
- Radite samo sa ispravno pripremljenim komprimiranim zrakom. To je zajamčeno ako koristite Festoolovu opskrbnu jedinicu VE.
- Nosite prikladnu osobnu zaštitnu opremu: zaštitne sušalice, zaštitne naočale, masku za zaštitu od prašine pri radu, kod kojeg nastaje prašina, zaštitne rukavice kod obrade hrapavih materijala i kod zamjene alata.
- Dopušteni broj okretaja za pribor ne smije biti nikako manji od maksimalnog broja okretaja koji je naznačen na stroju. Može doći do raspuknuća dijelova pribora koji se okreću brže nego što je dopušteno.
- **Postupajte oprezno u nepoznatoj sredini.**

Mogu prijetiti skrivene opasnosti koje polaze od električnih vodova ili ostalih opskrbnih vodova. Provjerite da nema električnih vodova, plinskih cjevovoda itd. koji bi u slučaju oštećivanja prilikom korištenja stroja mogli izazvati ugrožavanje.

2.3 Neizbježni rizici

Uprkos pridržavanju svih relevantnih građevinskih propisa prilikom uporabe stroja mogu se pojavljivati dodatne opasnosti, npr:

- Izbacivanje komada izratka,
- Izbacivanje elemenata alata kod oštećenih alata,
- Emisija buke,
- Emisija drvene prašine.

2.4 Emisijske vrijednosti

Vrijednosti, utvrđene prema EN ISO 15744/EN ISO 8662, iznose tipično:

Ocjenjeno ubrzanje

LEX 2 125/7, LEX 2 185/7 < 2,5 m/s²

LEX 2 125/3, LEX 2 150/3 = 3,0 m/s²

LEX 2 150/11 = 4,0 m/s²

LEX 2 150/7 = 4,5 m/s²

Nesigurnost K = 1,5 m/s²

Razina zvučnog tlaka 70 dB(A)



Kod rada može doći do prekoračenja razine buke od 85 dB(A).

Nosite zaštitu za organe sluha!

Navedene vrijednosti emisija (vibracija, buka) mjerene su sukladno uvjetima za ispitivanje u EN-u 60745 i služe za usporedbu strojeva. Također su prikladne za privremeno procjenjivanje opterećenja vibracijama i bukom prilikom uporabe stroja.

Navedene vrijednosti emisija predstavljaju one svrhe pneumatskog alata za koje se uglavnom upotrebljava. Međutim, ako se pneumatski alat upotrebljava u druge svrhe, drugim operativnim alatima ili u nedostatno servisiranom stanju, onda to može znatno povećati opterećenje vibracijama i bukom kroz cijelo razdoblje rada.

Za precizno procjenjivanje tijekom definiranog razdoblja rada potrebno je također voditi računa o vremenima unutar tog razdoblja rada, u kojima je stroj u praznom hodu ili van uporabe. Time je moguće znatno smanjenje opterećenja tijekom cijelog razdoblja rada.

3 Pneumatski priključak i stavljanje u pogon



Prilikom priključivanja uređaja za opskrbu tlačnim zrakom obratite pažnju na to da je pneumatski alat isključen.

3.1 Pripremanje tlačnog zraka

Da bi bila zajamčena besprijekorna funkcija Festoolovih pneumatskih alata mora se uvijek raditi sa Festoolovom opskrbnom jedinicom VE. Sastavljena od filtera, regulatora, ispusta za kondenzat i mazalice opskrbna jedinica osigurava čisti i uljem podmazani komprimirani zrak bez kondenzata. Pri tome valja mazalicu namjestiti tako da se komprimiranom zraku svakih 7-10 minuta dodaje kap ulja. Štete koje nastaju na temelju neispravnog pripremanja tlačnog zraka izuzete su iz prava na jamstvo. Pri korištenju do najviše dva Festoolova pneumatska alata preporučavamo opskrbnu jedinicu sa priključkom od 3/8". Za opskrbu tlačnim zrakom valja izabrati kompresor koji transportira najmanje 500 l/min uz pogonski tlak od 6 bara. Cijevovodni sustav mora imati promjer dostatne dimenzije (min. 9 mm).

3.2 Priključak gipka cijev IAS 2

Ekscentrična brusilica je pneumatski alat za priključivanje na Festoolov sustav IAS 2. Ovaj sustav gipkih cijevi ujedinjuje tri funkcije u jednoj gipkoj cijevi:

- opskrba tlačnim zrakom (1.1)
- povrat odlaznog zraka (1.2)
- usisavanje prašine (1.3)

Priključivanje i razdvajanje - vidi sliku 3.

3.3 Stavljanje u pogon

Pritiskanjem poluge (2.1) vrši se uključivanje pneumatskog alata. Stroj se ponovo isključuje čim pustite polugu.

4

Podešavanja na stroju



Prije svih radova na stroju potrebno je stroj uvijek razdvojiti od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom.

4.1 Regulacija broja okretaja

Prilagođavanje broja okretaja moguće je pomoću izvršnog kola (2.2), i to kontinuirano između 6500 i 8000 min⁻¹ odn. 6000 i 7000 min⁻¹ (LEX 2 150/11).

Time možete brzinu rezanja optimalno prilagoditi pojedinačnom predmetu obrade.

4.2 Uređaj za usisavanje



Prašina od brušenja usisava se izravno na mjestu istiranja kroz usisne kanale u brusnom tanjuru. Da bi bilo zajamčeno optimalno usisavanje prašine preporučavamo uporabu Festoolovih uređaja za usisavanje sa automatikom za uključivanje/isključivanje za pneumatske strojeve.

4.3 Brusni tanjur



Brusni tanjuri su različite težine, ovisno o svom promjeru. Montiranje pogrešne dimenzije brusnog tanjura izaziva nedopustivo visoke vibracije na stroju.

Upotrebljavajte samo brusne tanjure čiji sloj čičaka nije oštećen.

Prilagođavajući ga površini za obradu uređaj se može opremiti trima brusnim tanjurima različite tvrdoće.

Tvrdo: grubo brušenje na površinama, brušenje na bridima.

Mekano: univerzalno za grubo i fino brušenje, za ravne površine i površine sa izbočinama.

Super-mekano: fino brušenje na oblikovanim elementima, izbočinama, polumjerima.



Ne koristite super mekani tanjur na uređaju Lex 2 150/11!

Ne upotrijebiti na bridima!

Montaža - vidi sliku 4. Obratiti pažnju na kongruentni položaj prihvata podudarnog oblika za brusni tanjur (4.1) i stroj (4.2)!

4.4 Sredstvo za brušenje

Na brusnom tanjuru Stickfix mogu se brzo i jednostavno pričvrstiti odgovarajući brusni papiri Stickfix i runa za brušenje Stickfix.

Pritisnite samoprianjajuća sredstva za brušenje jednostavno na brusni tanjur (1.7), a adhezijski sloj brusnog tanjura Stickfix jamči sigurno držanje istih. Nakon upotrebe brusne papire Stickfix jednostavno skinuti sa tanjura.



Sredstva za brušenje moraju se stavljati koncentrično i njihova perforacija mora biti istovjetna sa perforacijom brusnog tanjura.

5 Održavanje i njega



Prije svih radova na stroju potrebno je stroj uvijek razdvojiti od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom.

Sve radove na održavanju i popravljanju, zbog kojih je potrebno otvoriti kućište stroja, smije obavljati samo ovlaštena servisna radionica.

5.1 Lamele

Preporučavamo da nakon otpr. 500 pogonskih sati izmjenu lamela motora povjerite stručnoj službi.

5.2 Tanjurasta kočnica

Obujmica (5.1) služi po brusnom tanjuru i time sprječava nekontrolirano ubrzavanje brusnog tanjura. Zbog toga se obujmica vremenom troši i mora se zamijeniti čim se primjeti popuštanje kočnog djelovanja. U tu svrhu je potrebno skinuti brusni tanjur.

Onda možete obujmicu osloboditi iz obuhvatnog spoja (5.2) i zamijeniti za novu.

5.3 Podmazivanje

Nako duljeg nekorištenja, npr. nakon vikenda valja prije stavljanja u pogon staviti 1 do 2 kapi mazivog ulja u priključak za tlačeni zrak (5.3) stroja.

5.4 Izmjena prigušivača zvuka

Radi očuvanja kapaciteta pneumatskog alata potrebno je u redovitim intervalima prigušivač zvuka na nastavku IAS 2 zamijeniti za novi.

5.5 Čišćenje usisnih kanala

Preporučavamo čišćenje usisnih kanala u stroju (5.4) pomoću male četkice za pranje boca ili komada tkanine jednom tjedno (naročito kod brušenja mase za popunjavanje od umjetne smole).

6 Pribor

Upotrebljavajte za ovaj stroj isključivo originalan pribor od Festool i potrošni materijal od Festool koji je za to predviđen, pošto su ove komponente sustava optimalno usklađene jedna na drugu. Kod uporabe pribora i potrošnog materijala drugog ponuđača raste vjerojatnost negativnog utjecaja na kakvoću rezultata rada i ograničenje prava na garanciju. Ovisno o primjeni može doći do povećanja habanja stroja ili vašeg osobnog opterećenja. Zaštitite stoga sami sebe, vaš stroj i vaša prava na garanciju isključivom uporabom originalnog pribora od Festool i potrošnog materijala od Festool!

7 Odlaganje

Ne bacajte uređaj u kućni otpad! Pobrinite se da uređaji, pribor i ambalaža ne izmakne ekološki primjerenoj uporabi! Vodite računa o nacionalnim propisima koji su na snazi.

8 Jamstvo

Za naše strojevi dajemo jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji prema zakonskim odredbama, specifičnim za dotičnu državu, najmanje u trajanju od 12 mjeseci. U državama EU iznosi jamstveno vrijeme 24 mjeseca (dokaz preko računa ili dostavnice). Iz jamstva su isključene štete, koje su posljedica prirodnog trošenja/habanja, opterećenja, nestručne uporabe odno koje je skrivio korisnik ili uporaba u suprotnosti s uputom za uporabu. Isto tako se izuzimaju štete koje su posljedice uporabe pribora i potrošnog materijala (npr. brusnih tanjura) koji nije originalan. Zahtjevi se mogu priznati samo ako se stroj nerastavljen pošalje dobavljaču ili ovlaštenoj

Festool servisnoj radionici. Sačuvajte uputu za uporabu, sigurnosne upute, listu zamjenskih dijelova i potvrdu o kupnji. U ostalom dijelu važe pojedinačni jamstveni uvjeti proizvođača.

Napomena

Temeljem stalnih radova na istraživanju i razvoju pridržavamo pravo na promjenu ovdje navedenih tehničkih podataka.

Deklaracija o EG-konformnosti

Pneumatska ekscentarska brusi-lica	Serijski br.
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
Godina stavljanja oznake CE	2002

Izjavljujemo u vlastitoj odgovornosti da je ovaj proizvod istovjetan sa sljedećim normama ili normativnim ispravama. EN 792-8 sukladno odredbama smjerni-

ca 98/37/EG (do 28. pro. 2009.), 2006/42/EG (od 29. pro. 2009.).

Načelnik odjela za istraživanje, razvoj, tehničku dokumentaciju



Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH za Festoolove proizvode, pribor i potrošni materijal istih

REACH je kratica za Uredbu o kemikalijama koja je od 2007. na snazi diljem Europe. Mi kao „prijododani korisnik“, znači kao proizvođač proizvoda, svijesni smo toga da našim kupcima moramo pružati odgovarajuće informacije. Da bi vam uvijek mogli pružati aktualne informacije i obavijestiti vas o možebitnim materijalima iz popisa kandidata, uredili smo za vas sljedeći nastup u internetu: www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7
LEX 2 150/3, 150/7, 150/11
LEX 2 185/7



(LV) **Originālā lietošanas pamācība**
Pneimatiskā ekscentriskā slīpmašīna

(LT) **Originali naudojimo instrukcija**
Pneumatinis ekscentrinis šlifuoklis

468108_007



Tehniskie dati

Slīpēšanas plāksņu diametrs	
- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm
Piedziņa: gaisa spiediena plāksņu motors	
Izmantojamais spiediens (plūsmas spiediens)	
6 bari	
Apgrīzību skaits	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 min ⁻¹
Darba apmērtība	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 min ⁻¹
Slīpēšanas augstums	
- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm
Nominālā noslogojuma gaisa izmantojums	
390 l/min	
Svars	
- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Lietošanas instrukcijā iekļautie attēli komentēti vairākās valodās.

Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Izmantot ausu aizsargus!



Izlasiet instrukciju/norādījumus

1 Izmantošana atbilstoši pielietojumībai

Mašīna jāizmanto pēc tās piemērotības koka, metāla, plastmasu, akmens, savienotājmateriālu, krāsu/laku, špaktelēšanas masu un līdzīgu materiālu slīpēšanai un pulēšanai.

Nedrīkst apstrādāt azbestu saturošus materiālus.



Par nelaimes gadījumiem un bojājumiem iekārtas nepareizas izmantošanas dēļ atbildību uzņemas lietotājs.

2 Pirms darba uzsākšanas jāievēro

2.1 Drošības norādījumi



Brīdinājums! Izlasiet un izprotiet visus drošības norādījumus un instrukcijas, pirms regulējat, lietojat, labojat, apkopjat šo pneimatisko instrumentu vai nomaināt pie-

derumus. Kļūdas, kas pielaistas, neievērojot brīdinājuma norādījumus un instrukcijas, var radīt smagas traumas.

Uzglabājiet visus klātpievienotos dokumentus un nododiet mašīnu tālāk tikai kopā ar šiem dokumentiem.

a) Uzturiet savu darba vietu labā kārtībā.

Nekārtība darbavietā var būt par cēloni negadījumiem.

b) Pievērsiet uzmanību apkārtējās vides ietekmei.

Neatstājiet gaisa spiediena iekārtu lietot. Rūpējieties par to, lai būtu labs apgaismojums. Nelietojiet gaisa spiediena iekārtu degošu šķidrumu vai gāzu tuvumā.

c) Sargājiet no bērniem.

Neļaujiet citām personām aiztikt gaisa spiediena iekārtu un gaisa spiediena šļūteni. Nepieļaujiet citu personu atrašanos Jūsu darba vietā.

d) Uzglabājiet savu gaisa spiediena iekārtu drošā vietā.

Gaisa spiediena iekārta, kas netiek izmantota, jāglabā sausā, augstā vai slēgtā, bērniem nesasniedzamā vietā.

e) Lietojiet pareizo gaisa spiediena iekārtu.

Nelietojiet gaisa spiediena iekārtu mērķiem, kādiem tā nav paredzēta.

f) Valkājiet piemērotu darba apģērbu.

Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas, kuras varētu aizķert iekārtas kustīgās daļas. Strādājot zem klajas debess ieteicams valkāt gumijas cimdus un neslīdošus apavus. Ja Jums ir gari mati, valkājiet matu tīkliņu.

g) Lietojiet aizsargbrilles.

Veicot darbus, kuru procesā rodas putekļi, lietojiet respiratoru.

h) Ieslēdziet putekļu nosūcēju.

Pārļiecinieties, vai piejamās putekļu nosūkšanas iekārtas ir pieslēgtas un tiek lietotas pareizi.

Ievērojiet reģionālos drošības norādījumus par veselībai kaitīgajiem putekļiem un tvaikiem. Lietojiet un apkopjiet pneimatisko instrumentu atbilstoši šajā instrukcijā sniegtajiem ieteikumiem un izmantojiet Festool piedāvātos piederumus un uzstādāmos elementus, lai samazinātu līdz minimumam putekļu un tvaiku atbrīvošanos.

Izplūdes gaisu novadiet tā, lai putekļu uzvīpuļošanās putekļainā vidē būtu samazināta līdz minimumam.

i) Neizmantojiet gaisa spiediena šļūteni mērķiem, kādiem tā nav paredzēta.

Nekad netuviniet gaisa spiediena iekārtu gaisa spiediena šļūtenei. Sargājiet gaisa spiediena šļūteni no karstuma, eļļām un asiem priekšmetiem. Nekad nevērsiet gaisa plūsmu pret sevi vai pret citiem cilvēkiem.

j) Nostipriniet apstrādājamo materiālu.

Izmantojiet nosprigdošanas ierīci vai skrūvspīles, lai

nostiprinātu apstrādājamo materiālu. Tādā veidā tas tiks stingrāk turēts, nekā ar rokām, un, bez tam, Jums abas rokas būs brīvas, lai varētu darboties ar gaisa spiediena iekārtu.

k) Izvairieties no anormāla ķermeņa stāvokļa. Raugieties, lai Jūs stāvētu droši un lai Jums visu laiku nezaudētu līdzsvaru.

l) Rūpīgi kopiet savus darbarīkus. Uzturiet darbarīkus asus un tīrus, lai varētu strādāt labāk un drošāk. Ievērojiet apkopes nosacījumus un norādījumus par darbarīku nomaiņu.

Regulāri kontrolējiet gaisa spiediena šļūteni un bojājuma gadījumā lieciet atzītam speciālistam to nomainīt.

Uzmaniet, lai satvēriena vietas būtu sausas un tīras no eļļām vai taukiem.

m) Atdaliet gaisa spiediena šļūteni no gaisa spiediena nodrošinātāja. Ja nelietojat gaisa spiediena iekārtu, pirms apkopes un nomainot izmantojamās darbarīkus, kā piemēram, zāģa plāksni, urbi, frēzi.

n) Neatstājiet ievietotu iekārtas atslēgu. Pirms ieslēgšanas pārbaudiet, ka atslēgas un pievienojamie darbarīki ir atvienoti.

o) Izvairieties no iekārtas ieslēgšanās bez uzraudzības. Lietojiet spiediena piegādātājam pieslēgtu gaisa spiediena ierīci, neturot pirkstus uz slēdža. Pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgts brīdī, kad pievienojat gaisa spiediena šļūteni gaisa spiediena nodrošinātājam.

p) Esiet uzmanīgs. Pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt. Darbu veiciet ar prātu. Nelietojiet gaisa spiediena ierīci, ja neesat koncentrējies. Operatoram un apkopes personālam ir jābūt fiziski spējīgam rīkoties ar šāda izmēra, svara un jaudas ierīci.

q) Pārbaudiet gaisa spiediena iekārtas iespējamās bojājumus. Pirms gaisa spiediena iekārtas tālākas lietošanas ir jāpārbauda, vai aizsargierīces un viegli bojātas daļas funkcionē nevainojami un lietošanas mērķim atbilstoši. Pārbaudiet, vai iekārtas kustīgās daļas funkcionē nevainojami un nespīlējas un vai nav bojātas kādas daļas. Visām detaļām ir jābūt uzmontētām pareizi un jāizpilda visi nosacījumi, lai garantētu nevainojamu gaisa spiediena iekārtas lietošanu.

Bojātas aizsargierīces un detaļas atbilstoši jāremontē vai jānomaina atzītā specializētā darbnīcā, ja lietošanas pamācībā nav doti citi norādījumi. Bojāti slēdži jānomaina klientu apkalpošanas darbnīcā. Neizmantojiet gaisa spiediena iekārtu, kuras slēdzi nav iespējams ieslēgt un izslēgt.

r) Izmantojiet tikai tos piederumus un papildus ierīces, kuras norādītas lietošanas pamācībā,

vai kuras ieteicis ražotājs (katalogā). Citu instrumentu un citu piederumu lietošana var Jums radīt savainošanās risku.

s) Ļaujiet gaisa spiediena iekārtu remontēt speciālistam. Šī gaisa spiediena iekārta atbilst visiem drošības nosacījumiem. Remontdarbus drīkst veikt tikai viens speciālists, citādi var rasties negadījuma risks lietotājam.

t) Šo pneimatisko instrumentu drīkst regulēt, iestatīt un lietot tikai kvalificētas un apmācītas personas. Bez kvalifikācijas un apmācības pastāv palielināts negadījumu risks.

u) Šo pneimatisko instrumentu izmainīt nedrīkst. Izmaiņas var mazināt drošības pasākumu efektivitāti un palielināt riskus operatoram.

v) Pareizi turiet ierīci. Esiet gatavs izdarīt pret-darbības parastajām vai pēkšņajām kustībām - turiet abas rokas gatavībā.

2.2 Mašīnas drošības norādījumi

- Ja slīpēšanas laikā veidojas eksplozīvi vai uzliesmojoši putekļi, obligāti jāievēro ražotāja noteiktie materiāla apstrādāšanas noteikumi.

- Darbā laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, no svina saturošām krāsām, dažiem koku veidiem un metāliem). Šo putekļu aizskaršana vai ieelpošana apdraud apkalpojošo personālu vai personas tuvākā apkārtnē. Ievērojiet jūsu valstī noteiktos drošības priekšrakstus. Elektro-instrumentus pieslēdziet piemērotām atsūkšanas iekārtām. Savai drošībai valkājiet elpošanas aizsargmasku P2.

- Darba spiediens nedrīkst pārsniegt 6,5 bārus.

- Iekārtā drīkst izmantot tikai smilšpapīru. Slīpētāju vai atsevišķu slīpēšanas plāksņu izmantošana nav pieļaujama.

- Strādājiet tikai ar labi spēcīgu gaisa spiedienu. Tas ir garantēts, ja Jūs lietojate Festool spiediena nodrošinātāju VE.

- Lietojiet personīgās aizsardzības līdzekļus: ausu aizsargus, aizsargbrilles, putekļu maskas putekļainajiem darbiem, aizsargcimdus raupju materiālu apstrādei un instrumentu nomaiņas laikā.

- Pieļaujamajam piederumu apgriezienu skaitam jābūt vismaz tik lielam, kāds ir uz mašīnas norādītais maksimālo apgriezienu skaits. Piederumi, kas rotē ar ātrumu, kurš pārsniedz pieļaujamo, var saplīst.

- **Nezināmā vietā rīkojieties piesardzīgi.** Var pastāvēt slēpti draudi, ko rada elektroinstalācija vai citas apgādes maģistrāles. Pārliecinieties, vai nav elektrisko līniju, gāzes cauruļvadu utt., kas bojājuma gadījumā, izmantojot ierīci, var radīt draudus.

2.3 Citi riski

Neraugoties uz visu attiecīgo konstruktīvo noteikumu ievērošanu, mašīnas lietošanas laikā var rasties papildu apdraudējums, piemēram:

- sagataves daļu atraušānās,
- darba instrumenta daļu atraušānās tā bojājuma gadījumā,
- trokšņa emisija,
- koka putekļu emisija.

2.4 Emisijas rādītāji

Saskaņā ar EN ISO 15744/EN ISO 8662 noteiktie rādītāji:

Novērtētais paātrinājums

LEX 2 125/7, LEX 2 185/7 < 2,5 m/s²

LEX 2 125/3, LEX 2 150/3 = 3,0 m/s²

LEX 2 150/11 = 4,0 m/s²

LEX 2 150/7 = 4,5 m/s²

Neprecizitāte K = 1,5 m/s²

Trokšņa spiediena līmenis 70 dB(A)



Darba laikā trokšņu līmenis var pārsniegt 85 dB(A) līmeni. **Izmantot ausu aizsargus!**

Dotie emisijas lielumi (vibrācija, troksnis) tika izmērīti saskaņā ar pārbaudes noteikumiem EN ISO 15 744/EN ISO 8662 un ir paredzēti ierīču salīdzināšanai. Tie ir piemēroti arī vibrācijas un trokšņu līmeņa pagaidu novērtēšanai pielietojumā.

Norādītie emisijas lielumi attiecas uz galvenajām pneimatiskā instrumenta izmantošanas jomām. Taču, ja pneimatiskais instruments tiek izmantots citiem mērķiem, ar citiem darbinstrumentiem vai nepietiekami labā tehniskā stāvoklī, vibrācijas un trokšņa radītā slodze visā ierīces darbības laikā var būt ievērojami lielāka.

Lai izdarītu pareizu novērtējumu, noteiktā darbības laika periodā jāievēro arī ierīces tukšgaitas un dīkstāves laiks. Tas var ievērojami samazināt slodzi kopējā darba periodā.

3 Gaisa spiediena pieslēgšana un nodošana ekspluatācijā



Uzmaniet, lai, pieslēdzot gaisa spiediena nodrošinātāju, gaisa spiediena iekārta ir izslēgta.

3.1 Gaisa spiediena spēcīnāšana

Lai nodrošinātu nevainojamu Festool gaisa spiediena iekārtu funkcionēšanu, ir jābūt iepriekšējai pieredzei darbā ar Festool spiediena nodrošinātāju VE. Spiediena nodrošinātājs, kas sastāv no filtra, regulētāja, kondensāta savācēja un eļļām, nodrošina ieeļļotu un bezkondensāta gaisa spiedienu. Pie tam, eļļotājs jāiestāda tā, lai apmēram ik pēc 7-10 minūtēm gaisa spiedienam tiek pievienots viens piliens

eļļas. Par bojājumiem, kas radušies nepietiekama gaisa spiediena sagatavošanas dēļ, pretenzijas uz garantiju netiek pieņemtas. Lietojot divas Festool gaisa spiediena iekārtas, iesakām nodrošinātāju ar pieslēgumu 3/8". Gaisa spiediena nodrošinājumam ir ieteicams kompresors, kam pie darba spiediena 6 bāri nepieciešami vismaz 500l/min. Pārvades sistēmai ir jābūt ar pietiekami lielu diametru (min. 9 mm).

3.2 IAS 2 šļūtenes pieslēgums

Ekscentra slīpētājs ir gaisa spiediena iekārta, kas paredzēta pieslēgšanai Festool-IAS 2 sistēmai. Šī šļūtenes sistēma vienā šļūtenē apvieno trīs funkcijas:

- gaisa spiediena nodrošinājums (1.1)
- izplūdes gāzu izvadīšana (1.2)
- putekļu nosūkšana (1.3)

Pieslēgšana un atslēgšana - skatīt 3.attēlu.

3.3 Ekspluatācijas uzsākšana

Nospiežot sviru (2.1) tiek ieslēgta gaisa spiediena iekārta. Kad svira tiek palaista vaļā, iekārta atkal izslēdzas.

4

Iestatīšana iekārtā



Pirms visiem darbiem pie iekārtas, tā vispirms jāatdala no gaisa spiediena nodrošinātāja.

4.1 Apgriezienu skaita regulēšana

Apgriezienu skaitu var regulēt laideni no 6500 līdz 8000 min⁻¹ vai no 6000 līdz 7000 min⁻¹ (LEX 2 150/11), izmantojot regulēšanas ripu (2.2).

Tādējādi iespējams piemērot optimālu zāģēšanas ātrumu katram apstrādājamajam materiālam.

4.2 Atsūkšana



Slīpēšanas procesā radušos putekļus nosūc pa kanāliem slīpēšanas plāksnēs tieši no darba vietas. Lai nodrošinātu optimālu putekļu nosūkšanu, mēs iesakām lietot Festool nosūcējus ar ieslēgšanas / izslēgšanas automātiku saistībā ar gaisa spiediena iekārtu.

4.3 Slīpēšanas plāksnes



Slīpēšanas plāksnēm mēdz būt dažāds svārs, atkarībā no to diametra. Nepareiza lieluma slīpēšanas plāksņu montāža izraisa nepieļaujami lielas iekārtas vibrācijas.

Izmantojiet tikai slīpēšanas plāksnes ar nebojātiem stiprinājumiem.

Piemērojoties slīpējamai virsmai, iekārtu var aprīkot ar trim atšķirīgiem cietiem slīpēšanas diskām.

Cietais: rupjais virsmas slīpējums, malu apslīpēšana.

Mīkstais: universāls rupjai un smalkai slīpēšanai, līdzenām un noapaļotām virsmām.

Supermīkst: smalkam slīpējumam dažādu formu detaļām, izliekumiem, radiālām formām.



Neizmantojiet īpaši mīksto ripu ar Lex 2 150/11!

Neizmantot malu slīpēšanai!

Montāža - skatīt 4.attēlu. Ievērojiet, lai slīpēšanas plāksņu formai (4.1) un mašīnai (4.2) ir konsekvents uzņēmumu kongruenta stāvoklis!

4.4 Slīpēšanas līdzeklis

Uz Stickfix slīpēšanas diskiem ātri un vienkārši var piestiprināt piemērotus Stickfix slīpēšanas papīrus un Stickfix slīpēšanas ādu (tūbu).

Pašpiestiprinošies slīpēšanas līdzekļi vienkārši tiek piespiesti pie slīpēšanas diska (1.7) un droši nostiprināti ar Stickfix slīpēšanas diska satvērēju.

Pēc lietošanas Stickfix slīpēšanas papīru atkal vienkārši noņem.



Slīpēšanas līdzeklis ir jāuznes koncentriski, un tā perforācijai ir jāsakrīt ar slīpēšanas plāksnes perforāciju.

5 Apkope



Pirms visiem darbiem pie iekārtas, tā vispirms jāatdala no gaisa spiediena nodrošinātāja.

Visus servisa un apkopes darbus, kam nepieciešama dzinēja atvēršana, atļauts veikt tikai pilnvarotajās klientu apkalpes darbnīcās.

5.1 Plāksnītes

Pēc apm. 500 darba stundām mēs iesakām nomainīt motora plāksnītes.

5.2 Disku bremzes

Manšete (5.1) pieskaras slīpēšanas plāksnei un tādējādi aizkavē slīpēšanas plāksnes nekontrolēti ātru griešanos. Tādā veidā manšete ar laiku nolietojas, un bremžu ietekmes mazināšanās gadījumā ir jānomaina ar jaunu. Lai to paveiktu, ir jānoņem slīpēšanas plāksne. Tad Jūs varat noņemt manšeti no stiprinājuma (5.2) un nomainīt to ar jaunu.

5.3 Elļošana

Pēc ilgākas dīkstāves, piem., pēc nedēļas nogales, pirms lietošanas iekārtas gaisa spiediena pieslēgumam (5.3) jāuzpilda 1 līdz 2 pilieni eļļas.

5.4 Trokšņa slāpētāja nomaiņa

Lai uztvertu gaisa spiediena iekārtas jaudu, IAS 2 pieslēguma trokšņa slāpētājs vienādos attālumos jānomaina ar jaunu.

5.5 Nosūcēju kanālu tīrīšana

Mēs iesakām tīrīt iekārtas nosūkšanas kanālus (5.4) vienreiz nedēļā (īpaši slīpējot mākslīgā sveķa lāpstīņu) ar nelielu pudeļu birsti vai auduma lupatiņu.

6 Piederumi

Lietojiet tikai šai mašīnai paredzētos oriģinālos Festool piederumus un Festool patērējamās materiālus, jo šie sistēmas komponenti ir optimāli pielāgoti viens otram. Izmantojot citu ražotāju piederumus un patērējamās materiālus, tas var ietekmēt darba rezultātu kvalitāti un ierobežot garantijas nodrošinājumu. Atkarībā no izmantošanas veida tas ar pastiprināt mašīnas nodilumu vai paaugstināt slodzi lietotājam. Tādēļ rūpējieties par sevi, mašīnu un garantijas nodrošinājumu, izmantojot tikai oriģinālos Festool piederumus un Festool patērējamās materiālus!

7 Utilizācija

Nepievienojiet ierīci sadzīves atkritumiem! Ierīces, piederumus un iepakojumus nododiet atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

8 Apdrošināšana

Savas iekārtas mēs apdrošinām pret materiālu defektu vai nepilnību gadījumiem saskaņā ar vietējiem apstākļiem, mazākais uz 12 mēnešiem. ES ietvaros apdrošināšana darbojas 24 mēnešus (skaitot no rēķina izsniegšanas laika). Bojājumi, kas radušies dabīgā/nolietojšanās ceļā, pārslodzes gadījumā, nepieļaujamās izmantošanas gadījumos, kā arī lietotāja vainas dēļ un instrukcijas neievērošanas gadījumos vai arī atklājušies iekārtu pērkot, netiek apdrošināti. Tāpat tas neattiecas arī uz bojājumiem, kuru rašanās celonis ir neoriģinālo piederumu un patērējamo materiālu (piemēram, slīpēšanas disku) izmantošana. Iebildumi tiek izskatīti tikai tajos gadījumos, kad iekārta nogādāta atpakaļ piegādātājam vai Festool pilnvarotajam pārstāvim neizjauktā veidā. Rūpīgi ievērojiet lietošanas instrukciju, drošības norādījumus, piederumu sarakstu un piegādes komplektāciju. Parasti piemērojami ražotāja norādītie aktuālie norādījumi.

Piezīme: Sakarā ar pastāvīgajiem pētījumiem un uzlabojumiem iespējamās izmaiņas norādītajos tehniskajos parametros.

ES konformitātes deklarācija

Pneimatiskā ekscentriskā slīpmašīna	Sērijas nr.
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
CE marķējuma gads:	2002

Kā vienīgās atbildīgās personas mēs deklarējam, ka šis produkts atbilst sekojošajām normām vai normatīvajiem dokumentiem. EN 792-8 saskaņā ar direktīvu noteikumiem 98/37/EG (līdz 2009. gada 28. decembrim), 2006/42/EK (sākot no 2009. gada 29. decembra).



Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
Izpētes, izstrādes, tehniskās
dokumentācijas nodaļas vadītājs
11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH Festool ražojumiem, to piederumiem un patērējamiem materiāliem

Kopš 2007. gada visā Eiropā ir stājusies spēkā ķīmisko vielu regula REACH. Mēs kā "blakus-lietotājs", proti, izstrādājumu ražotājs, apzināties savu pienākumu sniegt informāciju mūsu klientiem. Lai jūs vienmēr būtu lietas kursā, un mēs informētu jūs par iespējamām vielām no kandidātu saraksta, kuras izmantojam savos izstrādājumos, esam izveidojuši šādu tīmekļa vietni: www.festool.com/reach

Techniniai duomenys

Šlifavimo lėkštės skersmuo

- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm

Paleidimas aukšto slėgio variklis

Ekspluatacinis slėgis (tekamasis slėgis) 6 barai

Apsukos

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 min ⁻¹

Darbinis taktas

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 min ⁻¹

Šlifavimo eiga

- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm

Oro sunaudojimas esant nominaliai apkrovai

390 l/min

Svoris

- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Šie paveikslėliai pateikiami daugiakalbėje naudojimo instrukcijoje.

Simboliai



Įspėjimas apie bendruosius pavojus



Naudokite apsaugines ausines!



Skaityti instrukciją / nurodymus!

1 Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys skirtas medienai, plastikui, metalui, akmeniui, skirtingų medžiagų jungiamiesiems elementams, dažams/lakui, glaistui ir panašioms eksploataavimo medžiagoms šlifuoti bei poliruoti.

Medžiagų su asbestu apdoroti negalima.



Už žalą ir nelaimingus atsitikimus, naudojant įrenginį ne pagal paskirtį, atsako pats naudotojas.

2 Prieš pradedant eksploatuoti

2.1 Saugos reikalavimai



Įspėjimas! Prieš šį pneumatinį įrankį montuodami, naudodami, remontuodami, techniškai prižiūrėdami ar keisdami jo reikmenis, perskaitykite ir suvokite visus saugos nurodymus bei instrukcijas. Netikslus įspėjančių nurodymų ir instrukcijų laikymasis gali tapti sun-

kių sužalojimų priežastimi.

Saugokite visus pridėtus dokumentus ir prietaisą kitiems perduokite tik su visais šiais dokumentais.

a) Sutvarkykite darbo viet. Betvarkė darbo vietoje gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.

b) Atsižvelkite į aplinkos įtaką. Žiūrėkite, kad ant aukšto slėgio prietaisų neužlytų. Pasirūpinkite geru apšvietimu. Aukšto slėgio prietaisų nenaudokite šalia degių skysčių arba dujų.

c) Saugokite nuo vaikų. Neleiskite kitiems liesti aukšto slėgio prietaiso arba jo žarnos. Pasirūpinkite, kad kiti žmonės neprieitų prie darbo vietos.

d) Aukšto slėgio prietaisus laikykite saugiai. Nenaudojamus aukšto slėgio prietaisus privalu saugoti pastatytus ant pakyls sausoje ir rakinamoje patalpoje, kad prie jų negalėtų prieiti vaikai.

e) Naudokite reikiamą aukšto slėgio prietaisą. Aukšto slėgio prietaiso nenaudokite tokiems tikslams, kuriems jis nėra skirtas.

f) Dėvėkite specialius darbinius rūbus. Nedėvėkite per ilgų drabužių arba papuošalų, nes juos gali užkabinti judančios dalys. Atliekant darbus lauke, rekomenduojame mėvėti gumines pirštines ir dėvėti neslidžius batus. Jeigu jūsų plaukai ilgi, užsidėkite plaukų lankelį.

g) Nešiokite apsauginius akinius. Jeigu darbo metu susidaro daug dulkių, užsidėkite dujokaukę.

h) Prijunkite dulkių siurbli. Įsitikinkite, kad siurbliai prijungti ir kad tinkamai naudojami.

Laikytės regioninių saugos nurodymų dėl sveikatai pavojingų dulkių ir garų.

Kad maksimaliai sumažintumėte dulkių ir garų emisiją į aplinką, pneumatinį įrankį eksploatuokite ir techniškai prižiūrėkite vadovaudamiesi šioje instrukcijoje pateiktomis rekomendacijomis ir naudokite „Festool“ siūlomus reikmenis bei uždedamąsias dalis. Dulkėtoje aplinkoje panaudotą orą išleiskite taip, kad būtų sukurta kiek galima mažiau dulkių.

i) Aukšto slėgio prietaiso šlangos nenaudokite tokiems tikslams, kuriems ji nėra skirta. Niekomet neneškite aukšto slėgio prietaiso laikydami jį už žarnos. Saugokite aukšto slėgio prietaiso žarną nuo karščio, tepalo ir aštrių kampų.

Oro srauto niekada nenukreipkite į save ar į kitus žmones.

j) Įtvirtinkite ruošinį. Ruošinio įtvirtinimui naudokite įtvirtinimo įtaisą arba veržtuvus. Ruošinys bus laikomas tvirtiau, o jūs turėsite abi rankas laisvas, kuriomis galėsite laikyti aukšto slėgio prietaisą¹.

k) Venkite neįprastos kūno laikysenos. Visuomet

stovėkite saugiai ir bet kuriuo metu išlaikykite pusiausvyrą.

- l) Rūpestingai prižiūrėkite savo prietaisus.** Laikykite prietaisą išgalastą ir švarų, kad galėtumėte geriau ir saugiau dirbti. Vadovaukitės techninės priežiūros ir įrankių keitimo nurodymais. Nuolat patikrinkite aukšto slėgio žarną ir, jeigu ji bus sugadinta, pasirūpinkite, kad ją pakeistų specialistas.

Rankenos turi būti sausas, neriebaluotos ir ne-
tepaluotos.

- m) Aukšto slėgio žarnos nuėmimas nuo prietaiso.** Nuimkite, jeigu nenaudojate aukšto slėgio prietaiso, prieš atlikdami techninės priežiūros darbus arba keisdami įrankius, pvz. pjūklą, grąžtą, frezą.

- n) Nepalikite įkišto įrankių rakto.** Prieš įjungdami patikrinkite, ar ištrauktas raktas ir nustatymo įrankiai.

- o) Prietaiso be reikalo neįjunkite.** Nešdami prie suspausto oro aprūpinimo dalies prijungtą aukšto slėgio prietaisą, nelaikykite pirštų ant jungiklio. Prijungiant aukšto slėgio žarną prie suspausto oro aprūpinimo dalies įsitikinkite, kad jungiklis išjungtas.

- p) Būkite atidūs!** Žiūrėkite, ką darote. Pradėkite darbą protingai. Jeigu negalite susikoncentruoti, aukšto slėgio prietaiso nenaudokite.

Dirbantis asmuo ir techninės priežiūros personalas turi būti fiziškai pasiruošę dirbti su tokio dydžio, tokių matmenų ir tokios galios mašina

- q) Patikrinkite aukšto slėgio prietaisą, ar jis nesugadintas.** Prieš pradėdami naudoti aukšto slėgio prietaisą, kruopščiai patikrinkite apsauginius įtaisus ir lengvai sugadinamas dalis, ar jie veikia tvarkingai be priekaištų. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia be priekaištų ir ne stringa, ir ar jos nesugadintos. Visos dalys turi būti tinkamai sumontuotos ir turi įvykdyti visas sąlygas, siekiant užtikrinti nepriekaištingą aukšto slėgio prietaiso veikimą. Sugadintus apsauginius įtaisus ir dalis turi kvalifikuotai sutaisyti arba pakeisti autorizuota serviso tarnyba, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip. Sugadintus jungiklius pasikeiskite serviso tarnyboje. Jeigu jungiklio negalite įjungti arba išjungti, aukšto slėgio prietaiso nebenaudokite.

- r) Naudokite tik tokią papildomą įrangą ir papildomus prietaisus, kurie nurodyti naudojimo instrukcijoje arba kuriuos rekomendavo gamintojas (kataloge).** Naudodami kitokius įrankius ir kitokią papildomą įrangą, galite susižeisti.

- s) Aukšto slėgio prietaisą atiduokite remontuoti specialistui.** Šis aukšto slėgio prietaisas atitinka

visus saugumo reikalavimus. Remonto darbus atlikti turi teisę tik specialistai, nes priešingu atveju gali nukentėti naudotojas.

- t) Šį pneumatinį įrankį montuoti, nustatyti ir naudoti turi teisę tik kvalifikuoti ir apmokyti asmenys.** Neturint kvalifikacijos ir nepraėjus apmokymo yra padidintas nelaimingų atsitikimų pavojus.

- u) Šį pneumatinį įrankį draudžiama kaip nors keisti.** Pakeitimai gali sumažinti saugos priemonių efektyvumą ir padidinti dirbančio asmens rizikas.

- v) Mašiną laikykite tinkamai.** Būkite pasirengę abiem rankomis pasipriešinti įprastiniams ar staigiems judesiams.

2.2 Specifiniai staklių saugumo reikalavimai

- Jei šlifuojant susidaro sprogios ar degios dulkės, būtinai laikykitės šlifuojamos medžiagos gamintojo instrukcijų dėl medžiagos apdorojimo.

- Dirbant gali išsiskirti kenksmingosios/ nuodingosios dulkės (pvz., dažų su švinu danga, kai kurios medienos rūšys ir metalai). Dulkes palietusiam ar įkvėpusiam darbuotojui arba netoliese esančiam asmeniui kyla pavojus. Laikykitės savo šalyje galiojančių nurodymų dėl saugos. Prijunkite elektros prietaisą prie tinkamo siurbimo įrenginio. Saugodami sveikatą užsidėkite P2 respiratorių.

- Eksploatacinis slėgis neturi viršyti 6,5 barų.

- Prietaisą naudokite tik įdėję šlifavimo popierių. Draudžiama naudoti šlifavimo įrankius arba šlifuojančius ir pjaunančius diskus.

- Dirbkite tik su tinkamai paruoštu suspaustu oru. Šį reikalavimą įvykdysite naudodami "Festool" aprūpinimo vienetą "VE".

- Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones: apsaugines ausines, apsauginius akinius, kaukę nuo dulkių (kai pjaunant kyla dulkės), apsaugines pirštines (dirbant su aštriomis medžiagomis ir keičiant įrankius).

- Reikmens leistinas sukimosi greitis turi būti ne mažesnis negu nurodytas maksimalus prietaiso sukimosi greitis. Priedai, besisukantys didesniu nei leistinas greičiu, gali sulūžti.

- **Nežinomoje aplinkoje dirbkite atsargiai.** Nematomą grėsmę gali kelti elektros laidai ar kitos komunalinės (vandens, dujų ir kt.) instaliacijos. Įsitikinkite, kad nėra elektros laidų, dujų vamzdžių ir t. t., kurie galėtų kelti grėsmę juos pažeidus veikiančia mašina.

2.3 Kitokia rizika

Nepaisant visų svarbių statybos normų ir taisyklių laikymosi, mašinos eksploatavimas gali kelti pavojų pvz. dėl:

- ruošinio atplaišų išsviedimo,

- įrankio skeveldrų išsviedimo, kai šis lūžta, skyla, trūksta ar pan.,
- skleidžiamo triukšmo,
- medžio dulkių susidarymo.

2.4 Triukšmingumas

Pagal EN ISO 15744/EN ISO 8662 nustatyti parametrai paprastai yra tokie:

Nominalus pagreitėjimas	
LEX 2 125/7, LEX 2 185/7	< 2,5 m/s ²
LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	= 3,0 m/s ²
LEX 2 150/11	= 4,0 m/s ²
LEX 2 150/7	= 4,5 m/s ²
Paklaida	K = 1,5 m/s ²
Garso slėgis	70 dB(A)



Dirbant triukšmo lygis gali viršyti 85 dB(A).
Naudokite apsaugines ausines!

Nurodytos emisijos reikšmės (vibracijos, triukšmo lygis) išmatuotos pagal normos EN ISO 15 744/EN ISO 8662 bandymų sąlygas ir naudojamos mašinoms palyginti. Jos taip pat tinka išankstiniam dirbančios mašinos vibracijų bei triukšmo įvertinimui.

Šios emisijos reikšmės nurodytos pagrindinėms pneumatinio įrankio naudojimo sritims. Jeigu pneumatinis įrankis bus naudojamas kitiems darbams, su kitais keičiamais įrankiais ar bus nepakankamai prižiūrėtas, jo vibracijų ir triukšmo lygiai per visą darbo laikotarpį gali būti žymiai didesni.

Norint šiuos parametrus tiksliai įvertinti nustatykite darbo laikotarpyje, turi būti laikomasi ir jame esančių mašinos tuščiosios eigos bei stovėjimo laikų. Tai gali labai sumažinti apkrovą per visą darbo laikotarpį.

3 Suspausto oro prijungimas ir paleidimas



Žiūrėkite, kad prijungiant suspaustą orą tiekiančią dalį būtų išjungtas aukšto slėgio prietaisas.

3.1 Suspausto oro paruošimas

Norint užtikrinti nepriekaištingą "Festool" aukšto slėgio prietaisų veikimą, reikia nuolat dirbti su "Festool" aprūpinimo vienetu "VE". Aprūpinimo vienetą, kurį sudaro filtras, reguliatorius, kondensato išleidimo dalis ir tepalinė, tiekia švarų, be kondensato ir alyvuotą suspaustą orą. Tepalinė turi būti nustatyta taip, kad maždaug kas 7-10 minučių į suspaustą orą būtų įlašinamas vienas lašas alyvos. Gedimams, atsiradusiems dėl nepakankamo suspausto oro paruošimo, garantija netaikoma. Jeigu naudojate iki dviejų "Festool" aukšto slėgio prietaisų, rekomenduojame

naudoti aprūpinimo vienetą su 3/8" jungtimi. Suspausto oro tiekimui parinkite kompresorių, kuris tiektų ne mažiau kaip 500 l/min, kai eksploatacinis slėgis - 6 barai. Linijos turi būti pakankamo skersmens (ne mažiau kaip 9 mm).

3.2 IAS 2 žarnos prijungimas

Ekscentrinis šlifavimo prietaisas - aukšto slėgio prietaisas, jungiamas prie "Festool-IAS 2" sistemos. Ši žarnų sistema - tai trys funkcijos vienoje žarnoje:

- Aprūpinimas suspaustu oru (1.1)
- Panaudoto oro nuvedimas (1.2)
- Dulkių susiurbimas (1.3)

Prijungimas ir atlaisvinimas - žr. 3 paveikslėlį.

3.3 Darbo pradžia

Aukšto slėgio prietaisas įjungiamas spaudžiant rankeną (2.1). Paleidus rankeną, prietaisas išsijungia.

4 Įrenginio reguliavimas



Dirbdami su įrenginiu, jį visuomet atjunkite nuo suspaustą orą tiekiančios dalies.

4.1 Apsukų reguliavimas

Sukimosi greitį galima sklandžiai nustatyti reguliavimo rankenėle (2.2) tarp 6500 ir 8000 min⁻¹ arba tarp 6000 ir 7000 min⁻¹ (LEX 2 150/11). Taip galite optimaliai priderinti pjovimo greitį prie pjaunamos medžiagos.

4.2 Išsiurbimas

Šlifavimo dulkės lėkštės kanalais susiurbiamos tiesiai iš jų susidarymo vietos. Norėdami garantuoti optimalų siurbimą, rekomenduojame naudoti "Festool" aukšto slėgio įtaisų siurblius su automatinio įjungimu ir išjungimu.

4.3 Šlifavimo lėkštė



Šlifavimo lėkštės svoris skiriasi priklausomai nuo jos skersmens. Pritvirtinus netinkamo dydžio šlifavimo lėkštę, įrenginys per daug ir neleistinai vibruos.

Naudokite tik šlifavimo lėkštę su nesugadinta danga. Prietaisas pritaikomas apdorojamam paviršiui trimis skirtingo kietumo šlifavimo diskais.

Kietas: stambusis paviršių šlifavimas, kraštų šlifavimas.

Minkštas: universalus stambusis ir tikslusis šlifavimas, skirtas lygiams ir banguotiems paviršiams.

Ypač minkštas: tikslusis detalių, skliautų, spindulio šlifavimas.



Su Lex 2 150/11 šio labai minkšto pado nenaudokite!

Nenaudokite kraštams šlifuoti!

Montavimas - žr. 4 paveikslėlį. Atkreipkite dėmesį į tą pačią šlifavimo lėkštės (4.1) ir mašinos (4.2) geometrinio sujungimo padėtį!

4.4 Šlifavimo priemonė

Ant "Stickfix" šlifavimo disko galima greitai ir paprastai pritvirtinti tinkamą "Stickfix" šlifavimo popierių ir "Stickfix" šlifavimo kiltą. Limpančios šlifavimo priemonės prispaudžiamos prie šlifavimo disko (1.7), jos gerai prisitvirtina prie disko klijuotinės dangos. Po darbo "Stickfix" šlifavimo popierius nuimamas.



Šlifavimo priemonę uždėkite koncentriškai, kad joje esančios skylės sutaptų su šlifavimo lėkštės skylėmis.

5 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



Prieš pradėdami dirbti su įrenginiu, nuo jo atjunkite suspaustą orą tiekiančią dalį.

Techninio aptarnavimo ir remonto darbus, kai būtina atidaryti variklio korpusą, turi atlikti tik įgalioti klientų aptarnavimo centro specialistai.

5.1 Plokštelės

Rekomenduojame po maždaug 500 darbo valandų pakeisti variklio plokšteles.

5.2 Disko stabdys

Sandarinimo žiedas (5.1) liečia šlifavimo lėkštę ir neleidžia jai nekontroliuojamai įsibėgėti. Todėl sandarinimo žiedas laikui bėgant susidėvi ir, sumažėjus stabdymo efektui, būtina jį pakeisti. Tuo tikslu šlifavimo lėkštę reikia nuimti. Tuomet iš jungiančiosios vietos (5.2) galėsite išimti sandarinimo žiedą ir jį pakeisti nauju.

5.3 Tepimas

Jeigu nenaudojate ilgesnį laiką, pvz. praėjus savaitgaliui, prieš pradėdami naudoti į įrenginio suspausto oro jungtį (5.3) įlašinkite 1 - 2 lašus tepamosios alyvos.

5.4 Garso slopintuvo keitimas

Norint išlaikyti aukšto slėgio įrenginio pajėgumus, kas tam tikrą laiką būtina pakeisti IAS 2 jungties garso slopintuvus.

5.5 Siurbimo kanalų valymas

Rekomenduojame kartą per savaitę (ypač šlifuojant sintetinių medžiagų glaistą) nedideliu šepetėliu arba medžiagos skudurėliu išvalyti įrenginio siurbimo kanalus (5.4).

6 Priedai

Naudokite tik prietaisui skirtą originalius „Festool“ reikmenis ir „Festool“ eksploatacines medžiagas, nes šie sistemos komponentai yra optimaliai vieni su kitais suderinti. Naudojant kitų gamintojų reikmenis ir eksploatacines medžiagas, tikėtina, kad dėl to nukentės darbo rezultatų kokybė ir bus apribota garantija. Priklausomai nuo naudojimo gali padidėti prietaiso susidėvėjimas arba jūsų asmeninės pastangos. Todėl apsaugokite save patį, savo prietaisą ir garantiją naudodami tik originalius „Festool“ reikmenis ir „Festool“ eksploatacines medžiagas!

7 Utilizavimas

Neišmeskite prietaiso į buitinius šiukšlynus!

Nusidėvėjusias mašinas, jų reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus! Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių atitinkamų teisės aktų.

8 Garantija

Mūsų prietaisams dėl medžiagų ir gamybinių defektų suteikiame garantiją laikydamiesi atitinkamos šalies teisės aktų reikalavimų, tačiau ne mažiau kaip 12 mėnesių. Europos Sąjungos šalyse suteikiama 24 mėnesių garantija (pagal sąskaitą arba važtaraštį). Defektams, atsiradusiems ypač dėl dalių natūralaus susidėvėjimo, perkrovų, netinkamo naudojimo arba dėl naudotojo kaltės ar kitokio instrukcijai prieštaraujančio naudojimo, arba jei jie buvo pripažinti perkant įrenginį, garantija netaikoma. Išimtis taip pat taikoma žalai, atsiradusiai dėl ne originalios įrangos ir eksploatacinių medžiagų (pvz. šlifavimo disko) naudojimo.

Pretenzijos gali būti priimamos tik tokiu atveju, jei prietaisas neišardytas pristatomas tiekėjui arba įgaliotai „Festool“ klientų aptarnavimo taisyklai. Saugokite naudojimo instrukciją, saugos reikalavimus, atsarginių dalių sąrašą ir pirkimo čekį. Dėl kitų aspektų galioja gamintojo garantinės sąlygos.

Pastaba

Dėl nuolat atliekamų tyrimų ir patobulinimų galimi čia pateiktų techninių duomenų pakeitimai.

EB atitikties deklaracija

Pneumatinis ekscentris šlifluoklis	Serijos Nr.
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
CE ženklavimo metai:	2002

Atsakingai pareiškiame, kad šis produktas atitinka toliau išvardintas normas arba normatyvinius dokumentus. EN 792-8 pagal Direktyvos 98/37/EB (iki 2009 gruodžio 28), 2006/42/EG (nuo 2009 gruodžio 29).



Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
Tyrimų, projektavimo, techninės
dokumentacijos padalinio vadovas
11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH „Festool“ produktams, jų reikmenims ir eksploatacinėms medžiagoms

REACH yra nuo 2007 m. visoje Europoje galiojantis nutarimas dėl cheminių medžiagų. Mes, kaip „gretutinis vartotojas“, t.y. kaip produktų gamintojas, sąmoningai įsipareigojame teikti mūsų klientams informaciją. Tam, kad Jūs visada būtumėte informuoti apie naujienas ir mūsų gaminiuose naudojamas galimas medžiagas, mes Jums sukūrėme šį interneto tinklalapį:

www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



(SLO) Originalna navodila za uporabo
Pnevmatski ekscentrični brusilnik

468108_007



Tehnični podatki

Premer brusnega krožnika	
- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm
Pogon	pnevmatski lamelni motor
Delovni tlak (tlak zraka)	6 bar
Število vrtljajev	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 min ⁻¹
Št. delovnih gibov	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 min ⁻¹
Brusni gib	
- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm
Poraba zraka pri imenski obremenitvi	390 l/min
Masa	
- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Imenovane slike se nahajajo v večjezičnih navodilih za uporabo.

Simboli



Opozorilo na splošno nevarnost



Uporabljajte zaščito za sluh!



Navodilo/preberite napotke

1 Uporaba v skladu z namembnostjo

Stroj je namenjen brušenju in poliranju lesa, umetnih materialov, kovine, kamna, kompozitnih materialov, barv/lakov, polnilnih mas in podobnih materialov. Prepovedana je obdelava materialov, ki vsebujejo azbest.



Za nezgode ali škodo, ki bi nastale kot posledica neprimerne uporabe, odgovarja uporabnik.

2 Pred začetkom uporabe

2.1 Varnostna opozorila



Opozorilo! Pred pripravo, uporabo, popravili in vzdrževanjem tega pnevmatskega orodja ali menjavo pribora morate v celoti prebrati in razumeti varnostna opozorila. Zaradi napak pri upoštevanju opozoril lahko

pride do težkih telesnih poškodb.

Shranite vso priloženo dokumentacijo in predajte stroj drugemu samo skupaj s celotno dokumentacijo.

a) Poskrbite za red na svojem delovnem mestu.

Nered na delovnem mestu lahko privede do nezgod.

b) Upoštevajte vplive okolice. Ne izpostavljajte pnevmatskih orodij dežju. Poskrbite za dobro razsvetljavo. Pnevmatskih orodij ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov.

c) Ne pustite otrokom v bližino. Ne dovolite drugim osebam, da bi se dotikale pnevmatskega orodja ali gibke pnevmatske cevi. Poskrbite, da se na vašem delovnem mestu ne zadržujejo drugi ljudje.

d) Svoje pnevmatsko orodje shranjujte varno.

Pnevmatsko orodje, ki ga ne potrebujete, shranite na suho, visoko ležeče ali zaklenjeno mesto izven dosega otrok.

e) Uporabljajte pravo pnevmatsko orodje za namen uporabe. Pnevmatskega orodja ne uporabljajte v nepredvidene namene.

f) Uporabljajte ustrezno delovno obleko. Ne nosite širokih oblačil ali nakita, saj jih lahko zagrabijo premikajoči se deli. Pri delu na prostem je priporočljiva uporaba gumijastih rokavic in obutve, ki ne drsi. Če imate dolge lase, jih spravite pod mrežico za lase.

g) Uporabljajte zaščitna očala. Če se pri delu sprošča prah, uporabljajte dihalno masko.

h) Priključite napravo za odsesavanje prahu. Prepričajte se, ali je obstoječa oprema za odsesavanje prahu priključena in ali se uporablja na pravilen način.

Upoštevajte nacionalna varnostna opozorila glede zdravju škodljivega prahu in pare.

Uporabljajte in vzdržujte pnevmatsko orodje v skladu s priporočili v teh navodilih in uporabljajte pribor in prigradne dele, ki jih ponuja Festool, da bi zmanjšali sproščanje prahu in pare na minimalno raven.

Zrak, ki izhaja iz orodja, usmerite tako, da dvigovanje prahu v prašnih območjih zmanjšate na minimalno raven.

i) Gibke pnevmatske cevi ne uporabljajte v nepredvidene namene. Pnevmatskega orodja nikoli ne prenašajte tako, da držite za gibko pnevmatsko cev. Zaščitite gibko pnevmatsko cev pred vročino, oljem in ostrimi robovi.

Zračnega toka nikoli ne usmerite vase ali v druge ljudi.

j) Pritrdite obdelovanec. Obdelovanec pritrdite s pomočjo vpenjalne priprave ali primeža. Obdelovanec bo tako bolj varno pritrjen, kot če bi ga držali z roko, poleg tega pa boste lahko obe roki

uporabili za upravljanje pnevmatskega orodja.

- k) Izogibajte se nenormalni telesni drži.** Skrbite za dobro stabilnost in v vsakem trenutku ohranite ravnotežje.
- l) Skrbno negujte svoje orodje.** Za boljše in varnejše delo poskrbite, da bo orodje vedno ostro in čisto. Upoštevajte navodila za vzdrževanje in navodila glede menjave orodja.
Redno kontrolirajte gibko pnevmatsko cev. Če ugotovite, da je cev poškodovana, naj jo zamenja strokovnjak. Poskrbite, da bodo ročaji suhi in da ne bodo umazani z oljem in mastjo.
- m) Odklopite gibko pnevmatsko cev z oskrbe komprimiranega zraka.** Kadar pnevmatskega orodja ne uporabljate, pred vzdrževanjem in pri menjavi nastavkov, kot so npr. žagini listi, svedri, rezkarji.
- n) Ne puščajte nataknenih nastavitvenih ključev.** Pred vklopom se prepričajte, ali so odstranjeni vsi ključi in nastavitveno orodje.
- o) Poskrbite, da ne more priti do nenamernega zagona.** Pnevmskega orodja, priključenega na oskrbo komprimiranega zraka, ne prenašajte s prstom na pritisknem stikalu za vklop. Pred priklopom gibke pnevmatske cevi na oskrbo komprimiranega zraka se prepričajte, ali je stikalo izklopljeno.
- p) Bodite pozorni.** Pazite na to, kaj počnete. Pri delu uporabljajte razum. Pnevmskega orodja ne uporabljajte, kadar niste koncentrirani.
Uporabnik mora biti fizično sposoben upravljati z velikostjo, težo in močjo orodja.
- q) Preglejte pnevmatsko orodje glede morebitnih poškodb.** Pred nadaljnjo uporabo pnevmatskega orodja morate skrbno pregledati, ali zaščitne naprave in lahko poškodovani deli delujejo brezhibno in v skladu s predpisi. Preverite premikajoče se dele ali delujejo brezhibno, ali se ne zatikajo in ali niso poškodovani. Vsi deli morajo biti pravilno montirani in izpolnjevati vse pogoje, da bo zagotovljeno brezhibno delovanje pnevmatskega orodja. Poškodovane zaščitne naprave in dele mora strokovno popraviti ali zamenjati specializirana delavnica, razen če je v navodilih za uporabo navedeno drugače. Poškodovana stikala mora zamenjati pooblaščen servisna delavnica. Ne uporabljajte pnevmatskega orodja, pri katerem stikala ni mogoče vključiti in izključiti.
- r) Uporabljajte samo pribor ali dodatne naprave, ki so navedene v navodilih za uporabo ali priporočene s strani proizvajalca (v katalogu).** Uporaba drugih nastavkov in drugega pribora lahko povzroči nevarnost poškodb za vas.
- s) Vaše pnevmatsko orodje naj popravi strokov-**

njak. To pnevmatsko orodje ustreza zadevnim varnostnim določilom. Popravila smejo izvajati samo strokovnjaki, sicer lahko uporabnik med delom utrpí nesrečo.

- t) Pnevmsko orodje lahko uporabljajo in nastavljajo samo ustrezno usposobljene in izšolane osebe.** Če uporabnik ni ustrezno usposobljen in izšolan, obstaja povečana nevarnost za nezgodo.
- u) Pnevmskega orodja ni dovoljeno spreminjati.** Spremembe lahko zmanjšajo učinkovitost varnostnih ukrepov in povečajo tveganje za uporabnika.
- v) Pravilno držite orodje.** Bodite pripravljeni na običajne ali nenadne premike orodja - pripravljeni bodite z obema rokama.

2.2 Specifična varnostna opozorila za uporabo stroja

- Če nastaja pri brušenju eksploziven ali vnetljiv prah, obvezno upoštevajte navodila za obdelavo proizvajalca materiala.
- Med delom lahko nastaja škodljiv/strupen prah (npr. pri brušenju premazov, ki vsebujejo svinec, ali nekaterih vrst lesa in kovin). Stik s takim prahom ali njegovo vdihavanje je lahko nevaren za uporabnike orodja in ljudi, ki se nahajajo v bližini. Upoštevajte veljavne nacionalne varnostne predpise. Električno orodje priključite na primerno napravo za odsevanje. Zaščitite svoje zdravje z dihalno masko P2.
- Delovni tlak ne sme preseči vrednosti 6,5 bar.
- Stroj sme obratovati samo z brusnim papirjem. Uporaba brusilnih teles ali rezalno-brusilnih kolutov ni dovoljena.
- Delajte samo s pravilno pripravljenim komprimiranim zrakom. Za to lahko poskrbite z uporabo enote za pripravo komprimiranega zraka VE.
- Uporabljajte primerno osebno zaščitno opremo: zaščito za sluh, zaščitna očala, dihalno masko (če pri delu nastaja prah). Pri menjavi orodja in pri obdelavi grobih materialov nosite tudi zaščitne rokavice.
- Največje dovoljeno število vrtljajev pribora mora biti najmanj tolikšno, kot je maksimalno število vrtljajev, ki je navedeno na stroju. Deli pribora, ki se vrtijo hitreje od najvišje dovoljene hitrosti, se lahko razletijo.
- **V nepoznanem okolju bodite še posebej previdni.** Nevarnost predstavljajo morebitni skriti električni in drugi oskrbovalni vodi. Prepričajte se, da ni električnih ali plinskih vodov ipd., ki bi lahko v primeru poškodbe z orodjem povzročili nevarnost.

2.3 Preostala tveganja

Kljub upoštevanju vseh zadevnih konstrukcijskih predpisov lahko pri uporabi stroja nastopijo določene nevarnosti, npr. zaradi:

- odletavanja delov obdelovanca,
- odletavanja delov orodja, ki je posledica poškodbe orodja,
- emisije hrupa,
- emisije lesnega prahu.

2.4 Vrednosti emisije

Tipične vrednosti emisije, izmerjene po standardu EN ISO 15744/EN ISO 8662, so:

Karakteristični pospešek

LEX 2 125/7, LEX 2 185/7 < 2,5 m/s²

LEX 2 125/3, LEX 2 150/3 = 3,0 m/s²

LEX 2 150/11 = 4,0 m/s²

LEX 2 150/7 = 4,5 m/s²

Nezanesljivost K = 1,5 m/s²

Nivo zvočnega tlaka 70 dB(A)



Raven hrupa lahko med delom preseže 85 dB(A). **Uporabljajte zaščito za sluh!**

Navedene emisijske vrednosti (vibracije, hrup) so bile izmerjene v skladu s preizkusnimi pogoji v EN ISO 15 744/EN ISO 8662, in so namenjene primerjavi stroja. Primerne so tudi za predhodno oceno obremenitve z vibracijami in hrupom pri uporabi.

Navedene emisijske vrednosti predstavljajo dejansko uporabo pnevmatskega orodja. Če pnevmatsko orodje uporabljate v druge namene, z drugimi nastavki ali ga ne vzdržujete pravilno, lahko to znatno poveča obremenitev z vibracijami in hrupom v celotnem delovnem časovnem obdobju. Za natančno oceno med določenim delovnim obdobjem je potrebno upoštevati tudi vsebovane čase prostega teka in mirovanja stroja. To lahko znatno zmanjša obremenitev v celotnem delovnem časovnem obdobju.

3 Priklop komprimiranega zraka in priprava na zagon



Pazite, da bo pnevmatsko orodje pred priklopom na oskrbo komprimiranega zraka izključeno.

3.1 Priprava komprimiranega zraka

Da bi zagotovili brezhibno funkcijo pnevmatskega orodja Festool, morate vedno uporabljati enoto za pripravo komprimiranega zraka Festool VE. Enota je sestavljena iz filtra, regulatorja, izpusta za kondenzat in olinika ter skrbi za pripravo čistega, naoljenega komprimiranega zraka brez kondenzata. Olinik nastavite tako, da bo komprimiranemu zraku približno

vsakih 7-10 minut dodal eno kapljico olja.

Izključeni so garancijski zahtevki za škodo, ki bi nastala kot posledica nepravilne priprave komprimiranega zraka. Pri uporabi do dveh pnevmatskih orodij Festool priporočamo enoto za pripravo komprimiranega zraka s priključkom 3/8". Za oskrbo s komprimiranim zrakom izberite kompresor, ki dobavlja vsaj 500 l/min zraka pri delovnem tlaku 6 bar. Sistem vodov mora biti ustreznega premera (najmanj 9 mm).

3.2 Priključek za gibko cev IAS 2

Ekscentrični brusilnik je pnevmatsko orodje, namenjeno priklopu na sistem Festool-IAS 2. Ta cevni sistem združuje v eni gibki cevi tri funkcije:

- Oskrba s komprimiranim zrakom (1.1)
- Odvod odpadnega zraka (1.2)
- Odsesavanje prahu (1.3)

Priklapljanje in odklapanje - glej sliko 3.

3.3 Pred uporabo

Pnevmatsko orodje vklopite s pritiskom na ročico (2.1). Ko ročico izpustite, se stroj ustavi.

4

Nastavitve na stroju



Preden se lotite kakršnihkoli del na stroju, odklopite stroj z oskrbe komprimiranega zraka.

4.1 Regulacija števila vrtljajev

Število vrtljajev lahko s kolescem za nastavljanje (2.2) nastavite brezstopenjsko med 6500 in 8000 min⁻¹ oz. 6000 in 7000 min⁻¹ (LEX 2 150/11). Hitrost rezanja lahko tako optimalno prilagodimo posameznim materialom.

4.2 Odsesavanje



Prah, ki nastaja pri brušenju, se odvaja z mesta brušenja neposredno skozi odsesovalne kanale v brusnem krožniku. Da bi zagotovili optimalno odsesavanje prahu, vam priporočamo uporabo naprav za odsesavanje Festool z možnostjo avtomatskega vklopa/izklopa za pnevmatska orodja.

4.3 Brusni krožnik



Teža brusnega krožnika je odvisna od njegovega premera. Montaža brusnega krožnika napačne dimenzije privede do nedopustno visokih vibracij na stroju.

Uporabljajte samo brusne krožnike z nepoškodovano sprijemalno oblogo. Glede na površino, ki jo nameravate obdelovati, lahko izbirate med tremi brusnimi krožniki različnih trdot.

Trd: grobo brušenje površin, brušenje robov.

Mehak: univerzalen za grobo in fino brušenje, za ravne in ukrivljene površine.

Super mehak: fino brušenje oblikovanih delov, ukrivljenih površin in radijev.



Super mehkega krožnika ne uporabljajte v kombinaciji z Lex 2 150/11!

Ni za uporabo na robovih!

Montaža - glej sliko 4. Pazite na skladno lego oblikovne zveze brusnega krožnika (4.1) in stroja (4.2)!

4.4 Brusilno sredstvo

Na brusni krožnik Stickfix je mogoče hitro in zlahka pritrditi pripadajoče brusne papirje Stickfix in brusne flise Stickfix. Samolepljivo brusilno sredstvo se enostavno pritiska na brusni krožnik (1.7), kjer ga trdno drži lepljiva obloga brusnega krožnika Stickfix.

Po uporabi se brusne papirje Stickfix enostavno spet sname.



Brusilno sredstvo namestite koncentrično, njegova odprtina se mora ujemati z odprtino brusnega krožnika.

5 Vzdrževanje in nega



Preden se lotite kakršnihkoli del na stroju, odklopite stroj z oskrbe komprimiranega zraka.

Kakršnakoli vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje motorja, smejo opravljati samo pooblaščen servisne delavnice.

5.1 Lamelle

Po približno 500 urah obratovanja priporočamo zamenjavo lamel motorja.

5.2 Krožnikasta zavora

Manšeta (5.1) drsi po brusnem krožniku in s tem preprečuje nekontrolirano odvijanje brusnega krožnika. Manšeta se zato sčasoma obrabi in jo je treba v primeru popuščanja zavornega učinka zamenjati z novo. Za to snemite brusni krožnik. Nato lahko manšeto vzamete iz zaskočne zveze (5.2) in jo zamenjate z novo.

5.3 Mazanje

Po daljši neuporabi, npr. po vikendu, morate pred zagonom v priključek komprimiranega zraka (5.3) stroja dodati 1 do 2 kapljici mazalnega olja.

5.4 Menjava glušnika

Da bi ohranili zmogljivost pnevmatskega orodja, morate redno menjavati glušnik na priključnem delu IAS 2.

5.5 Čiščenje odsesovalnih kanalov

Enkrat tedensko priporočamo (še posebej pri brušenju kita iz umetne smole) čiščenje odsesovalnih kanalov stroja (5.4) s pomočjo majhne ščetke za steklenice ali krpe.

6 Pribor

Uporabljajte le originalni pribor in potrošni material Festool, ki je predviden za ta stroj, saj so te sistemske komponente medsebojno optimalno usklajene. Zaradi uporabe pribora in potrošnega materiala drugih ponudnikov se lahko zmanjša kvaliteta rezultatov dela in omeji pravica do uveljavljanja garancijskih zahtevkov. V odvisnosti od uporabe se lahko zviša stopnja obrabe stroja ali vaša osebna obremenitev. Zato zaščitite sebe, vaš stroj in garancijo z izključno uporabo originalnega pribora in potrošnega materiala Festool!

7 Odstranjevanje med odpadke

Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Napravo, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje! Upoštevajte zadevne veljavne nacionalne predpise.

8 Garancija

Za naše naprave dajemo garancijo na napake v materialu in v izdelavi v skladu z zakonskimi določili posameznih držav in to v trajanju najmanj 12 mesecev. Garancijska doba znotraj držav EU je 24 mesecev (dokazilo je račun ali dobavnica). Škoda, ki nastane zaradi običajne obrabe, preobremenitve, nestrokovne uporabe, po krivdi uporabnika ali zaradi načina uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo; ali ki je bila očitna ob nakupu, je izključena iz garancije. Prav tako je izključena škoda, ki nastane zaradi uporabe neoriginalnega pribora in potrošnega materiala (npr. brusni krožnik).

Garancijski zahtevki se priznajo samo pod pogojem, da je naprava vrnjena dobavitelju ali pooblaščenim servisnim delavnicam v nerazstavljenem stanju. Navodila za uporabo, varnostna opozorila, seznam rezervnih delov in račun skrbno shranite. V ostalem veljajo vsakokratni garancijski pogoji proizvajalca.

Opomba

Zaradi stalnih raziskav in razvoja si pridržujemo pravico do spremembe v teh navodilih navedenih tehničnih podatkov.

ES Izjava o skladnosti

Pnevmatski ekscentrični brusilnik	Serijska številka
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
Leto označitve s CE:	2002

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z naslednjimi standardi ali normativnimi dokumenti. EN 792-8 v skladu z določili direktiv 98/37/EG (do 28. dec. 2009), 2006/42/ES (od 29. dec. 2009).



Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
Vodja raziskave, razvoja in
tehnične dokumentacije
11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH za izdelke Festool, njihov pribor in potrošni material:

REACH je od leta 2007 po vsej Evropi veljavna uredba o kemikalijah. Mi, kot „uporabnik v nadaljevanju“, torej, kot izdelovalec proizvodov, se zavedamo obveznosti informiranja naših uporabnikov. Da bi jih lahko vedno seznanjali z najnovejšim stanjem in o možnih snoveh seznama kandidatov v naših izdelkih, smo ustvarili naslednjo spletno stran: www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



**(H) Eredeti kezelési utasítás
Sűrített levegős excentercsiszoló**



Műszaki adatok

Csiszolótányér-átmérő	
- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm
Meghajtás Sűrített levegős lemezes-motor	
Üzemi nyomás (alakító nyomás)	
6 bar	
Fordulatszám	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	
6500 - 8000 ford./perc	
- LEX 2 150/11	
6000 - 7000 ford./perc	
Munkalöket	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	
13000 - 16000 ford./perc	
- LEX 2 150/11	
12000 - 14000 ford./perc	
Csiszolólöket	
- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	
3 mm	
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	
7 mm	
- LEX 2 150/11	
11 mm	
Levegőfogyasztás névleges terhelésnél	
390 l/perc	
Súly LEX 2 125, LEX 2 150	
1,3 kg	
Súly LEX 2 185	
1,4 kg	

A hivatkozott ábrákat a többnyelven üzemeltetési utasítás elején találja meg.

Szimbólumok



Általános veszélyekre vonatkozó figyelmeztetés



Viseljen fülvédőt



Olvassa el az útmutatót / információkat!

1 Rendeltetésszerű használat

A berendezés rendeltetésszerűen használható fa, műanyag, fém, kő, kötőanyag, festék/lakk, spatulázó massa és hasonló anyagok csiszolására. Az besztartalmú anyagot nem szabad megmunkálni.



A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és balesetekért a felhasználó viseli a felelősséget!

2 Üzembe helyezés előtt ügyeljen az alábbiakra



Vigyázat! Olvassa el és értse meg az összes biztonsági előírást és utasítást, mielőtt ezt a sűrített levegős szerszámot felszereli, használja, javítja, karbantartja vagy kicseréli a tartozékait. A figyelmeztetések és az utasítások betartásánál elkövetett hibák súlyos

sérülésekhez vezethetnek.

Őrizze meg a géphez mellékelt összes dokumentumot. A gépet csak ezekkel együtt adja tovább.

a) Tartsa rendben munkakörzetét. A munkakörzetben uralkodó rendetlenség balesethez vezethet.

b) Vegye figyelembe a környezeti behatásokat. Ne tegyek ki esőnek a sűrített levegős szerszámot. Gondoskodjon a jó megvilágításról. Ne használja a sűrített levegős szerszámot gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

c) Tartsa távol a gyerekeket. Ne engedje, hogy más személyek hozzáférjenek a sűrített levegős szerszámhoz vagy a nagynyomású tömlőhöz. Más személyeket tartsa távol a munkaterülettől.

d) Tárolja biztos helyen sűrített levegős szerszámát. A nem használt sűrített levegős szerszámokat száraz, magas vagy elzárt helyre kell rakni, ahol a gyermekek nem férnek hozzá.

e) Mindig a megfelelő sűrített levegős szerszámot használja. Ne használja a sűrített levegős szerszámot olyan célra, amelyre azt nem tervezték.

f) Viseljen megfelelő védőruházatot! Ne viseljen széles ruházatot és lazán függő ékszereket, mozgó részek bekaphatják azokat. Szabadban végzett munkához tanácsos gumikesztyűt és megcsúszással szemben ellenálló lábbelit viselni. Hosszú haj esetén viseljen hajhálót.

g) Viseljen védőszemüveget. Olyan munkák végzésekor, amelyek során por keletkezik, viseljen védőálarcot.

h) Csatlakoztassa a porelszívó berendezést. Győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló porszívó berendezések csatlakoztatva vannak-e és megfelelően működnek-e.

Tartsa be az egészségre káros porokra és párákra vonatkozó regionális biztonsági előírásokat.

Végezze a sűrített levegős szerszám üzemeltetését és karbantartását az ebben a kezelési utasításban szereplő javaslatoknak megfelelően és használja a Festool által kínált tartozékokat és alkotóelemeket, annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a por és a pára kibocsátást.

A használt levegőt vezesse el úgy, hogy minimálisra csökkenjen a porfelverődés a portartalmú környezetben.

i) Ne használja a nagynyomású tömlőt olyan célra, amelyre az nem való. Soha ne szállítsa a sűrített levegős szerszámot a nagynyomású tömlőnél fogva. Óvja a nagynyomású tömlőt a melegtől, olajtól és az éles szegélyektől. A levegőáramot soha ne irányítsa saját magára vagy más személyekre.

- j) A munkadarabot fogja be.** Használjon befogókészüléket vagy egy satut a munkadarab rögzítésére. Ezek biztosabban tartják, mintha kézzel fogná meg, ezenkívül mindkét keze szabad marad a sűrített levegős szerszám kezeléséhez.
- k) Kerülje a természetellenes testtartást.** Gondoskodjon a biztos tartásról és állandóan őrizze meg az egyensúlyt.
- l) Gondosan ápolja szerszámait.** Tartsa szerszámait állandóan élesen és tisztán, hogy jobban és biztonságosabban tudjon dolgozni. Tartsa be a karbantartási előírásokat és a szerszám-cserére vonatkozó utasításokat. Rendszeresen ellenőrizze a nagynyomású tömlőt és sérülés esetén megfelelő szakemberrel cseréltesse ki. Tartsa szárazon és olajtól vagy zsírtól mentesen a fogantyút.
- m) Válassza le a nagynyomású tömlőt a sűrített levegő ellátásról,** ha nem használja a sűrített levegős szerszámot, a karbantartás előtt, vagy a szerszámok, mint például a fűrészlap, fúró, maró kicserélésekor.
- n) Ne hagyjon szerszámkulcsot bedugva.** Bekapcsolás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy el van-e távolítva az összes kulcs és beállító szerszám.
- o) Akadályozza meg a motor szándékolatlan beindulását.** Amikor a sűrített levegő-ellátásra csatlakoztatott sűrített levegős szerszámot viszi, az ujjá ne legyen a nyomókapcsolón. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsoló a nagynyomású tömlőnek a sűrített levegő-ellátáshoz való csatlakoztatásakor ki van kapcsolva.
- p) Dolgozzon figyelmesen!** Ügyeljen arra, amit csinál.
Átgondoltan lágson munkához.
Ne használja a sűrített levegős szerszámot, ha dekoncentrált.
A kezelő személynek és a karbantartó személyzetnek fizikailag képesnek kell lennie a gép méretének, tömegének és teljesítményének kezelésére.
- q) Vizsgálja meg a sűrített levegős szerszám esetleges sérüléseit.** A sűrített levegős szerszám további használata előtt a védőberendezéseket vagy az enyhén sérült alkatrészeket gondosan meg kell vizsgálni kifogástalan és rendeltetésszerű működésük tekintetében. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e és nem szorultak-e be, vagy egyes részei nem sérültek-e meg. Valamennyi alkatrészt helyesen kell összeszerelni és minden előfeltételnek teljesülnie kell, hogy a sűrített levegős szerszám kifogástalan működését biztosítsa. A megsérült védőszerkezetek és alkatrészek javítását vagy kicserélését elismert szakműhelyre kell bízni,

amennyiben a használati utasítás másként nem rendelkezik. A megsérült kapcsolókat ügyfélszolgálati műhellyel kell kicseréltetni. Ne használjon olyan sűrített levegős szerszámot, amelynél a kapcsolót nem lehet ki- vagy bekapcsolni.

- r) Figyelem!** Csak olyan tartozékokat és kiegészítő készülékeket használjon, amelyek a használati útmutatóban fel vannak tüntetve vagy amelyeket a gyártó (katalógus) ajánl. Más szerszámok és tartozékok használata sérülésveszélyt jelenthet Önre nézve.
- s) Sűrített levegős szerszámát csak szakemberrel javíttassa.** Ez a sűrített levegős szerszám megfelel a vonatkozó biztonsági rendelkezéseknek.
A javításokat csak szakemberrel szabad elvégezni, különben az üzemeltető balesetet szenvedhet.
- t) Ezt a sűrített levegős szerszámot csak szakképesítéssel rendelkező és megfelelően kiképzett személy szerelheti fel, állíthatja be és használhatja.** Szakképzettség és megfelelő kiképzés nélkül fokozott balesetveszély áll fenn.
- u) Ezt a sűrített levegős szerszámot nem szabad megváltoztatni.** A változtatások csökkenthetik a biztonsági intézkedések hatékonyságát és növelhetik a kezelő személyt érintő kockázatokot.
- v) Tartsa helyesen a gépet.** Készüljön fel a szokásos vagy a hirtelen mozgások ellensúlyozására - tartsa mindkét kezét készenlétben.

2.2 Speciális biztonsági előírások

- Ha csiszoláskor robbanékony vagy öngyulladásra hajlamos porok keletkeznek, feltétlenül be kell tartani a szerkezeti anyag gyártójának megmunkálásra vonatkozó utasításait.
- Ha csiszoláskor egészségre káros porok keletkeznek, a gépet egy megfelelő elszívó berendezésre kell csatlakoztatni és követni kell a munkaanyagra vonatkozó biztonsági előírásokat.
- Az üzemi nyomás a 6,5 bar-t nem lépheti túl!
- A készüléket csak csiszolópapírral szabad üzemeltetni.
Csiszolótest vagy daraboló-csiszolótárcsa használata nem megengedett.
- Mindig csak megfelelően előkészített sűrített levegővel dolgozzon. Ez biztosított, ha a Festool VE ellátóegységét használja.
- Csak eredeti Festool tartozékot használjon.
- Hordjon megfelelő egyéni védőfelszereléseket: fülvédőt, védőszemüveget, pormaszkot a porkeltő munkákhoz, védőkesztyűt a nyers anyag megmunkálásához és a szerszámcserehez.
- A tartozék megengedett fordulatszámának

legalább akkorának kell lennie, mint a gépen feltüntetett maximális fordulatszám. A megengedettnél gyorsabban forgó tartozékok szétrepedhetnek.

- Ismeretlen környezetben legyen elővigyázatos.

Az áram- vagy az egyéb ellátó vezeték rejtett veszélyt jelenthetnek. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatával ne sérthessen meg elektromos vezetéket, gázvezetéket, stb., ami által veszélyt okozhatna.

2.3 Maradék kockázatok

Minden fontos szerelési előírás betartása ellenére a gép üzemeltetése közben még veszélyek léphetnek fel, például:

- a munkadarab-részek elrepülése,
- a szerszám-részek elrepülése következtében sérült szerszámok esetén,
- zajkibocsátás,
- faporkibocsátás.

2.4 Tájékoztatás a zaj- és vibrációs értékekről

Az EN ISO 15 744/EN ISO 8662 szerint mért készülékre jellemző értékek az alábbiak:

Hangnyomásszint	70 dB(A)
Kiértékelt gyorsulás	
LEX 2 125/7, LEX 2 185/7	< 2,5 m/s ²
LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	= 3,0 m/s ²
LEX 2 150/11	= 4,0 m/s ²
LEX 2 150/7	= 4,5 m/s ²
Bizonytalanság	K = 1,5 m/s ²



Munkavégzés közben a zajszint túllépheti a 85 dB(A)-t. **Viseljen fülvédőt!**

A megadott kibocsátási értékek mérése (vibráció, zaj) az EN ISO 15 744/EN ISO 8662 szabvány ellenőrzési feltételei szerint történt, és az értékek a gépek összehasonlítására szolgálnak. Arra is alkalmasak, hogy előzetesen megbecsüljük, mekkora lehet munkavégzés közben a vibráció- és zajterhelés.

A megadott kibocsátási értékek a sűrített levegős szerszám fő alkalmazási területeit képviselik. Ha azonban a sűrített levegős szerszámot más alkalmazási területen, más betétszerszámmal használják, vagy nem végzik el az előírt karbantartást, a vibráció- és zajterhelés jelentősen megnövekedhet a munkavégzés teljes időtartama alatt.

A munkavégzés adott időtartamára készített becslés pontossága érdekében figyelembe kell venni azokat az időtartamokat is, amelyek alatt a gép üresen járt vagy állt. Ez jelentősen csökkentheti a teljes működési időtartam alatt jelentkező terhelést.

3

A sűrített levegő csatlakoztatása és az üzembehelyezés



Ügyeljen arra, hogy a sűrített levegő ellátás csatlakoztatásakor a sűrített levegős szerszám ki legyen kapcsolva.

3.1 A sűrített levegő előkészítése

A Festool sűrített levegős szerszám kifogástalan működésének biztosításához a Festool VE ellátóegységet folyamatosan használni kell. Az ellátóegység szűrőből, szabályzóból, kondenzátum leeresztőből és olajozóból áll, és a tiszta, kondenzátummentes és olajozott sűrített levegő előállítására szolgál. Az olajozót úgy kell beállítani, hogy körülbelül minden 7-10 percben adjon egy csepp olajat a sűrített levegőhöz. Az olyan károk, amelyek hibás sűrített levegő előkészítés miatt keletkeznek, a szavatossági igény köréből ki vannak zárva. Két Festool sűrített levegős szerszám használatához 3/8"-csatlakozós ellátóegység javasolt. A sűrített levegő ellátáshoz olyan kompresszort kell választani, amely legalább 500 l/perc levegőt képes 6 bar-os nyomás mellett előállítani. Az ellátó-rendszer vezetéke legyen elegendő átmérőjű (legalább 9 mm).

3.2 IAS 2-tömlős csatlakozás

Az excenteres csiszoló egy olyan sűrített levegős szerszám, amely a Festool-IAS 2 rendszerhez csatlakozik.

Ez a tömlőrendszer három funkciót egyesít egyetlen tömlőben:

- Sűrített levegő ellátás (1.1)
- Használt levegő elvezetése (1.2)
- Porelszívás (1.3)

Csatlakoztatás és leválasztás – lásd 3. ábra.

3.3 Üzembehelyezés

A kar (2.1) megnyomásával a sűrített levegős szerszám bekapcsol.

Ha elengedi a kart, a készülék újra kikapcsol.

4

A készülék beállítása



A berendezésen végzett mindennemű munka elvégzése előtt a sűrített levegő ellátást mindig válassza le!

4.1 Szabályozott fordulatszám

A fordulatszám beállítása fokozatmentesen történhet a beállító tárcsa (2.2) segítségével 6500 és 8000 ford/perc, ill. 6000 és 7000 ford/perc (LEX 2 150/11) között. Így a vágási sebességet a mindenkor munkaanyaghoz tudja igazítani optimális módon.

4.2 Elszívás



A csiszoláskor keletkezett port a csiszolótányérban lévő elszívó csatornákon keresztül közvetlenül a csiszolás helyéről szívják el.

Az optimális porelszívás biztosításához a Festool sűrített levegős gépekhez való, be-/kikapcsoló automatikával ellátott elszívókészülékeinek alkalmazását ajánljuk.



A sűrített levegős motor károsodását elkerülendő, a sűrített levegős szerszám álló helyzetében nem szabad az elszívást működtetni.

4.3 Csiszolótányér



A csiszolótányérok súlya az átmérőjüktől függően eltérő.

Helytelen méretű csiszolótányér felszerelése a készülék megengedhetetlenül nagy rezgéseire vezet.

Csak sértetlen tépőzáras felülettel rendelkező csiszolótányért használjon.

Az alkalmazás körülményeinek megfelelően a csiszolótányér három keménységi fokban kapható:

- **Kemény:** magas élszilárdság, durva anyagleválasztáshoz felületeken és élek csiszolásához.
- **Lágy:** univerzális durva- és finomcsiszoláshoz, elastikus struktúrával sima és ívelt felületekhez egyaránt.
- **Szuperlágy:** magasfokú rugalmassággal, érzéssel végzett finomcsiszoláshoz formázott részekenél, ívelt felületeknél, sugaraknál.



A szuper puha tányért ne használja a Lex 2 150/11 csiszolóval!

Éleknél ne alkalmazza!

Összeszerelés - lásd: 4. ábra.

Ügyelni kell a csiszolótányér (4.1.) és a gép (4.2.) alakzáró befogásának egybevágó helyzetére!

4.4 Csiszolóeszköz

A Stickfix-csiszolótányérokra olyan öntapadó csiszolóanyagokat lehet rögzíteni, mint a Stickfix-csiszolópapírok és polírozófilmek. A csiszolólapot egyszerűen a csiszolótányérra kell nyomni és használat után lehúzni.



A csiszolólapokat középpontosan kell felhelyezni úgy, hogy ezek lyukazása egybeessen a csiszolótányér lyukazásával.

5 Karbantartás és ápolás



A berendezésen végzett mindennemű munka elvégzése előtt a sűrített levegő ellátást mindig válassza le!

Minden olyan karbantartási és javítási műveletet, amely a motor- vagy a hajtóműháznak a kinyitását igényli, csak arra felhatalmazott szerviz-műhely vé-

gezhet.

5.1 Lamellák

Kb. 500 üzemóra után ajánlott a motor lamelláinak cseréje.

5.2 Tányérfék

A manzsetta (5.1) súrolja a csiszolótányért, és így megakadályozza a csiszolótányér ellenőrizetlen túlpörgését. Ezért a manzsetta idővel elkopik, és ha a fékező hatás csökken, ki kell cserélni egy újra. Ehhez le kell venni a csiszolótányért. Ekkor ki lehet venni a manzsettát a csappantyús zárból (5.2) és ki lehet cserélni az újra.

5.3 Kenés

Hosszabb leállás után, például egy hétvége után, üzembehelyezés előtt 1 - 2 csepp kenőolajat kell a gép sűrített levegő-csatlakoztatásához (5.3) adni.

5.4 A hangtompító cseréje

A sűrített levegős szerszám teljesítményének megőrzése érdekében rendszeres időközönként az IAS 2-csatlakozódarabnál lévő hangtompítót egy újra kell cserélni.

5.5 Az elszívócsatorna tisztítása

Hetente egyszer ajánljuk (különösképpen műgyantagittelés csiszolásakor) a gép (5.4) elszívócsatornáinak megtisztítását egy kis üvegtisztító kefével vagy egy törőlkendővel.

6 Tartozék, szerszámok

Csak ehhez a géphez tervezett eredeti Festool-tartozékokat és Festool-anyagokat használjon, mivel ezeknek a rendszerelemeknek az összehangolása ideális. Más gyártótól származó tartozékok és anyagok felhasználása valószínűleg hátrányosan befolyásolja az elvégzett munka minőségét és korlátozza a garanciaigényt. Az alkalmazástól függően erősebb lehet a gép kopása vagy nőhet a gép kezelőjének terhelése. Óvja a gép kezelőjét és a gépet valamint a garanciajogosultságot azzal, hogy kizárólag eredeti Festool-tartozékokat és Festool-anyagokat használ!

7 Hulladékkezelés

A készüléket ne tegye a háztartási szemétbe!

Adja le a készülékeket, tartozékokat és a csomagolást környezetkímélő újrahasznosításra. Tartsa be az érvényes hazai előírásokat.

8 Szavatosság

Készülékeinkre anyag- vagy gyártási hiba esetén szavatosságot vállalunk, az országban hatályos törvényes rendelkezéseknek megfelelően, de legfeljebb 12 hónapra. Az EU tagállamaiban a szavatossági idő

24 hónap (igazolás számlával vagy szállítólevéllel). A szavatosság köréből kizártak azok a károk, amelyek a természetes elhasználódás/kopás, túlterhelés, szakszerűtlen kezelés, stb. miatt keletkeztek, illetve amelyeket a használó okozott, vagy a kezelési útmutatóval ellentétes használatra vezethetők vissza, vagy amelyek a vásárláskor felismerhetők voltak. Ugyanúgy nem tartoznak ide azok a károk, amelyek nem eredeti tartozékok és anyagok (pl. csiszolóanyag) használatára vezethetők vissza. A reklamáció csak akkor ismerhető el, ha a készüléket szétszeretlenül juttatja el a szállítónak vagy a Festool-vevőszolgálat megbízott szakműhelyébe. Őrizze meg a kezelői útmutatót, a biztonsági útmutatót, pótalkatrészjegyzéket és a vásárlási bizonylatot. Egyebekben a gyártó szavatossági feltételei a mérvadók.

Megjegyzés: A folyamatos kutatói-fejlesztői munka alapján az itt feltüntetett műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk.

CE-konformitás-nyilatkozat.

Sűrített levegős excentercsiszoló	Sorozatszám
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
CE-jelölés éve:	2002

Kizárólagos felelősségvállalás mellett ezennel támasztjuk, hogy a jelen termék megfelel az alábbi

szabványoknak ill. szabványdokumentációnak:
EN 792-8 a 98/37EG (2009. dec. 28-ig), 2006/42/
EG (2009. dec. 29-től) irányvonalak rendelkezései
szerint.



Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
Kutatói, fejlesztési és műszaki
dokumentációs vezető
11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH a Festool termékeire, azok tartozékaira és a felhasznált anyagokra vonatkozóan

A REACH a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló, 2007-től egész Európában érvényes rendelet. Mi a folyamatban szereplő alkalmazóként, azaz termékelőállítóként tudatában vagyunk az ügyfeleinkkel szemben fennálló információs kötelezettségünknek. Azért, hogy Önt mindig naprakész információkkal láthassuk el a termékeinkben használni tervezett új anyagokról, a következő honlapot készítettük Önnek: **www.festool.com/reach**

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



**Γνήσιες οδηγίες χειρισμού
Έκκεντρο τριβείο πεπιεσμένου αέρα**



Τεχνικά στοιχεία

Διάμετρος δίσκου λείανσης

- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm

Κινητήρας Κινητήρας ελασμάτων πεπιεσμένου αέρα

Πίεση λειτουργίας

(πίεση με το εργαλείο σε λειτουργία) 6 bar

Αριθμός στροφών

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 1/λεπ.
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 1/λεπ.

Διαδρομές εργασίας

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 1/λεπ.
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 1/λεπ.

Διαδρομή λείανσης

- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm

Κατανάλωση αέρα στο

ονομαστικό φορτίο 390 λίτρα/λεπτό

Βάρος LEX 2 125, LEX 2 150 1,3 κιλά

Βάρος LEX 2 185 1,4 κιλά

Οι αναφερόμενες εικόνες βρίσκονται στην αρχή των πολύγλωσσων οδηγιών λειτουργίας.

Σύμβολα



Προειδοποίηση από γενικό κίνδυνο



Φοράτε πάντοτε ωτοασπίδες!



Διαβάστε τις οδηγίες/υποδείξεις

1 Κατάλληλη χρήση

Η ενδεδειγμένη χρήση των εργαλείων είναι η λείανση ξύλου, συνθετικού υλικού, μετάλλου, πέτρας, στρωματοποιημένου υλικού, μπογιάς/βερνικιού, στόκου και παρόμοιων υλικών. Τα υλικά που εμπεριέχουν αμίαντο δεν επιτρέπεται να επεξεργαστούν.



Για ζημιές και ατυχήματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ευθύνεται ο χρήστης!

2 Πριν από την έναρξη λειτουργίας

2.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Προειδοποίηση! Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες, προτού προβείτε στην προετοιμασία, χρήση, επισκευή, συντήρηση ή στην αντικαταστήστε εξαρτημάτων αυτού του εργαλείου πεπιεσμένου αέρα. Τα σφάλματα κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων και των οδηγιών μπορούν

να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάγετε όλα τα συνημμένα έγγραφα και παραδίδετε το εργαλείο μόνο μαζί με αυτά τα έγγραφα.

a) Να κυριαρχεί τάξη στην περιοχή εργασίας σας. Η ακαταστασία στο πόστο εργασίας μπορεί να προξενήσει ατυχήματα.

b) Λαμβάνετε υπόψη τις επιδράσεις από τον περίγυρο. Μην αφήνετε τα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα εκτεθειμένα στη βροχή. Φροντίζετε για άριστο φωτισμό.

Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία πεπιεσμένου αέρα κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια.

c) Κρατάτε τα παιδιά μακριά. Μην επιτρέπετε σε άλλα άτομα να ακουμπήσουν το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα ή τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής πεπιεσμένου αέρα. Κρατάτε τα άλλα άτομα μακριά από την περιοχή εργασίας.

d) Φυλάγετε τα εργαλεία σας πεπιεσμένου αέρα σε ασφαλές μέρος. Τα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα που δε χρησιμοποιούνται πρέπει να φυλάγονται σ' ένα στεγνό, σχετικά ψηλό ή κλειδωμένο μέρος, μακριά από τα παιδιά.

e) Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο πεπιεσμένου αέρα. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα για εργασίες, για τις οποίες δεν προβλέπεται.

f) Φοράτε κατάλληλες φόρμες εργασίας! Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, μπορεί να μαγκωθούν στα κινούμενα εξαρτήματα. Σε υπαίθριες εργασίες συνιστούνται λαστιχένια γάντια και αντιολισθητικά παπούτσια. Με μακριά μαλλιά, να φοράτε φιλέ.

g) Φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Φοράτε αναπνευστική μάσκα σε εργασίες που δημιουργείται σκόνη.

h) Συνδέστε το σύστημα κονεοαπορρόφησης. Βεβαιωθείτε, ότι οι υπάρχουσες διατάξεις αναρρόφησης της σκόνης είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.

Προσέξτε τις τοπικές υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τις επιβλαβείς για την υγεία σκόνης και αναθυμιάσεις.

Λειτουργείτε και συντηρείτε το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα σύμφωνα με τις αναφερόμενες σε αυτές τις οδηγίες συστάσεις και χρησιμοποιείτε τα προσφερόμενα από τη Festool εξαρτήματα και προσαρτήματα, για να μειώσετε στο ελάχιστο την εκπομπή σκόνης και αναθυμιάσεων.

Οδηγείτε τον αέρα εξαερισμού έτσι, ώστε να μειώνεται ο στροβιλισμός της σκόνης σε περιβάλλοντα σκόνης στο ελάχιστο δυνατό.

i) Μη χρησιμοποιείτε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα για εργασίες, για τις οποίες δεν προορίζεται. Μη μεταφέρετε το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα ποτέ από τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα.

Προστατεύετε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου

αέρα από τη ζέση, το λάδι και τις κοφτερές ακμές. Μην κατευθύνετε το ρεύμα του αέρα ποτέ πάνω σας ή πάνω σε άλλα άτομα.

j) Ασφαλίζετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι.

Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή μια μέγγενη, για τη συγκράτηση του επεξεργαζόμενου κομματιού.

Έτσι συγκρατείται το κομμάτι ασφαλέστερα απ' ό,τι με το χέρι σας και εκτός αυτού έχετε και τα δύο χέρια ελεύθερα για το χειρισμό του εργαλείου πεπιεσμένου αέρα.

k) Αποφεύγετε ασυνήθιστη στάση σώματος.

Να έχετε γερή στήριξη διατηρώντας πάντα την ισορροπία σας.

l) Φροντίζετε επιμελώς τα εργαλεία σας.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοφτερά και καθαρά για να εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα.

Εφαρμόζετε τους κανονισμούς συντήρησης και τις οδηγίες αντικατάστασης εργαλείων.

Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα και αναθέστε σε περίπτωση ζημιάς την αντικατάστασή του σ' έναν αναγνωρισμένο ειδικό.

Διατηρείτε τις χειρολαβές στεγνές και καθαρές από λάδι και γράσο.

m) Αποσυνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα από την παροχή πεπιεσμένου αέρα:

Σε περίπτωση που δε χρησιμοποιείται το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα, πριν τη συντήρηση και κατά την αλλαγή των εξαρτημάτων εργασίας, όπως π.χ. πριονόλαμα, τρυπάνι, φρέζα.

n) Βγάζετε τα κλειδιά από τα εργαλεία.

Πριν το άναμμα να διασφαλίζετε ότι αφαιρέθηκαν τα κλειδιά και τα εργαλεία ρύθμισης.

o) Αποφεύγετε απρόβλεπτο άναμμα.

Μη μεταφέρετε ένα εργαλείο που είναι συνδεδεμένο στην παροχή πεπιεσμένου αέρα με το δάκτυλο στο πλήκτρο του διακόπτη (σκανδάλη).

Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης, κατά τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα στην παροχή πεπιεσμένου αέρα, είναι απενεργοποιημένος (κλειστός).

p) Προσέχετε πάντα.

Προσέχετε τις κινήσεις σας.

Να εργάζεστε με σύνεση. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα, όταν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε.

Ο χειριστής και το προσωπικό συντήρησης πρέπει να είναι σωματικά σε θέση, να χειριστούν το μέγεθος, το βάρος και την ισχύ του εργαλείου

q) Ελέγξτε το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα για τυχόν ζημιές.

Πριν την περαιτέρω χρήση του εργαλείου πεπιεσμένου αέρα πρέπει να ελεγχθεί προσεκτικά η άψογη και ενδεδειγμένη λειτουργία των διατάξεων προστασίας ή των σημείων που φέρουν ελαφρές ζημιές. Ελέγξτε, αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν άψογα και δε

μαγκώνουν ή αν κάποιο μέρος έχει ζημιά. Όλα τα μέρη πρέπει να είναι σωστά συναρμολογημένα και να πληρούν όλες τις προϋποθέσεις, για την εξασφάλιση της άψογης λειτουργίας του εργαλείου πεπιεσμένου αέρα. Τα ελαττωματικά προστατευτικά συστήματα και εξαρτήματα πρέπει να επιδιορθώνονται ή να αντικαθίστανται κανονικά από αναγνωρισμένο ειδικό συνεργείο, εφόσον δεν αναφέρεται διαφορετικά στην οδηγία χρήσης. Οι ελαττωματικοί διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από το συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών. Μη χρησιμοποιείτε κανένα εργαλείο πεπιεσμένου αέρα, στο οποίο δεν μπορεί να ανοιγοκλείσει (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) ο διακόπτης.

r) Προσοχή!

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ ή πρόσθετες συσκευές, που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης ή συνιστούνται από τον κατασκευαστή (κατάλογος).

Η χρήση άλλων εξαρτημάτων και άλλων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει τον τραυματισμό σας.

s) Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σας πεπιεσμένου αέρα σ' έναν ειδικό.

Αυτό το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις ασφαλείας.

Οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από έναν ειδικό, σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να υπάρξει κίνδυνος ατυχήματος στο χρήστη του εργαλείου.

t) Αυτό το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα επιτρέπεται να προετοιμαστεί, να ρυθμιστεί και να χρησιμοποιηθεί μόνο από ειδικευμένα και εκπαιδευμένα άτομα.

Χωρίς προσόντα και εκπαίδευση υπάρχει ένας αυξημένος κίνδυνος ατυχήματος.

u) Αυτό το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα δεν επιτρέπεται να μετατραπεί.

Οι μετατροπές μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων ασφαλείας και να αυξήσουν τους κινδύνους για το χειριστή.

v) Κρατάτε το εργαλείο σωστά.

Να είστε έτοιμοι, να αντιδράσετε στις συνηθισμένες ή ξαφνικές κινήσεις - έχετε και τα δύο χέρια σε ετοιμότητα.

2.2 Υποδείξεις ασφαλείας ειδικές για το εργαλείο

- Εάν κατά την τριβή δημιουργούνται εκρηκτικές ή αυτοαναφλεγόμενες σκόνες, πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε οι υποδείξεις κατεργασίας του κατασκευαστή του υλικού.

- Εάν κατά τη λείανση δημιουργείται επιβλαβής για την υγεία σκόνη, πρέπει να συνδεθεί το εργαλείο σε μια κατάλληλη διάταξη αναρρόφησης και να τηρηθούν οι διατάξεις ασφαλείας που ισχύουν για το επεξεργαζόμενο υλικό.

- Η πίεση λειτουργίας δεν επιτρέπεται να ξεπεράσει τα 6,5 bar.
- Το εργαλείο επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο με γυαλόχαρτο. Τα λειαντικά κονδυλάκια ή οι δίσκοι κοπής δεν επιτρέπονται.
- Να εργάζεστε μόνο με σωστά προετοιμασμένο πεπιεσμένο αέρα. Αυτό εξασφαλίζεται, όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα τροφοδοσίας VE της Festool.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας: Προστασία ακοής (ωτασπίδες), προστατευτικά γυαλιά, προσωπίδες προστασίας από τη σκόνη στις εργασίες που δημιουργούν σκόνη, προστατευτικά γάντια κατά την επεξεργασία τραχιών υλικών και κατά την αλλαγή της φρέζας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ Festool.
- Ο επιτρεπτός αριθμός στροφών του εξαρτήματος πρέπει να είναι το ελάχιστο τόσο μεγάλος, όσο ο μέγιστος αριθμός στροφών που αναφέρεται στο εργαλείο. Τα εξαρτήματα, τα οποία περιστρέφονται γρηγορότερα από το επιτρεπτό, μπορούν να σπάσουν.
- **Να εργάζεστε σε άγνωστο περιβάλλον με προσοχή.** Μπορεί να υπάρχουν κρυφοί κίνδυνοι από αγωγούς ρεύματος ή άλλους αγωγούς τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικοί αγωγοί, σωλήνες αερίου κτλ., οι οποίοι σε περίπτωση ζημιάς λόγω της χρήσης του εργαλείου θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο.

2.3 Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρόλη την τήρηση όλων των σχετικών κατασκευαστικών κανονισμών μπορούν κατά τη λειτουργία του εργαλείου να παρουσιαστούν ακόμα κίνδυνοι, π.χ. από:

- τα εκτοξευόμενα τεμάχια του επεξεργαζόμενου υλικού,
- τα εκτοξευόμενα κομμάτια σπασμένων εξαρτημάτων,
- εκπομπή θορύβου,
- εκπομπή σκόνης ξύλου.

2.4 Πληροφορίες σχετικά με θορύβους και κραδασμούς

Οι τιμές που υπολογίσθηκαν σύμφωνα με την νόρμα EN ISO 15744/EN ISO 8662 ανέρχονται τυπικά σε:

Στάθμη ηχητικής πίεσης	70 dB(A)
Σοαθμισμένη επιτάχυνση	
LEX 2 125/7, LEX 2 185/7	< 2,5 m/s ²
LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	= 3,0 m/s ²
LEX 2 150/11	= 4,0 m/s ²
LEX 2 150/7	= 4,5 m/s ²
Αβεβαιότητα	K = 1,5 m/s ²



Κατά το τρόχισμα μπορεί η στάθμη θορύβου να ξεπεράσει την τιμή των 85 dB(A).
Φοράτε ωτασπίδες!

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής (κραδασμοί, θόρυβος) μετρήθηκαν σύμφωνα με τις προϋποθέσεις δοκιμής του προτύπου EN ISO 15 744/EN ISO 8662 και χρησιμεύουν για τη σύγκριση του εργαλείου. Αυτές είναι κατάλληλες επίσης για μια προσωρινή εκτίμηση της επιβάρυνσης των κραδασμών και του θορύβου κατά τη χρήση.

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής εκπροσωπούν τις κύριες εφαρμογές του εργαλείου πεπιεσμένου αέρα. Όταν όμως χρησιμοποιηθεί το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα για άλλες εφαρμογές, με άλλα εξαρτήματα χρήσης ή με ανεπαρκή συντήρηση, μπορεί αυτό να αυξήσει σημαντικά την επιβάρυνση των κραδασμών και του θορύβου για όλο το χρονικό διάστημα της εργασίας.

Για μια ακριβή εκτίμηση κατά τη διάρκεια ενός προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος εργασίας, πρέπει να λάβετε υπόψη και τους συμπεριλαμβανόμενους στο αντίστοιχο χρονικό διάστημα χρόνους της λειτουργίας χωρίς φορτίο και της ακινητοποίησης του εργαλείου. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση του συνολικού χρονικού διαστήματος εργασίας.

3

Σύνδεση πεπιεσμένου αέρα και θέση σε λειτουργία



Προσέξτε, κατά τη σύνδεση της παροχής πεπιεσμένου αέρα να είναι το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα απενεργοποιημένο.

3.1 Προετοιμασία πεπιεσμένου αέρα

Για την εξασφάλιση μιας άψογης λειτουργίας των εργαλείων πεπιεσμένου αέρα Festool, πρέπει να εργάζεστε πάντοτε με τη μονάδα τροφοδοσίας VE της Festool.

Η μονάδα τροφοδοσίας, αποτελούμενη από φίλτρο, ρυθμιστή, εκκένωση συμπυκνώματος και λαδωτήρα, φροντίζει για καθαρό, χωρίς συμπύκνωμα και λαδωμένο πεπιεσμένο αέρα.

Ο λαδωτήρας πρέπει να ρυθμιστεί με τέτοιο τρόπο, ώστε κάθε 7-10 λεπτά να προστίθεται μια σταγόνα λαδιού στον πεπιεσμένο αέρα.

Οι ζημιές, που προκύπτουν από μια πλημμελή προετοιμασία πεπιεσμένου αέρα, αποκλείονται από την κάλυψη της εγγύησης.

Σε περίπτωση χρήσης μέχρι και δύο εργαλείων πεπιεσμένου αέρα Festool συνιστούμε τη μονάδα τροφοδοσίας με μια σύνδεση 3/8".

Για την παροχή πεπιεσμένου αέρα πρέπει να επιλεγεί ένας αεροσυμπιεστής, που παρέχει το ελάχιστο 500 λίτρα/λεπτό σε μια πίεση λειτουργίας 6 bar.

Το σύστημα σωλήνωσης πρέπει να διαθέτει μια αρκετά μεγάλη διάμετρο (το ελάχιστο 9 mm).

3.2 Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα IAS 2

Το έκκεντρο τριβείο είναι ένα εργαλείο πεπιεσμένου αέρα για σύνδεση στο σύστημα IAS 2 της Festool. Αυτό το σύστημα εύκαμπτων σωλήνων συνδυάζει τρεις λειτουργίες σ' έναν εύκαμπτο σωλήνα:

- Παροχή πεπιεσμένου αέρα (1.1)
- Επιστροφή του αέρα εξαερισμού (1.2)
- Αναρρόφηση σκόνης (1.3)

Σύνδεση και λύσιμο – βλέπε εικόνα 3.

3.3 Θέση σε λειτουργία

Πατώντας το μοχλό (2.1) ενεργοποιείται το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα. Μόλις αφηθεί ο μοχλός ελεύθερος, απενεργοποιείται ξανά το εργαλείο.

4 Ρυθμίσεις στο εργαλείο



Πριν από κάθε εργασία στο εργαλείο πρέπει να αποσυνδέεται πάντοτε το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα.

4.1 Ρύθμιση του αριθμού των στροφών

Με το δίσκο ρύθμισης (2.2) μπορεί να ρυθμιστεί ο αριθμός των στροφών αδιαβάθμητα μεταξύ 6500 και 8000 στροφές/λεπτό ή 6000 και 7000 στροφές/λεπτό (LEX 2 150/11).

Έτσι μπορείτε να προσαρμόσετε ιδανικά την ταχύτητα κοπής στο εκάστοτε υλικό.

4.2 Αναρρόφηση



Η σκόνη λείανσης αναρροφείται μέσω των καναλιών αναρρόφησης στο δίσκο λείανσης απευθείας στο σημείο τριβής.

Για την εξασφάλιση μιας ιδανικής αναρρόφησης της σκόνης, συνιστούμε τη χρήση των συσκευών αναρρόφησης Festool με αυτόματη διάταξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για εργαλεία πεπιεσμένου αέρα.



Για να αποφευχθούν οι ζημιές στον κινητήρα πεπιεσμένου αέρα, δεν επιτρέπεται να αναρροφηθεί το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα κατά την ακινητοποίηση.

4.3 Δίσκος λείανσης



Οι δίσκοι λείανσης, ανάλογα με τη διάμετρό τους, έχουν και διαφορετικό βάρος.

Η συναρμολόγηση ενός δίσκου λείανσης με λάθος μέγεθος οδηγεί σε ανεπιθύτητα υψηλούς κραδασμούς στο εργαλείο.

Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους λείανσης με επίστρωση αυτοπρόσφυσης που δεν παρουσιάζει καμία ζημιά. Οι δίσκοι λείανσης διατίθενται σε τρεις βαθμούς σκληρότητας, ανάλογα με την περίπτωση χρήσης:

- **Σκληρός:** υψηλή ανθεκτικότητα των ακμών, για χοντρό τρίψιμο επιφανειών και για λείανση σε ακμές.
- **Μαλακός:** γενικής χρήσης για χοντρό και λεπτό φινίρισμα, με ελαστική δομή για επίπεδες και

κυρτές επιφάνειες.

- **Πολύ μαλακός:** υψηλή ελαστικότητα, για προσεκτικό λεπτό φινίρισμα σε διαμορφωμένα τεμάχια, κοίλες και κυρτές επιφάνειες.



Μη χρησιμοποιείτε τον εξαιρετικά μαλακό δίσκο με το Lex 2 150/11!

Μη χρησιμοποιείτε αυτόν το δίσκο λείανσης σε ακμές!

Συναρμολόγηση - βλέπε εικόνα 4. Προσέξτε τη θέση επικάλυψης των διαμορφωμένων υποδοχών των δίσκων λείανσης (4.1) και του εργαλείου (4.2)!

4.4 Υλικό λείανσης

Πάνω στους δίσκους λείανσης Stickfix μπορούν να στερεωθούν υλικά λείανσης με αυτοπρόσφυση, όπως γυαλόχαρτα Stickfix και ποκάκια λείανσης.

Τα υλικά λείανσης τοποθετούνται με απλή πίεση πάνω στο δίσκο λείανσης και μετά τη χρήση απομακρύνονται ξανά.



Τα υλικά λείανσης πρέπει να τοποθετηθούν κεντραρισμένα και η διάτρησή τους πρέπει να ταυτίζεται με τη διάτρηση του δίσκου λείανσης.

5 Συντήρηση και φροντίδα



Πριν από κάθε εργασία στο εργαλείο πρέπει να αποσυνδέεται πάντοτε το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα.

Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευών, για τις οποίες είναι απαραίτητο να ανοιχτεί το περίβλημα του κινητήρα, επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

5.1 Ελάσματα

Μετά περίπου 500 ώρες λειτουργίας σας συνιστούμε την αντικατάσταση των ελασμάτων του κινητήρα.

5.2 Φρένο του δίσκου

Η τσιμούχα (5.1) αγγίζει ελαφρά πάνω στο δίσκο λείανσης, εμποδίζοντας έτσι την ανεξέλεγκτη επιτάχυνση του δίσκου λείανσης. Έτσι η τσιμούχα φθείρεται με το χρόνο και σε περίπτωση μειωμένης πέδησης πρέπει να αντικατασταθεί με μια καινούργια.

Για το σκοπό αυτόν πρέπει να αφαιρεθεί ο δίσκος λείανσης. Μετά μπορείτε να λύσετε την τσιμούχα από την κουμπωτή σύνδεση (5.2) και να την αντικαταστήσετε με την καινούργια.

5.3 Λίπανση

Μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα ακινητοποίησης, π.χ. μετά από ένα σαββατοκύριακο, πριν τη θέση σε λειτουργία πρέπει να βάλετε 1 έως 2 σταγόνες λιπαντικού λαδιού στη σύνδεση πεπιεσμένου αέρα (5.3) του εργαλείου.

5.4 Αντικατάσταση του σιγαστήρα

Για τη διατήρηση της απόδοσης των εργαλείων πεπιεσμένου αέρα, πρέπει σε τακτικά χρονικά διαστήματα να αντικαθίσταται ο σιγαστήρας στο τεμάχιο σύνδεσης IAS 2 μ' έναν καινούργιο.

5.5 Καθαρισμός των καναλιών αναρρόφησης

Εμείς συνιστούμε, μια φορά την εβδομάδα (ιδιαίτερα σε περίπτωση λείανσης στόκου συνθετικής ρητίνης) τον καθαρισμό των καναλιών αναρρόφησης στο εργαλείο (5.4) με μια μικρή βούρτσα φιαλών ή μ' ένα κομμάτι πανί.

6 Αξεσουάρ, εργαλεία

Χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα για αυτό το εργαλείο γνήσια εξαρτήματα Festool και αναλώσιμα υλικά Festool, επειδή αυτά τα στοιχεία συστήματος ταιριάζουν ιδανικά μεταξύ τους. Σε περίπτωση χρήση εξαρτημάτων και αναλώσιμων υλικών άλλων κατασκευαστών είναι πιθανή μια ποιοτική μείωση του αποτελέσματος της εργασίας και ενδεχομένως περιορισμοί στις απαιτήσεις εγγύησης. Ανάλογα με την εφαρμογή μπορεί η φθορά του εργαλείου ή η προσωπική σας κούραση να αυξηθεί. Προστατεύετε για αυτό τον εαυτό σας, το εργαλείο σας και τις απαιτήσεις εγγύησης με την αποκλειστική χρήση των γνήσιων εξαρτημάτων Festool και αναλώσιμων υλικών Festool!

7 Απόσυρση

Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!

Παραδώστε τις συσκευές, τα εξαρτήματα και τις συσκευασίες σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Προσέξτε τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

8 Εγγύηση

Για τυχόν σφάλματα υλικού ή κατασκευαστικά σφάλματα τις συσκευές μας παρέχουμε μια εγγύηση σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις που ισχύουν ειδικά σε κάθε χώρα, το λιγότερο όμως 12 μήνες. Στις χώρες της ΕΕ ο χρόνος εγγύησης, ανέρχεται στους 24 μήνες (αποδεικτικό στοιχείο ο λογαριασμός ή το δελτίο αποστολής). Οι ζημιές που οφείλονται κυρίως σε φυσική φθορά, υπερφόρτωση ή ακατάλληλη χρήση και οι ζημιές που οφείλονται στο χρήστη ή σε μια χρήση αντίθετη με τις οδηγίες χειρισμού καθώς και οι ζημιές που ήταν γνωστές κατά την αγορά, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης αποκλείονται οι ζημιές, που οφείλονται σε χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων και αναλώσιμων υλικών (π.χ. δίσκος λείανσης). Οι διαμαρτυρίες αναγνωρίζονται μόνο, όταν στείλετε τη συσκευή συναρμολογημένη στον

προμηθευτή ή σ' ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών της Festool. Φυλάξτε καλά τις οδηγίες χειρισμού, τις υποδείξεις ασφαλείας, τον κατάλογο ανταλλακτικών και την απόδειξη αγοράς. Κατά τ' άλλα ισχύουν οι εκάστοτε ισχύοντες όροι εγγύησης του κατασκευαστή.

Παρατήρηση: Λόγω των συνεχών εργασιών έρευνας και εξέλιξης, διατηρούμε την επιφύλαξη για τυχόν αλλαγές στα αναφερόμενα εδώ τεχνικά στοιχεία.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ.

Έκκεντροτριβείο πεπιεσμένου αέρα	Αριθ. σειράς
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
Έτος του χαρακτηρισμού CE:	2002

Με ανάληψη της συνολικής ευθύνης δηλώνουμε, ότι το παρόν προϊόν συμφωνεί με τα παρακάτω πρότυπα και με τα πρότυπα που αναφέρονται στα σχετικά έγγραφα EN 792-8 σύμφωνα με τους κανονισμούς 98/37ΕΚ (έως 28η Δεκ. 2009), 2006/42/ΕΚ (από 29η Δεκ. 2009).

CE Festool GmbH
Wertstr. 20
D-73240 Wendlingen
Dr. Johannes Steimel
Προϊστάμενος Έρευνας, Εξέλιξης,
Τεχνικής τεκμηρίωσης
11.01.2010

πρ. Δρ. Johannes Steimel

REACH για προϊόντα Festool, τα εξαρτήματα και τα αναλώσιμα υλικά τους:

REACH είναι η διάταξη περί χημικών που ισχύει από το 2007 σε όλη την Ευρώπη. Εμείς ως «μεταγενέστερος χρήστης», δηλ. ως κατασκευαστής προϊόντων πληρούμε την υποχρέωσή μας για πληροφόρηση των πελατών μας. Για να μπορούμε να σας ενημερώνουμε πάντοτε σωστά και να σας πληροφορούμε για τις πιθανές ουσίες του καταλόγου υποψήφιων ουσιών στα προϊόντα μας, δημιουργήσαμε για σας την ακόλουθη ιστοσελίδα: www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



**(SK) Originálny návod na používanie
Pneumatická excentrická brúska**

468108_007



Technické údaje

Priemer brúsneho taniera	
- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm
Pohon pneumatického lamelového motora	
Prevádzkový (dynamický) tlak	
6 bar	
Otáčky	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6 500 - 8 000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6 000 - 7 000 min ⁻¹
Pracovné zdvihy	
- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13 000 - 16 000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12 000 - 14 000 min ⁻¹
Zdvih pri brúsení	
- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm
Spotreba vzduchu pri menovitej záťaži	
390 l/min	
Hmotnosť	
- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

Symbols



Pozor nebezpečenstvo



Používajte chrániče sluchu!



Prečítajte si návod na obsluhu, pokyny

1 Použitie na určený účel

Brúsky sú určené na brúsenie dreva, plastov, kovu, kameňa, kompozitného materiálu, farieb/laku, tmelu a podobných materiálov.

Azbestové materiály sa nesmú spracovávať.



Za škody a úrazy zapríčinené používaním na iný než určený účel ručí používateľ.

2 Pred uvedením do prevádzky treba vziať do úvahy

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE! Je dôležité, aby ste si prečítali všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny a aby ste im porozumeli ešte predtým, než budete toto pneumatické náradie zostavovať, používať, opravovať, udržiavať alebo vymieňať jednotlivé časti príslušenstva. Chyby pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môžu mať za následok vznik ťažkých poranení.

Bezpečnostné pokyny dobre uschovajte.

a. Na svojom pracovisku udržiavajte poriadok.

Neporiadok na pracovisku môže spôsobiť úrazy.

b. Zohľadnite vplyvy prostredia.

Pneumatické náradie nevystavujte dažďu. Postarajte sa o dobré osvetlenie.

Pneumatické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.

c. Deti musia byť dostatočne ďaleko.

Nedovoľte iným osobám dotýkať sa pneumatického náradia alebo pneumatickej hadice. Nedovoľte iným osobám vstupovať na vaše pracovisko.

d. Pneumatické náradie bezpečne uschovávajte.

Nepoužívané pneumatické náradie odložte na suché, vysoko položené alebo uzavreté miesto mimo dosahu detí.

d. Používajte správne pneumatické náradie.

Pneumatické náradie nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určené.

e. Noste vhodný pracovný odev.

Nenoste voľný odev alebo šperky, mohli by byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.

Pri prácach vonku sa odporúča používať gumené rukavice a pracovnú obuv s protišmykovou podrážkou.

Na dlhé vlasy používajte sieťku na vlasy.

f. Používajte ochranné okuliare.

Pri prácach, pri ktorých vzniká prach, používajte dýchaciu masku.

g. Pripojte zariadenie na odsávanie prachu.

Presvedčte sa, že súčasné zariadenia na odsávanie prachu sú pripojené a že sa správne používajú.

h. Pneumatickú hadicu nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určená.

Pri prenášaní pneumatického náradia ho nikdy nedržte za pneumatickú hadicu.

Pneumatickú hadicu chráňte pred teplom, olejom a ostrými hranami.

Dodržiavajte regionálne bezpečnostné upozornenia platné pre zdravie škodlivý prach a výpary.

Pneumatické náradie prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní uvedených v tomto návode a používajte časti príslušenstva a dodatkové diely ponúkané firmou Festool, aby sa zredukovalo uvoľňovanie prachu a výparov na čo najmenšiu možnú mieru.

Vyfukovaný vzduch odvádzajte tak, aby sa vírenie prachu v prašných prostrediach zredukovalo na minimum.

i. Zabezpečte obrobok.

Na pevné uchytenie obrobku používajte upínacie prípravky alebo zverák.

Drží tak bezpečnejšie ako pri uchopení rukou

a vy máte okrem toho obe ruky voľné na obsluhu pneumatického náradia.
Prúd vzduchu nikdy nesmerujte na seba alebo na iné osoby.

j. Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a stále udržiavajte rovnováhu.

k. Náradie starostlivo ošetrujte. Nástroje udržiavajte ostré a čisté, aby ste mohli pracovať lepšie a bezpečnejšie.

Dodržiavajte predpisy a pokyny na údržbu a výmenu nástroja.

Pravidelne kontrolujte pneumatickú hadicu a v prípade poškodenia ju nechajte vymeniť osvedčeným odborníkom.

Rukováti udržiavajte suché a zbavené oleja a tuku.

l. Pneumatickú hadicu odpojte od zdroja stlačeného vzduchu. Pri nepoužívaní pneumatického náradia, pred údržbou a pri výmene vložených nástrojov ako napr. pílového kotúča, vrtáka, frézy.

m. Nenechávajte vložený kľúč na výmenu nástroja. Pred spustením prekontrolujte, či sú odstránené kľúče a nastavovacie nástroje.

o. Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pneumatické náradie pripojené ku zdroju stlačeného vzduchu neprenášajte s prstom na tlačidlo spínača.

Uistite sa, že je spínač pri pripájaní pneumatickej hadice ku zdroju stlačeného vzduchu vypnutý.

p. Buďte pozorní. Venujte pozornosť tomu, čo robíte. K práci pristupujte rozumne. Pneumatické náradie nepoužívajte, keď ste nesústredení.

Obsluhujúca osoba a údržbový personál musia byť fyzicky schopné zvládnuť veľkosť, hmotnosť a výkon stroja

q. Prekontrolujte prípadné poškodenia pneumatického náradia. Pred ďalším používaním pneumatického náradia sa musí starostlivo prekontrolovať bezchybná a s určeným účelom zhodná funkcia ochranných zariadení alebo ľahko poškodených častí.

Prekontrolujte bezchybnú funkciu pohybujúcich sa častí, či neviaznu alebo nie sú poškodené. Všetky časti musia byť správne namontované a spĺňať všetky podmienky, aby bola zabezpečená bezchybná prevádzka pneumatického náradia.

Poškodené ochranné zariadenia a časti nechajte opraviť alebo vymeniť v osvedčenom odbornom servise, pokiaľ nie je v návode na obsluhu uvedené inak.

Poškodené spínače sa musia vymeniť v zákaz-

níckom servise.

Nepoužívajte pneumatické náradie s nefunkčným spínačom.

r. Pozor! Používajte iba také príslušenstvo alebo prídavné prístroje, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu alebo ktoré odporúča výrobca (katalóg).

Používanie iných vložených nástrojov a iného príslušenstva môže pre vás predstavovať nebezpečenstvo poranenia.

s. Pneumatické náradie nechajte opraviť odborníkom. Toto pneumatické náradie zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom.

Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný odborník, inak používateľovi hrozí nebezpečenstvo úrazu.

t. Toto pneumatické náradie smú zostavovať, nastavovať a používať len kvalifikované a vyškolené osoby. Bez kvalifikácie a školenia hrozí zvýšené nebezpečenstvo vzniku nehody.

u. Na tomto pneumatickom náradí sa nesmú vykonávať žiadne zmeny. Zmeny môžu znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziká hroziace obsluhujúcej osobe.

v. Držte náradie správnym spôsobom. Buďte pripravený čeliť bežným alebo náhlým pohybom náradia - majte pripravené obidve ruky.

2.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre náradie

- Ak pri brúsení určitých materiálov vzniká výbušný prach alebo prach náchylný na samovznietenie, bezpodmienečne je potrebné rešpektovať pokyny na spracovanie dodané výrobcom materiálu.

- Ak pri brúsení vzniká zdravie ohrozujúci prach, k náradiu je potrebné pripojiť vhodné odsávacie zariadenie a dodržiavať bezpečnostné predpisy platné pre príslušný materiál.

- Prevádzkový tlak nesmie prekročiť 6,5 bar.

- Náradie sa smie používať len s brúsnym papierom. Nesmú sa používať brúsne kamene alebo brúsne rezacie kotúče.

- Pracujte len so správne upraveným stlačeným vzduchom. Toto je zabezpečené vtedy, keď použijete zásobovaciu jednotku Festool VE.

- Používajte iba originálne príslušenstvo Festool.

- Používajte vhodné prostriedky osobnej ochrany: ochranu sluchu, ochranné okuliare, pri prašných prácach protiprachovú masku, ochranné rukavice pri manipulácii s drsnými materiálmi a výmene nástroja.

- Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia vyhovovať uvedenému veľkostnému rozsahu náradia. Príslušenstvo s nesprávnymi rozmermi

nemožno dostatočne chrániť alebo ovládať.

- V neznámom prostredí postupujte opatrne. Môžu tu totiž hroziť skryté riziká v podobe elektrických alebo iných zásobovacích vedení. Uistite sa, že nie sú prítomné žiadne elektrické vedenia, rúry plynových vedení atď., ktoré by mohli viesť k ohrozeniu v prípade poškodenia použitím tohto stroja.

2.3 Zvyškové riziká

Napriek dodržiavaniu všetkých relevantných predpisov môžu pri používaní náradia vznikať ešte ďalšie nebezpečenstvá spôsobené napr.:

- odletujúcimi časťami obrobku,
- odletujúcimi časťami poškodeného náradia,
- hlukovými emisiami,
- emisiami prachu z dreva.

2.4 Informácia o hluku a vibráciách

Typické hodnoty emisií stanovené podľa EN ISO 15 744/EN ISO 8662:

Hladina akustického tlaku	70 dB(A)
Vážené zrýchlenie	
LEX 2 125/7, LEX 2 185/7	< 2,5 m/s ²
LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	= 3,0 m/s ²
LEX 2 150/11	= 4,0 m/s ²
LEX 2 150/7	= 4,5 m/s ²
Nepresnosť	K = 1,5 m/s ²



Pri práci môže hladina hluku prekročiť 85 dB(A).

Používajte chrániče sluchu!

Uvedené hodnoty emisií (vibrácie, hluk) boli zmerané v súlade so skúšobnými podmienkami podľa normy EN ISO 15 744/EN ISO 8662 a slúžia na porovnanie prístrojov. Sú vhodné aj na predbežný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom počas používania.

Udávané hodnoty emisií sa vzťahujú k hlavným spôsobom použitia pneumatického náradia. Ak sa však pneumatické náradie používa na iné aplikácie, s inými vkladacími nástrojmi alebo ak nie je dostatočne udržiavané, môže sa zaťaženie vibráciami a hlukom počas celého pracovného času výrazne zvýšiť.

Na stanovenie presného odhadu počas danej pracovnej doby treba rešpektovať aj v nej zahrnuté časy voľnobehu a vypnutia náradia. To môže zaťaženie vibráciami a hlukom počas celej pracovnej doby podstatne znížiť.

3

Pneumatické pripojenie a uvedenie do prevádzky



Dbajte na to, aby pri pripájaní stlačeného vzduchu bolo pneumatické náradie vypnuté.

3.1 Úprava stlačeného vzduchu

Aby sa zabezpečila bezchybná funkčnosť pneumatického náradia Festool, musí sa vždy použiť zásobovacia jednotka Festool VE.

Zásobovacia jednotka, ktorá pozostáva z filtra, regulátora, odvodu kondenzátora a olejnice sa postará o čistý stlačený vzduch s obsahom oleja a bez kondenzátov. Olejnicu je potrebné nastaviť tak, aby sa k stlačenému vzduchu každých 7-10 minút pridala jedna kvapka oleja.

Škody, ktoré sa vyskytnú na základe nedostatočnej úpravy stlačeného vzduchu, sú zo záruky vylúčené.

V prípade použitia až dvoch kusov pneumatického náradia odporúčame zásobovaciu jednotku s 3/8" prípojkou.

Na zásobovanie tlakom zvolte taký kompresor, ktorý dopraví minimálne 500 l/min pri prevádzkovom tlaku 6 bar.

Systém vedenia musí mať dostatočne veľký priemer (min. 9 mm).

3.2 Pripojenie - IAS 2 hadica

Excentrická brúska je pneumatické náradie na pripojenie k systému Festool IAS 2. Táto sústava hadíc spája tri funkcie v jednej hadici:

- zásobovanie stlačeným vzduchom (1.1)
- spätné vedenie odpadového vzduchu (1.2)
- odsávanie prachu (1.3)

Pripojenie a odpojenie - pozrite obrázok 3.

3.3 Uvedenie do prevádzky

Stlačením páky (2.1) sa zapne pneumatické náradie. Keď sa páka pustí, stroj sa opäť vypne.

4

Nastavenia náradia



Pred každou manipuláciou s náradím odpojte stroj od zásobovania stlačeným vzduchom.

4.1 Regulácia otáčok

Otáčky je možné plynulo meniť pomocou regulačného prvku (2.2) v rozsahu 6 500 až 8 000 min⁻¹, príp. 6 000 až 7 000 min⁻¹ (LEX 2 150/11).

Máte tak možnosť optimálne prispôbiť reznú rýchlosť danému materiálu.

4.2 Odsávanie



Brúsny prach sa odsáva priamo z miesta jeho vzniku odsávacími kanálmi v brúsnom tanieri. Aby sa dosiahlo optimálne odsávanie prachu, odporúčame používať odsávacie prístroje Festool pre pneumatické náradie s automatickým zapínaním/vypínaním.



Aby sa predišlo škodám na pneumatickom motore, nesmie sa odsávanie používať vtedy, keď je pneumatické náradie vypnuté.

4.3 Brúsny tanier



Brúsne taniere majú v závislosti od ich priemeru rozdielnu hmotnosť. Montáž brúsneho taniera nesprávnej veľkosti vedie k neprípustným vibráciám stroja.

Používajte len brúsne taniere s nepoškodeným samolepiacim povlakom.

Brúsne taniere možno dostať v závislosti od účelu použitia v troch stupňoch tvrdosti:

- Tvrdé:

vysoká pevnosť hrany, na hrubý úber na plochách a na brúsenie cez hrany.

- Mäkké:

univerzálny na hrubé aj jemné brúsenie, s elastickou štruktúrou na rovné aj zakrivené plochy.

- Veľmi mäkké:

vysoká elasticita, na citlivé, jemné brúsenie tvarových dielov, zakrivení, zaoblení.



Super-mäkký tanier nepoužívajte s náradím Lex 2 150/11!

Nepoužívajte na hrany!

Montáž - pozrite obrázok 4. Dbajte na zhodnú polohu tvarových upínadiel (4.1) a stroja (4.2)!

4.4 Brusivo

Na brúsne taniere Stickfix možno upevniť prílnavé brusivo ako brúsne papiere a brúsne plátno Stickfix.

Brusivo sa jednoducho pritlačí na brúsny tanier a po použití sa znova stiahne.



Brusivo sa musí pripevniť koncentricky a jeho otvor sa musí prekrývať s otvorom brúsneho taniera.

5 Údržba a ošetrovanie



Pred každou manipuláciou s náradím odpojte stroj od zásobovania stlačeným vzduchom.

Všetky práce na údržbe a opravách, ktoré vyžadujú otvorenie skrine motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.

5.1 Lamely

Po cca 500 prevádzkových hodinách odporúčame vymeniť lamely motora.

5.2 Brzda taniera

Manžeta (5.1) sa dotýka brúsneho taniera a bráni nekontrolovanému krúteniu brúsneho taniera s vysokými otáčkami. Tým sa manžeta časom opotrebuje a v prípade slabnúceho brzdného účinku sa musí vymeniť za novú. Za týmto účelom je potrebné brúsny tanier odobrať. Potom môžete uvoľniť manžetu z uchytenia (5.2) a vymeniť za novú.

5.3 Mastenie

Po dlhšej nečinnosti, napr. po víkende, je potrebné pred uvedením náradia do prevádzky pridať 1 až 2 kvapky mastiaceho oleja do pneumatickej prípojky (5.3).

5.4 Výmena tlmiča hluku

Aby sa zachoval výkon pneumatického náradia, v pravidelných intervaloch sa musí vymieňať tlmič hluku na prípojke IAS 2.

5.5 Čistenie odsávacích kanálov

Odsávacie kanály stroja (5.4) odporúčame čistiť raz týždenne (zvlášť pri brúsení syntetického tmelu zo živice) malou kefkou na fľaše alebo handričkou.

6 Príslušenstvo, nástroje

Používajte iba originálne príslušenstvo Festool určené na použitie s týmto strojom a originálny spotrebný materiál Festool, pretože tieto systémové komponenty sú navzájom optimálne zladené. Pri použití príslušenstva a spotrebného materiálu iných dodávateľov rastie pravdepodobnosť kvalitatívneho zhoršenia pracovných výsledkov a obmedzenia nárokov plynúcich zo záruky. V závislosti od používania sa môže opotrebovanie alebo vaše osobné zaťaženie zvýšiť. Chráňte preto seba, váš stroj a vaše záručné nároky tým, že budete používať výlučne originálne príslušenstvo Festool a spotrebný materiál Festool!

7 Likvidácia

Náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Náradie, príslušenstvo a obaly recyklujte. Dodržiavajte platné národné predpisy.

8 Záruka

Na materiálové a výrobné chyby našich prístrojov poskytujeme záruku podľa zákonných predpisov platných v danej krajine, minimálne však 12 mesiacov. V rámci krajín EU sa poskytuje záruka 24 mesiacov (po predložení faktúry alebo dodacieho listu). Škody, ktoré sa vzťahujú najmä na prirodzené opotrebovanie, preťaženie, neprimeranú manipuláciu, ktoré sú zavinené používateľom alebo iným spôsobom používania v rozpore s návodom na obsluhu alebo ktoré boli známe už pri kúpe, sú zo záruky vylúčené.

Taktiež vylúčené sú škody, ktoré vyplývajú z používania neoriginálneho príslušenstva Festool (napr. brúsny tanier).

Reklamácie budú uznané iba vtedy, keď sa nerozmontované náradie zašle dodávateľovi alebo do autorizovaného zákazníckeho servisu Festool. Dobré si uschovajte návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny, zoznam náhradných dielov a doklad o kúpe. Inak platia v súčasnosti aktuálne záručné podmienky výrobcu.

Poznámka

Z dôvodu neustáleho výskumu a vývoja sú zmeny uvedených technických údajov vyhradené.

Vyhlásenie o zhode

Pneumatická excentrická brúška	Sériové č.
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
Označenie CE z roku:	2002

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi

dokumentmi: EN 792-8 podľa ustanovení smerníc 98/37/ES (do 28. dec. 2009), 2006/42/ES (od 29. dec. 2009).



Festool GmbH

Wertstr. 20

D-73240 Wendlingen

Dr. Johannes Steimel

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie

11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

Nariadenie REACH pre výrobky firmy Festool, ich príslušenstvo a spotrebný materiál

REACH je nariadenie o chemikáliách, platné od roku 2007 v celej Európe. Ako „zaangažovaný používateľ“, teda ako výrobca produktov, sme si vedomí našej povinnosti informovať našich zákazníkov. Aby ste boli vždy informovaní o najnovšej situácii a o možných látkach zo zoznamu látok v našich výrobkoch, zriadili sme pre vás nasledujúcu webovú stránku: www.festool.com/reach

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Telefon: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
<http://www.festool.com>

FESTOOL

LEX 2 125/3, 125/7

LEX 2 150/3, 150/7, 150/11

LEX 2 185/7



Manual de utilizare original
Șlefuitor excentric cu aer comprimat



Date tehnice

Diametrul discului de șlefuit

- LEX 2 125	125 mm
- LEX 2 150	150 mm
- LEX 2 185	185 mm

Sistemul de acționare

Motor cu lamele pe aer comprimat

Presiunea de lucru (presiunea dinamică) 6 bar

Turația

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	6500 - 8000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	6000 - 7000 min ⁻¹

Cursele de lucru

- LEX 2 125/3, LEX 2 125/7, LEX 2 150/3,	
LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	13000 - 16000 min ⁻¹
- LEX 2 150/11	12000 - 14000 min ⁻¹

Cursa de șlefuire

- LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	3 mm
- LEX 2 125/7, LEX 2 150/7, LEX 2 185/7	7 mm
- LEX 2 150/11	11 mm

Consumul de aer la sarcină nominală 390 l/min

Masa

- LEX 2 125, LEX 2 150	1,3 kg
- LEX 2 185	1,4 kg

Imaginile indicate se află în manualul de utilizare redactat în mai multe limbi.

Simboluri grafice



Atenție, pericol



Purtați căști antifonice!



Citiți manualul de utilizare, indicațiile

1 Utilizarea conformă cu destinația

Mașinile sunt destinate șlefuirii lemnului, materialului plastic, metalului, pietrei, materialelor placate, vopselelor/lacurilor, materialelor de șpăcluit și materialelor similare.

Prelucrarea materialelor care conțin azbest este interzisă.



Pentru deteriorări și accidente cauzate de utilizarea neconformă cu destinația, răspunderea aparține utilizatorului.

2 De respectat înainte de punerea în funcțiune

2.1 Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii



Avertizare! Citiți și aprofundați toate indicațiile de protecție a muncii și instrucțiunile înainte de a regla, folosi, repara, întreține sau schimba accesorii la scula cu aer comprimat. Greșelile în ce privește respectarea indicațiilor de avertizare și instrucțiunilor pot provoca vătămări grave.

Păstrați în condiții bune aceste instrucțiuni de protecție a muncii.

a. Mențineți zona de lucru în ordine. Dezordinea în zona de lucru poate duce la accidente.

b. Luați în considerare influențele mediului. Nu expuneți scula cu aer comprimat la ploaie. Asigurați o bună iluminare. Nu utilizați sculele cu aer comprimat în apropierea substanțelor sau gazelor inflamabile.

c. Țineți la distanță copiii. Nu permiteți altor persoane atingerea sculei cu aer comprimat sau furtunului de aer comprimat. Țineți alte persoane la distanța de zona de lucru.

d. Păstrați-vă sculele cu aer comprimat în siguranță. Sculele cu aer comprimat nefolosite trebuie păstrate într-un loc uscat, la înălțime sau închis, ferit de copii.

e. Utilizați scula cu aer comprimat potrivit. Nu utilizați scula cu aer comprimat pentru alte scopuri decât cel destinat.

f. Purtați îmbrăcămintea de lucru adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe, deoarece acestea pot fi agățate de piesele în mișcare.

La lucrările efectuate în aer liber, se recomandă purtarea mănușilor de cauciuc și a încălțăminte antiderapante.

Purtați o plasă de păr, dacă aveți păr lung.

g. Purtați ochelari de protecție. Utilizați o mască de protecție a respirației la lucrările în care se generează praf.

h. Conectați dispozitivul de aspirare a prafului. Verificați dacă dispozitivele de aspirarea a prafului sunt racordate și folosite corect. Respectați instrucțiunile regionale de protecție a muncii pentru pulberile și vaporii cu acțiune nocivă asupra sănătății.

Exploatați și întrețineți scula cu aer comprimat conform recomandărilor din acest manual și utilizați accesorii și piesele de utilitate oferite de Festool, pentru a reduce emisiile de praf și vaporii în mediu la cota minimă.

Dirijați aerul uzat spre exterior astfel încât turbionarea prafului în mediile încărcate cu praf să se reducă la minim.

- i. **Nu utilizați furtunul de aer comprimat pentru alte scopuri decât cel destinat.** Nu transportați niciodată scula cu aer comprimat ținând-o de furtunul de aer comprimat.
Protejați furtunul de aer comprimat de surse de căldură, ulei și muchii ascuțite.
Nu îndreptați niciodată fluxul de aer spre propria persoană sau spre alte persoane.
- j. **Asigurați piesa de lucru.** Utilizați dispozitivele de strângere sau menghina, pentru imobilizarea piesei de lucru.
Astfel, piesa este prinsă mai bine decât cu mâna liberă și, în plus, aveți ambele mâini la dispoziție pentru operarea cu scula cu aer comprimat.
- k. **Evitați pozițiile anormale ale corpului.** Asigurați-vă o poziție stabilă și mențineți-vă în permanență echilibrul.
- l. **Îngrijiți-vă sculele cu cea mai mare grijă.** Păstrați-vă sculele ascuțite și curate, pentru a lucra mai bine și în condiții de siguranță.
Respectați prescripțiile de întreținere și indicațiile privind înlocuirea sculelor.
Controlați regulat furtunul de aer comprimat, iar în cazul deteriorării acestuia, dispuneți schimbarea lui de către un specialist autorizat..
Păstrați mânerul uscat și lipsit de ulei și unsoare.
- m. **Debransați furtunul de aer comprimat de la alimentarea cu aer comprimat.** În caz de neutilizare a sculei cu aer comprimat, înainte de lucrările de întreținere curentă și la schimbarea dispozitivelor de lucru, ca de ex. pânza de ferăstrău, burghiul, freza.
- n. **Nu lăsați introduse cheile pentru fixarea sculelor.** Verificați înainte de conectare, dacă cheia și uneltele de reglaj au fost îndepărtate.
- o. **Evitați pornirea accidentală.** Nu transportați o sculă cu aer comprimat racordată la alimentarea cu aer comprimat, ținând degetul pe întrerupător.
Asigurați-vă că, în momentul racordării furtunului de aer comprimat la alimentarea cu aer comprimat, comutatorul este deconectat.
- p. **Procedați cu atenție.** Acordați atenție operațiilor efectuate. Procedați în mod rațional în timpul lucrului. Nu folosiți scula cu aer comprimat dacă nu aveți capacitatea de concentrare necesară.
Operatorul și personalul de întreținere curentă trebuie să aibă capacitățile fizice necesare pentru a stăpâni mărimea, dimensiunile și puterea mașinii
- q. **Verificați dacă scula cu aer comprimat prezintă**

eventuale deteriorări. Înainte de a continua folosirea sculei cu aer comprimat, trebuie să examinați dacă dispozitivele de protecție sau piesele cu ușoare deteriorări funcționează impecabil și conform destinației.

Verificați dacă piesele mobile funcționează impecabil și nu se înțepenesc sau dacă există piese deteriorate. Toate piesele trebuie să fie montate corect și să îndeplinească toate condițiile, pentru a asigura funcționarea impecabilă a sculei cu aer comprimat.

Dispozitivele de protecție și piesele deteriorate trebuie să fie reparate și schimbate corect de un atelier de specialitate autorizat, în cazul în care instrucțiunile de folosire nu prevăd altceva.

Comutatoarele deteriorate trebuie să fie înlocuite la atelierul serviciului de asistență pentru clienți.

Nu folosiți scule cu aer comprimat al căror comutator nu permite conectarea și deconectarea.

- r. **Atenție!** Folosiți numai accesoriile sau aparatele auxiliare care sunt indicate în instrucțiunile de folosire sau care sunt recomandate de producător (catalog).

Folosirea altor dispozitive de lucru și a altor accesorii poate provoca pericol de vătămare pentru dumneavoastră.

- s. **Încredințați repararea sculei cu aer comprimat numai personalului de specialitate.**

Această sculă cu aer comprimat corespunde dispozițiilor de securitate aflate în vigoare.

Reparațiile sunt permise numai specialiștilor; în caz contrar, este posibilă apariția de accidente pentru utilizator.

- t. **Numai persoanele calificate și școlarizate au voie să regleze și să folosească scula cu aer comprimat.** Fără calificare și școlarizare în domeniu, apare un pericol major de accidente.

- u. **Nu sunt permise modificări la această sculă cu aer comprimat.** Modificările pot diminua eficacitatea măsurilor de siguranță și pot crește riscurile pentru operator.

- v. **Țineți mașina în mod corect.** Fiți pregătit să contracarați mișcările uzuale sau cele bruște - țineți pregătite ambele mâini.

2.2 Instrucțiuni de protecție a muncii specifice mașinii

- Dacă la șlefuirea anumitor materiale de lucru se produc pulberi explozive sau care prezintă autoaprindere, respectați neapărat indicațiile de prelucrare ale producătorului materialului de lucru.

- Dacă la șlefuire se produc pulberi vătămătoare

pentru sănătate, mașina se va racorda la o instalație adecvată de aspirare și se vor respecta prescripțiile de securitate valabile pentru materialul de lucru.

- Depășirea presiunii de lucru de 6,5 bar nu este permisă.
- Exploatarea mașinii este permisă numai cu hârtie abrazivă. Corpurile de șlefuire sau discurile abrazive de tăiat metale nu sunt admise.
- Lucrați numai cu aer comprimat pregătit în mod corect. Acest lucru este asigurat dacă se utilizează unitatea de alimentare Festool VE.
- Utilizați numai accesorii originale Festool.
- Purtați echipament de protecție personal adecvat: căști antifonice, ochelari de protecție, mască anti-praf în cursul lucrărilor care produc praf, mănuși de protecție la prelucrarea materialelor rugoase și la schimbarea accesoriului de lucru.
- Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să fie situate în domeniul dimensiunilor indicate ale mașinii. Accesorii cu dimensiuni greșite nu poate fi protejat sau controlat suficient.
- **Dacă particularitățile spațiului înconjurător sunt necunoscute, procedați cu precauție.** Pot exista pericole ascunse cauzate de conductorii electrici sau diverse conducte de alimentare. Asigurați-vă că nu există conductori electrici, conducte de gaz etc. care, în caz de deteriorare prin utilizarea mașinii, pot provoca pericole.

2.3 Alte riscuri

În ciuda respectării tuturor prescripțiilor constructive relevante, în timpul exploatării mașinii încă mai pot să apară pericole, de ex. prin:

- Desprindere de bucăți din piesa care se prelucreează,
- Desprinderea de bucăți din accesoriul de lucru, în cazul în care acestea sunt deteriorate,
- Emisii de zgomot,
- Emisii de praf de lemn.

2.4 Informații referitoare la zgomot și vibrații

Valorile determinate conform EN ISO 15 744/EN ISO 8662 măsoară în mod tipic:

Nivelul presiunii acustice 70 dB(A)

Valoarea evaluată a accelerației

LEX 2 125/7, LEX 2 185/7	< 2,5 m/s ²
LEX 2 125/3, LEX 2 150/3	= 3,0 m/s ²
LEX 2 150/11	= 4,0 m/s ²
LEX 2 150/7	= 4,5 m/s ²
Factorul de insecuritate	K = 1,5 m/s ²



Pe parcursul lucrului, nivelul de zgomot poate depăși 85 dB(A).

Purtați căști antifonice!

Valorile indicate ale emisiilor (vibrație, zgomot) au fost măsurate în conformitate cu condițiile de verificare din EN ISO 15 744/EN ISO 8662 și servesc la compararea mașinilor. Ele sunt adecvate și pentru o evaluare preliminară a solicitărilor cauzate de vibrațiile și zgomotele din timpul utilizării.

Valorile de emisie indicate sunt specifice aplicațiilor de lucru principale ale sculei cu aer comprimat. Dacă totuși scula cu aer comprimat se folosește pentru alte aplicații de lucru, cu alte dispozitive de lucru sau neîntreținută suficient, acest lucru poate majora considerabil solicitarea produsă prin vibrații și zgomot pe întreaga durată de lucru.

Pentru o evaluare exactă pe parcursul unui interval de lucru prestabilit, trebuie luați în considerare și timpii incluși de mers în gol și de repaus ai mașinii. Acest lucru poate reduce simțitor solicitarea pe întreaga durată a intervalului de lucru.

3

Racordul aerului comprimat și punerea în funcțiune



Aveți în vedere ca, la racordarea alimentării cu aer comprimat, scula cu aer comprimat să fie deconectată.

3.1 Pregătirea aerului comprimat

Pentru a asigura funcționarea impecabilă a sculelor cu aer comprimat Festool, trebuie să se lucreze în permanență cu unitatea de alimentare Festool VE.

Unitatea de alimentare constă din filtru, regulator, scurgerea de condens și gresorul cu ulei; ea asigură un aer comprimat curat, fără condens și având conținut de ulei. Gresorul cu ulei se va regla astfel încât, la fiecare aproximativ 7-10 minute, aerul comprimat să fie aditivat cu o picătură de ulei. Deteriorările care apar ca urmare a pregătirii deficiente a aerului comprimat nu sunt acoperite de condițiile de garanție, oferite de producător.

În cazul utilizării a până la două scule cu aer comprimat Festool, vă recomandăm unitatea de alimentare cu un racord de 3/8".

Pentru alimentarea cu aer comprimat, se va alege un compresor care pompează minim 500 l/min la o presiune de lucru de 6 bar.

Sistemul de conducte trebuie să aibă un diametru suficient de mare (min. 9 mm).

3.2 Racordul furtunului IAS 2

Șlefuitorul excentric este o sculă cu aer comprimat pentru racordare la sistemul Festool-IAS 2. Acest sistem de furtunuri reunește trei funcții într-un furtun:


- Alimentarea cu aer comprimat (1.1)
- Recircularea aerului uzat (1.2)
- Aspirarea prafului (1.3)

Racordarea și desfacerea – a se vedea imaginea 3.

3.3 Punerea în funcțiune

Prin apăsarea manetei (2.1) se pornește scula cu aer comprimat. Dacă maneta este eliberată, mașina se deconectează din nou.

4 Reglajele mașinii


 Înaintea tuturor lucrărilor la mașină, aceasta se va detașa întotdeauna de la alimentarea cu aer comprimat.


4.1 Reglarea turației

Turația se poate regla progresiv cu roțița de reglare (2.2) între 6500 și 8000 min⁻¹, respectiv între 6000 și 7000 min⁻¹ (LEX 2 150/11).


Astfel puteți adapta optim viteza de tăiere pentru fiecare material de lucru.

4.2 Aspirarea

 Praful de la șlefuire este absorbit prin canalele de aspirare din discul de șlefuit, direct din locul de prelucrare prin abraziune. Pentru a asigura o aspirare optimă a prafului, vă recomandăm utilizarea aparatelor de aspirare Festool cu sistem automat de pornire/oprire pentru mașinile cu aer comprimat.

 Pentru a evita deteriorările la motorul cu aer comprimat, scula cu aer comprimat nu are voie să fie aspirată în starea de repaus.

4.3 Discurile de șlefuit

 Discurile de șlefuit au greutate diferită, în funcție de diametrul lor. Montarea unei mărimi greșite a discului de șlefuit are ca efect vibrații inadmis de mari la mașină.

Utilizați numai discuri de șlefuit care au garnitura cu scai nedeteriorată.

În funcție de adaptarea pentru fiecare caz aplicativ particular, discurile de șlefuit sunt disponibile în trei grade de duritate:

- Dur:

Rezistență înaltă a muchiei, pentru abraziune grosieră pe suprafețe și la șlefuirea pe muchii.

- Moale:

universal pentru șlefuire grosieră și fină, cu structură elastică pentru suprafețe plane și ondulate.

- Supermoale:

Înaltă elasticitate, pentru șlefuire fină după simț a pieselor profilate, convexităților, curburilor circulare.



Nu utilizați discul supermoale cu Lex 2 150/11!

Nu se folosește pentru muchii!

Montarea - a se vedea imaginea 4. Acordați atenție poziției de suprapunere perfectă a adaptorului de îmbinare prin formă de la discul de șlefuit (4.1) și de la mașină (4.2)!

4.4 Materialul abraziv

Pe discurile de șlefuit Stickfix se pot fixa materiale abrazive autoaderente, cum ar fi hârtia abrazivă Stickfix și materiale abrazive textile.

Materialele abrazive se apasă pur și simplu pe discurile de șlefuit și se desprind din nou după folosire.



Materialele abrazive trebuie să fie aplicate concentric și perforația lor trebuie să corespundă cu cea a discului de șlefuit.

5

Întreținerea curentă și îngrijirea



Înaintea tuturor lucrărilor la mașină, aceasta se va detașa întotdeauna de la alimentarea cu aer comprimat.

Toate lucrările de întreținere curentă și reparare care necesită deschiderea carcasei motorului se vor efectua numai de către un atelier autorizat al serviciului pentru clienți.

5.1 Lamelele

După aprox. 500 ore de funcționare, vă recomandăm să dispuneți schimbarea lamelelor motorului.

5.2 Frâna discului

Manșeta (5.1) freacă pe discul de șlefuit și împiedică astfel turarea necontrolată a discului de șlefuit. Acest lucru duce la uzarea manșetei cu timpul și face necesară înlocuirea sa atunci când efectul de frânare începe să scadă. În acest scop, se scoate discul de șlefuit. Apoi puteți desprinde manșeta din îmbinarea cu clichet (5.2) și o puteți înlocui cu alta nouă.

5.3 Lubrifierea

După o perioadă mai lungă de inactivitate, de exemplu după un sfârșit de săptămână, înainte de punerea în funcțiune se vor introduce 1 până la 2 picături de ulei de lubrifiere în racordul aerului comprimat (5.3) al mașinii.

5.4 Schimbarea amortizorului de zgomot

Pentru a menține randamentul sculei cu aer comprimat, amortizorul de zgomot de la piesa de racord IAS 2 trebuie să fie înlocuit cu altul nou la intervale regulate.

5.5 Curățarea canalelor de aspirare

Vă recomandăm să curățați săptămânal (în special la șlefuirea materialelor de șpăcluire pe bază de rășini sintetice) canalele de aspirare din mașină (5.4) cu o perie mică de sticle sau cu o cârpă textilă.

6 Accesorii, scule

Utilizați numai accesorii originale Festool și materiale consumabile prevăzute pentru această mașină, deoarece aceste componente de sistem sunt adaptate în mod optim. În cazul utilizării accesoriilor și materialelor consumabile ale altor ofertanți, este foarte posibilă o afectare a calității rezultatelor lucrărilor și o restricționare a drepturilor de garanție. În funcție de aplicația de lucru, uzura mașinii sau efortul dumneavoastră pot crește. De aceea, protejați-vă propria persoană, mașina dumneavoastră și drepturile dumneavoastră de garanție, prin utilizarea exclusivă a accesoriilor și a materialelor consumabile originale Festool!

7 Dezafectarea și evacuarea ca deșeu

Nu aruncați aparatul în containerul de gunoi menajer! Duceți aparatele, accesoriile și ambalajele la centrele ecologice de revalorificare. Respectați prescripțiile naționale în vigoare.

8 Garanția

Pentru aparatele noastre asigurăm, în cazul defectelor de material sau de fabricație, o garanție în conformitate cu dispozițiile legislative specifice țării de minim 12 luni. Pentru statele UE garanția este de 24 luni (dovadă prin factură sau document de livrare). Deteriorările, cauzate în special de tocirea/uzura normală, suprasolicitare, utilizare neconformă cu destinația, respectiv deteriorări cauzate de utilizator sau alte utilizări neconforme manualului de utilizare sau care erau cunoscute la cumpărare, nu sunt acoperite de garanția producătorului.

Les din calcul și deteriorările cauzate de utilizarea accesoriilor și materialelor consumabile neoriginale Festool (de exemplu discuri de șlefuit).

Reclamațiile pot fi recunoscute dacă aparatul este retrimis nedemontat la furnizor sau la atelierele

de servicii clienți autorizate Festool. Păstrați în siguranță manualul de utilizare, instrucțiunile de protecție a muncii, lista cu piese de schimb și documentul de cumpărare. Pentru restul sunt valabile condițiile de garanție ale producătorului.

Observație

Datorită lucrărilor continue de cercetare și dezvoltare, ne rezervăm de modificare asupra datelor prezentate aici.

Declarația de conformitate CE

Șlefuitor excentric cu aer comprimat	Nr. de serie
LEX 2 125/3	492328
LEX 2 125/7	492329
LEX 2 150/3	491562
LEX 2 150/7	491524
LEX 2 150/11	494018
LEX 2 185/7	491525
Anul de aplicare a identificatorului CE:	2002

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform următoarelor norme sau documente normative:

EN 792-8 în conformitate cu dispozițiile directive-
lor 98/37/CE (până la 28. dec. 2009), 2006/42/CE
(din 29. dec. 2009).



Festool GmbH

Wertstr. 20

D-73240 Wendlingen

Dr. Johannes Steimel

Director departament cercetare, dezvoltare,
documentație tehnică

11.01.2010

ppa. Dr. Johannes Steimel

REACH pentru produsele Festool, accesoriile și materialele consumabile ale acestora

REACH este ordonanța cu privire la substanțele chimice, valabilă în toată Europa din anul 2007. În calitatea noastră de „utilizator ulterior”, așadar ca fabricant de produse, suntem conștienți de obligația noastră de informare a clienților. Pentru a vă putea ține la curent în per manență cu ultimele noutăți și pentru a vă informa asupra posibilelor substanțe din lista de candidați în produsele noastre, am creat următorul website pentru dumneavoastră:

www.festool.com/reach